

**LA CONSTRUCCIÓN DE PROCESOS DE LECTURA Y ESCRITURA, A PARTIR DEL
ANÁLISIS CRÍTICO-INTERPRETATIVO DEL GÉNERO NARRATIVO-LA
LEYENDA, COMO UNA ESTRATEGIA DIDÁCTICA DESDE EL ENFOQUE
PRAGMÁTICO SOCIOCULTURAL.**

NATALÍ CHICANGANA ROJAS

LIZETH ANDREA MONTENEGRO COTACIO

ANGIE VANESSA RODRÍGUEZ NAVIA

SOR MARÍA SAMBONÍ MOSQUERA

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE LICENCIADAS EN
EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN LENGUA CASTELLANA E INGLÉS**

DIRECTORA DE TRABAJO DE GRADO

Mg. ALBA LUCÍA PEDRAZA BOLAÑOS



Universidad
del Cauca

UNIVERSIDAD DEL CAUCA

FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA

**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN LENGUA
CASTELLANA E INGLÉS**

POPAYÁN

2018

**LA CONSTRUCCIÓN DE PROCESOS DE LECTURA Y ESCRITURA, A PARTIR DEL
ANÁLISIS CRÍTICO-INTERPRETATIVO DEL GÉNERO NARRATIVO-LA
LEYENDA, COMO UNA ESTRATEGIA DIDÁCTICA DESDE EL ENFOQUE
PRAGMÁTICO SOCIOCULTURAL.**

NATALÍ CHICANGANA ROJAS

LIZETH ANDREA MONTENEGRO COTACIO

ANGIE VANESSA RODRÍGUEZ NAVIA

SOR MARÍA SAMBONÍ MOSQUERA



**Universidad
del Cauca**

UNIVERSIDAD DEL CAUCA

FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA

**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN LENGUA
CASTELLANA E INGLÉS**

POPAYÁN

2018

Nota de aceptación

Directora de trabajo de grado _____

Mg. ALBA LUCÍA PEDRAZA BOLAÑOS

Jurado _____

Mg. Gaby Yolima Torres Joaquí

Jurado _____

Ph. D. Luis Evelio Álvarez Jaramillo

Fecha y lugar de sustentación: Popayán, 29 de Noviembre del 2017

Agradecimientos

Le damos gracias a Dios por darnos la vida y permitirnos llegar hasta donde estamos, por acompañarnos durante esta grata experiencia de vida Universitaria y por darnos la oportunidad de convertirnos en Profesionales de la Educación.

A la Universidad del Cauca por darnos la oportunidad de estudiar y convertirnos en profesionales.

A nuestra directora de trabajo de grado, la Magister Alba Lucia Pedraza, por su paciencia, esfuerzo y dedicación, quien con sus conocimientos y experiencia, nos brindó todo su apoyo a lo largo de todo este proyecto.

Gracias a cada maestro que hizo parte de nuestra formación profesional porque todos han aportado con sus conocimientos y experiencias a alcanzar otra de nuestras metas de vida. Como muestra de ello y recuerdo en la historia, dejamos este trabajo de grado que perdurará dentro de los conocimientos y ayudarán a las demás generaciones que están por llegar.

Agradecemos a cada una de nuestras familias por su amor, consejos, ejemplo de perseverancia y apoyo incondicional en cada dificultad, por creer en nosotras y motivarnos a ser mejores cada día, enseñándonos hacer frente a las adversidades de la vida sin temor alguno.

Son muchas las personas que han estado presentes en el transcurso de nuestra carrera universitaria, a las cuales nos encantaría agradecerles su amistad, consejos, apoyo, ánimo y compañía en momentos de adversidades.

Para ellos: Muchas gracias y que Dios les bendiga.

RESUMEN

Los estudios acerca de la leyenda como estrategia didáctica en el aula de clase, ha permitido que autores como la doctora Pascuala Morote conciban que con “la leyenda nos introducimos en los dominios de una historia, que, si a veces, puede estar anclada en lo real, otras se escapa de la realidad y nos introduce en lo maravilloso, lo fantástico, lo extraordinario, lo paranormal”. (Magán, 2008)

Del mismo modo en el presente trabajo se pretende la construcción de procesos de lectura y escritura, a partir del análisis crítico interpretativo del género narrativo la leyenda, como una estrategia didáctica, desde el enfoque pragmático sociocultural permitiendo recrear y estimular al niño, niña y adolescente en su fantasía a descubrir y potenciar todas las habilidades expresivas, recreativas y creativas, para compartir dentro y fuera del aula.

Por otro lado se darán a conocer algunas experiencias vividas con los niños, niñas y adolescentes que fueron significativas y enriquecedoras para la formación como profesionales de la educación. Así mismo se muestran los beneficios de haber empleado la leyenda como una estrategia para el desarrollo en la labor docente, pues la tradición oral además de estimular la creatividad y fortalecer la autoestima, permite la libre expresión del ser.

PALABRAS CLAVES: género narrativo, leyenda, estrategia didáctica, procesos de lectura y escritura., análisis crítico- interpretativo, enfoque pragmático sociocultural.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	9
1.1 DESCRIPCIÓN Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.....	11
1.2 ANTECEDENTES	24
2. OBJETIVOS	33
3. MARCO REFERENCIAL.....	34
3.1. REFERENTE CONTEXTUAL	34
3.1.2. Las características del aula de clase del grado sexto -C.....	34
3.1.3. El lugar de procedencia de los estudiantes del grado sexto C.....	36
3.1.4. La Edad de los estudiantes del grado sexto C.....	37
3.1.5. El Estrato de los estudiantes del grado sexto C.....	38
3.1.6. El área de preferencia de los estudiantes del grado sexto C.....	38
3.1.7. El oficio de las madres de familia de los estudiantes del grado sexto C.....	39
3.1.8. El oficio de padres de familia de los estudiantes del grado sexto C.....	39
3.2 REFERENTE LEGAL.....	40
3.2.1 La Constitución Política de Colombia 1991.....	40
3.2.2 La Ley General de la Educación - Ley 115 de 1994.....	41
3.2.3 Estándares básicos del área de lengua castellana e inglés MEN.....	42
3.3 REFERENTE CONCEPTUAL.....	44
4. JUSTIFICACIÓN	52
5. MARCO TEÓRICO.....	60
5.1 Aportes desde la Lingüística.....	60
5.2 Aportes desde la Pedagogía y la Didáctica.....	71
5.2.1. Hacia la Búsqueda de una Didáctica a partir del Género Narrativo la Leyenda.....	82
6. METODOLOGÍA	87
6.1 Tipo de Investigación.....	87
6.2 Tipo de enfoque	88
6.3 Método y fases Metodológicas.....	89
7. CONCLUSIONES	142
8. REFERENCIAS.....	144

TABLA DE CONTENIDO DE TABLAS

Tabla 1.....	24
Tabla 2.....	34
Tabla 3.....	61
Tabla 4.....	75
Tabla 5.....	76
Tabla 6.....	94
Tabla 7.....	96
Tabla 8.....	98
Tabla 9.....	100
Tabla 10.....	102
Tabla 11.....	104
Tabla 12.....	113
Tabla 13.....	116
Tabla 14.....	120
Tabla 15.....	123
Tabla 16.....	127
Tabla 17.....	131

TABLA DE CONTENIDO DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1	34
Ilustración 2	36
Ilustración 3	37
Ilustración 4	38
Ilustración 5	39
Ilustración 6	39

Introducción

La presente Propuesta Pedagógica Investigativa denominada, “la construcción de los procesos de lectura y escritura a partir del análisis crítico-interpretativo del género narrativo-la leyenda, como una estrategia didáctica, desde el enfoque pragmático sociocultural, con los y las estudiantes del grado sexto de la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel, durante el periodo 2015-2017”, este fue el resultado de prácticas, registros de observación, entrevistas de investigación y familiarización con la comunidad educativa, pero sobretodo fue la oportunidad para ayudar a fortalecer y motivar a los estudiantes acerca de los beneficios de la lectura y la escritura. Para nosotros como maestras en formación, es en la cotidianidad de los niños, niñas y adolescentes, donde se aprende y construye saberes, a partir de la relación con el “otro”, es decir, con sus amigos, compañeros, acudientes, profesores y sociedad, teniendo en cuenta que el contexto donde ellos están inmersos es rural, y en esta zona las personas cuentan leyendas por tradición, de tal manera que conjuntamente se decidió escoger como tipología textual “la Leyenda”.

Por otra parte es necesario que las y los estudiantes se involucren y hagan parte del proceso investigativo, por medio de las temáticas que se dan durante el desarrollo del mismo, pues uno de los mayores retos, es la participación constante en cada una de las actividades propuestas, para poder construir conocimientos, tener noción de las fortalezas y las debilidades, mediando así a la apropiación de las competencias pertinentes a este tipo de investigación, en función de la argumentación durante las producciones, textuales y orales.

Teniendo en cuenta el desarrollo de la competencia argumentativa, se pretende que el educando exprese de manera clara y concisa, sustente sus ideas, busque diferentes opciones para dar resolución a las problemáticas, además la argumentación, no se debe dejar de lado, pues ésta no solo contribuye a una mejor vida académica sino que favorece en la formación de seres reflexivos.

1. La construcción de procesos de lectura y escritura a partir del análisis crítico-interpretativo del género narrativo-la leyenda, como una estrategia didáctica desde el enfoque pragmático sociocultural con los y las estudiantes del grado sexto de la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel.

1.1 Descripción y formulación del problema.

“La educación en Colombia de acuerdo a la Constitución Política y a las diversas normas internacionales que son parte del bloque de constitucionalidad es una responsabilidad del Estado, que no ha logrado el propósito de garantizar a todos los niños y niñas el goce de su derecho a una educación pública, gratuita e inclusiva, siendo especialmente sensibles a esta situación, todos aquellos educandos afectados por el conflicto armado, campesinos, indígenas y los que hacen parte de las familias pobres, o marginadas de la sociedad. Esta exclusión tiene además, claras connotaciones de género, raza y cultura de tal manera que las niñas tienen menos posibilidades que los niños de desarrollar su potencial en la escuela, la población afrodescendiente o indígena, menos posibilidades que el resto de la población. En consecuencia, al tener acceso limitado al derecho a la educación, estos niños y niñas tienen pocas oportunidades de gozar de los demás derechos, las principales causas de esta situación son:

El conflicto armado ha causado un masivo desplazamiento de poblaciones, afectando de manera directa y diferenciada a niños y niñas: según Naciones Unidas y Consultoría para los Derechos Humanos (CODHES) el desplazamiento de poblaciones en Colombia es el tercero más grave del mundo, con más de 4 millones de desplazados de comunidades indígenas y

campesinas, en los últimos 20 años. Pero para los niños y niñas implica además la imposibilidad de continuar con sus estudios de manera adecuada, si a ello se le suma que en medio del conflicto armado, los grupos suelen usar las escuelas como centros de refugio, logística y reposo y como fuente fácil de reclutamiento de nuevos combatientes. (Fondo de desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer; 2005)

Teniendo en cuenta que la institución educativa se encuentra ubicada en el Departamento del Cauca, se relatarán algunas de las problemáticas que de alguna u otra manera afecta a la educación. La Secretaría de Educación en razón de las competencias otorgadas por la Ley 715 de 2001 para la administración del servicio educativo debe incorporar en sus respectivos planes sectoriales anuales de desarrollo educativo, en consecuencia las necesidades son diversas y se convierten en un desafío que supone orientar a quienes capacitan, movilizarlos, a fin de favorecer una formación personal, íntegra, “significativa” y pertinente al contexto específico de su intervención.

En el Cauca cerca de 100.000 personas mayores de 15 años no saben ni leer ni escribir. Esta cifra representa el 13% de la población en este rango de edad. Para el caso de Popayán, la tasa es del 4% y en Villa Rica es de 7%; sin embargo la situación en municipios más alejados de la franja central del departamento es preocupante, con tasas que superan el 25% en algunos casos. (Gamarra José, 2007)

En la lógica de la ciudad, su referencia en el imaginario colectivo frente al desplazado gira en sentimientos encontrados de conmiseración y condolencia, en el rechazo y el repudio. Se percibe en la ciudadanía el recelo y la prevención en la medida en que son un problema para la ciudad. Tratados como “pobres urbanos” no se les reconoce su condición de víctimas de la

violencia. Es que el desplazamiento debería ser visto como un proceso dinámico en el que las personas desplazadas adquieran nuevas ideas y conocimientos a través de diferentes en su desplazamiento. (Guevara, C. Rubén Darío, 2003)

Las pruebas saber los resultados de noveno grado en el área de Lenguaje de noveno grado 2015 en el municipio de Popayán, fue de un 10% (insuficiente) menos que el puntaje nacional 18% (insuficiente). Con respecto al nivel que se maneja en el contexto nacional, el ciclo de secundaria se encuentra con un promedio menor el cual es de 32.5% y respecto al departamental en un menor promedio del 8.9%.

Según los datos anteriores en el Municipio de Popayán los estudiantes no obtienen buenos resultados en las pruebas de Estado, lo que es preocupante para los educadores y la sociedad, pues los estudiantes no han logrado estar en un nivel superior en cuanto a las competencias en el área de Lengua Castellana. Es por ello que el contexto donde se da la comunicación, las relaciones interpersonales se determinó llevar a acabo nuestro proyecto pedagógico investigativo en el corregimiento de Julumito, el cual limita al norte con los corregimientos de San Rafael y Santa Rosa, al oriente con el corregimiento de San Bernardino, al occidente con el corregimiento de la Meseta y al Sur con lo corregimientos de el charco y cajete, sobre la cuenca del río Cauca; ahí está ubicada Educativa Julumito Sede San Miguel Arcángel.

Las madres de la familia, en su mayoría desempeñan el oficio de amas de casa en un 63% y el porcentaje restante desempeñan oficios como panadería, comerciantes y agricultura. Los padres de familia por su parte en el 11% trabajan en la agricultura y otros son vigilantes, jornaleros, panaderos y maestros de construcción.

En el desarrollo de las actividades de la fase de diagnóstico se pudo apreciar que los padres de familia según las entrevistas que se llevaron a cabo durante el periodo de observación respecto a la participación de ellos en la escuela proporcionaron expresiones como... *“pues más que todo voy allá por la entrega de boletines, cuando citan a reuniones o hay algún tema de interés...a mis hijas siempre les ha ido bien y no han tenido problema, de presto cuando voy así, a la entrega de boletines o a reuniones que a veces citan por algún otro motivo, por ejemplo que faltan profesores o si, entonces voy al colegio” (M.F1)*. Referente a lo que ellos piensan de la institución...*“en lo físico, bueno , pienso que han ido mejorando no...pues porque a la escuela la primaria queda abajo, el bachillerato queda a una parte aquí cerquita al salón comunal y el resto queda cerca la sede San Miguel Arcángel que es nueva, entonces pienso yo que ha ido mejorando y el alcalde gracias a Dios hizo esta sede nueva porque antes habían dos jornadas, habían muchos estudiantes y todos en la mañana no se podía, por la construcción de la sede San Miguel Arcángel la mayoría de los grupos están ahí y si Dios permite van a construir otros bloques para pasar a los estudiante, para que estén los tos en bachillerato en una sola parte” (MDF1) / “la institución está bien, organizada en general, bien” (MDF2) / “La institución me parece buena porque yo soy egresada de aquí”*.

En la comunidad docente se evidenció una formación pedagógica, es decir en su mayoría son licenciados, mientras solo hay un profesional ajeno a la pedagogía que desempeña su labor educativa en la institución. En las clases que se observaron y las entrevistas realizadas se manifestó que al no tener tiempo y pese a las dificultades, los docentes llevan a cabo un enfoque metodológico cuantitativo y una pedagogía tradicional, lo cual se evidenció en los cuadernos de los niños donde hay ejercicios de lectura, que a los educandos se les brindara las herramientas y ejercicios suficientes para desarrollar competencias y niveles de lectura en su totalidad.

Fue imprescindible para esta investigación generar en los estudiantes la apropiación de la lectura y la escritura, no solo en su vida académica, sino también personal, pues esta les permitió estimular una mente indagadora, creativa y crítica mediante la resolución de actividades lector-escritoras, pero para lograrlo fue necesario conocer las necesidades, falencias y fortalezas, para así crear estrategias que ayudaran al estudiante superar las dificultades, ya que ellos deben mejorar, para poder hacer un buen uso de las competencias lingüísticas en su vida futura.

Dell Hathaway Hymes se refería a la competencia comunicativa como la capacidad de elaborar enunciados teniendo en cuenta no sólo que su significado y su gramaticalidad sean correctos, sino que también sean socialmente apropiados. Y según lo anterior se puede plantear que una de las problemáticas encontradas en la fase diagnóstica es que los niños, las niñas y adolescentes tienen dificultades de expresión oral y por ende su competencia comunicativa no tiende a ser la mejor, pues cuando se les realiza una pregunta ellos contestan “sí” o “no”, por ejemplo cuando se les preguntó: ¿te gusta leer?, ¿por qué?, ¿te gustaría que tus padres lean cuentos?, pero al indagar si a ellos les interesaba oír historias de miedo o espantos, muchos de ellos dijeron que sí, pues eran historias entretenidas y que algunas sucedían en el campo, un lugar en donde ellos habitan. Esas historias que hacen que una familia se siente alrededor de una persona, aquella que cuenta su historia y que tal vez es protagonista de la misma. Éstas acciones que invitan a escuchar y ser escuchados, compartir momentos en familia, se debe ir cultivando, se debe fomentar el reconocimiento de cada ser humano como parte de un mundo íntegro y en constante formación y construcción, más aún si ello conlleva a un rescate de una tradición, en este caso la tradición oral. . El educador popular colombiano Marco Raúl Mejía “...*plantea una urgencia de volver a ocuparse de los procesos culturales y de identidad presentes en el mundo de lo local en nuestras realidades latinoamericanas. Con esta acción, pretende construir*

propuestas educativas que no sólo nos coloquen de cara a las competencias y los estándares requeridos por la globalización, sino frente a una respuesta propia de este continente...”

Por otra parte, teniendo en cuenta a los estudiantes como principales actores en el proceso educativo, encontramos en ellos, dificultades de expresión oral y escucha, ésta se hace evidente, cuando hablan con el compañero y cuando ellos deben participar durante la clase, lo hacen con una baja intensidad de voz; en los momentos que hablan entre ellos, hacen uso de palabras soeces, por lo que se infiere no hay un respeto en el aula y por ende la convivencia se puede ver afectada. Cuando se les solicitaba realizar lectura en voz alta, tenían dificultad en las pausas que se deben hacer cuando hay signos de puntuación; lo que conlleva a inferir que en las clases no hay un fomento de un plan lector. Haciendo referencia a la escucha, aparatos como celulares y tablets son utilizados durante la clase por los educandos, es en esta instancia donde se debe reflexionar sobre el buen y mal uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC), pues hay artefactos creados por el hombre para satisfacer sus necesidades, y estos se pueden relacionar con los procesos de producción y con los recursos naturales, que han sido muy útiles para el desarrollo de nuestra humanidad, también poder reconocer características del funcionamiento de algunos productos tecnológicos como el equipo de sonido, celular, nevera y demás aparatos que rodean el contexto del estudiantes para así hacer buen uso de ellos, pero sin dejar de lado que el niño tiene que ser crítico ante las nuevas tecnologías analizando cuales son las ventajas y desventajas de hacer uso de los aparatos tecnológicos, es por ello que cabe mencionar al maestro, ensayista y crítico literario Carlos Sánchez Lozano y la escritora Deyanira Alfonso quienes dicen que: *“lector es alguien habituado a leer libros, para quien los textos significan un desafío permanente, y que acepta ese reto y no se amedrenta ante los primeros obstáculos que le planean, cualesquiera que aquellos sean (informes, novelas,*

*artículos), incluyendo textos de origen audiovisual o virtual” y según el análisis del escritor Alfonso Reyes “Ayuna de humanidades, la juventud perdía el sabor de las tradiciones, y sin quererlo se iba descartando insensiblemente. La imitación europea parecía más elegante que la investigación de las realidades más cercanas. Sólo algunos conservadores, desterrados de la enseñanza oficial, se comunicaban celosamente, de padres a hijos, la reseña secreta de la cultura mexicana; y así, paradójicamente, estos vástagos de imperialistas que escondían entre sus reliquias familiares alguna librea de la efímera y suspirada Corte, hacían de pronto figura de depositarios y guardianes de los tesoros patrios”. se debe orientar al infante a identificar y mencionar situaciones en las que se evidencian los efectos sociales y ambientales, producto de la utilización de procesos y artefactos de la tecnología, en esta categoría el niño desarrollará la capacidad de sensibilizarse ante el cuidado del medio ambiente y preservación de la cultura e historia de su contexto, seguir continuando su formación humana sin olvidar su historia y herencia patrimonial como lo postula la investigadora y escritora Josette Jolibert “...hace algunas décadas la lectura viene siendo desplazada por otros valores, y su función adquirido un carácter de índole casi exclusivamente pragmático ¿supone ello la transformación de una cultura ilustrada de una cultura de consumo?...”, La inquietud que surge a partir de la tecnología en si los infantes los emplean para enriquecer su conocimiento cada vez más o simplemente lo emplean para el entretenimiento, por lo cual es necesario que los niños a esta corta edad empiecen a hacer buen uso de las invenciones tecnológicas y así dedicar más tiempo a interactuar más con sus compañeros y docentes, así fortaleciendo la **competencia oral** “ es el instrumento por excelencia de comunicación y de representación que constituye el eje de la vida social y que nos permite regular nuestras relaciones con el entorno, así como la posibilidad de crear y recrear nuestra propia representación del mundo a través de la construcción de nuevos*

conocimientos. Una lengua oral, que no es sólo objeto de conocimiento sino que constituye la base de la adquisición de conocimientos en cualquiera de las áreas curriculares. “(Antolínez 2000), con la ayuda de las **leyendas** que ha sido una temática de su agrado por el suspenso y drama de algunas, donde los personajes se encuentran en situaciones misteriosas, lo cual contribuye a que los educandos se interesen más por las narraciones y **técnicas narrativas** donde según Paley, “*el relato es fundamental como creador de cultura y como herramienta de aprendizaje en la sociedad, la familia o el aula. El niño que llevamos dentro y los niños de nuestras clases anhelan oír historias. No importa (...) que ya no nos sentemos alrededor de una fogata como en los tiempos mitológicos, y ni siquiera pasemos demasiado tiempo (...) conversando con nuestros amigos y devanando historias; cada niño recupera espontáneamente este antiguo medio de expresión y depende de su forma para explicar las preocupaciones más profundas de la vida*”, además de que las técnicas en estrategias de enseñanza que construyen un tipo de conocimiento más abierto, general e inacabado; se requiere una participación más activa por parte de los estudiantes; los maestros deben formarse y experimentar el uso de las técnicas antes de emplearlas en clase; es indispensable que el docente haya realizado un diagnóstico de su grupo para planificar el uso de las técnicas narrativas que resulten más adecuadas; es necesario disponer del tiempo para escuchar a los alumnos; en la construcción de un relato por parte de los estudiantes, se incentiva el empleo y articulaciones de sus saberes previos; y por último en el desempeño de los alumnos como oyentes, se estimula su comprensión, su pensamiento crítico, su reflexión, su imaginación, su fantasía, etc. (Falières 2007).

Cabe mencionar que, según los Ejes de Educación Emocional enunciados por el MEN plantean que *las emociones también requieren ser objeto de enseñanza y de aprendizaje. La educación emocional responde a la evidente necesidad de una educación integral que no solo*

forme para el éxito académico y el conocimiento enciclopédico, sino para “aprender a ser” y “aprender a convivir”; según este postulado los estudiantes tienen falencias en este eje, en cuanto a las relaciones interpersonales se identificó que muchos de ellos tienen pequeños grupos establecidos de amistad, y había falta de cooperativismo. Se presentó una **inestabilidad en su carácter o emociones**, pues la mayoría de los educandos al ser un poco distraídos, se cansaban con facilidad, les aburrían las actividades rutinarias, en fin, ellos y ellas querían sentirse libres, que les permitan tomar decisiones y realizar su propia voluntad.

Otras de las problemáticas que se identificaron y que plantea el docente e investigador Mauricio Pérez Abril son las siguientes:

Problemática I No hay producción de textos, hay escritura oracional: *Hay una dificultad manifiesta en las producciones escritas de los estudiantes, tanto en educación básica primaria como en secundaria, que consiste en la dificultad para elaborar textos completos, cerrados.* Postulado que no fue ajeno a la situación de los estudiantes, quienes no elaboraban textos completos, sino que algunas veces hacían uso de oraciones o frases que ya estaban escritas, o simplemente la idea no era clara para el lector, e incluso cuando se les pregunta qué quieren decir con lo escrito no hacen una buena interpretación de ello. Aquí pues, es evidente que no se producían enunciados ni frases coherentes para la estructura de un texto. *“El componente sintáctico, es decir el orden, la relación y función de las palabras; que genera cadenas lingüísticas en forma de dos representaciones: una estructura profunda y una estructura superficial, y los componentes semántico y fonológico generan interpretaciones de significado y de sonido de dichas cadenas (de la estructura profunda el semántico y de la superficial el fonológico)”* (Chomsky, 1970, 1992). Otros de los postulados de Chomsky “una oración se va a reescribir como una frase nominal más una frase verbal, por ejemplo: “la mujer

golpeó la pelota, donde *la mujer*, es la frase nominal y *golpeó la pelota*, a frase verbal”; en este caso los estudiantes realizaban esta construcción básica, pero al organizar las ideas en un texto muchas veces la idea general carecía de cohesión.

Problemática II Falta de cohesión en los escritos de los Niños: *Si bien los textos escritos que los niños producen son coherentes en el sentido de plantear unas ideas y organizarlas siguiendo alguna secuencia lógica, no se logran establecer de una manera clara las relaciones entre una idea y otra a través del uso de ciertos nexos, tal como se utiliza en el lenguaje escrito convencional. Aquello que es reflejado en los textos que redactaban, pues no se seguía un hilo conductor temático, carecía de cohesión y coherencia, en su mayoría por ausencia de conectores. De acuerdo con la relación Artículo y Nombre “En lo que le toca, la gramática ahormacional consiste en la descripción de las estructuras lingüísticas en términos de sus constituyentes o ahormantes como son frase nominal (FN), frase verbal (FV), verbo (V), oración (S), artículo (ART) y nombre (N). Estos constituyentes, a su vez, equivalen a otros constituyentes; por ejemplo: S equivale a FN + V, y FN equivale a ART + N. Mediante el desarrollo de estas equivalencias, los constituyentes que conforman la oración van ahormándose (derivándose) hasta generar una cadena de palabras con sentido” (Chomsky, 1978).*

Problemática III No se usan signos de puntuación en los escritos: *un porcentaje muy bajo de estudiantes de la básica primaria y secundaria usa signos de puntuación que cumplen una función en el texto escrito. Se presentan las ideas unas después de otras en forma coherente, pero los escritos carecen de marcas de segmentación entre las unidades que los conforman, sean estas oraciones o párrafos. Los niños no hacían uso de reglas convencionales que rigen el sistema de escritura establecida para el uso del castellano.*

Problemática IV No se reconocen las intenciones de la comunicación: *Los resultados muestran que hay cierta dificultad para reconocer las intenciones comunicativas de los textos y quienes participan en actos de comunicación. Identificar si a través de un escrito o de un diálogo se pretende persuadir, convencer, informar, divertir...parece ser una actividad que presenta cierta dificultad. De este modo, resulta difícil que se pueda hacer una lectura crítica sin identificar estos elementos.* Los textos de creación de los niños evidenciaron que en su mayoría no hay una intención comunicativa, pues hay palabras y oraciones que no tienen un fin comunicativo determinado.

Problemática V Hay dificultad para establecer relaciones entre los contenidos de diferentes textos: *los resultados de la evaluación de la comprensión lectora muestran que se presentan dificultades para establecer relaciones entre el contenido de un texto y el de otros. La comprensión se facilita si se pide al estudiante dar cuenta de “lo que dice internamente el texto”, pero al explorar más allá del contenido del escrito y buscar relaciones con otros que desarrollen temáticas similares o que establezcan algún tipo de relación con el texto base, aparecen dificultades.* Al estar acostumbrados a realizar talleres que no es de tipo argumentativo, ni crítico los estudiantes no establecían relación alguna de textos con otros textos, así fuesen textos audiovisuales, visuales, icónicos, entre otros.

Problemática VI hay dificultades en la lectura crítica: *las evaluaciones masivas en Colombia nos han mostrado que leer críticamente un texto implica procesos cognitivos complejos. Este tipo de lectura supone una comprensión del sentido literal de la información y la realización de inferencias. Si no hay comprensión global del texto difícilmente se podrá tomar una posición al respecto. De algún modo, la lectura crítica incluye los demás tipos de lectura (literal, inferencial, intertextual...).* La mayoría de talleres a realizar no eran de tipo

argumentativo, pues solo hay una pregunta y una respuesta de selección múltiple, lo cual no permite al estudiante ser un lector crítico. *No obstante un punto clave para que los resultados en el aula sean satisfactorios es que los profesores debemos tener muy claro el cómo se genera el proceso de aprendizaje, identificando formas particulares de los niños para la comprensión de algún tema, para motivarlos con diversas actividades que faciliten el tan complejo proceso de aprendizaje y así apoyándolos a la organización y fijación de conocimientos a largo plazo incrementando su desempeño escolar.* De acuerdo a lo anterior, en los niveles de la Lectura y la Escritura, los estudiantes se encontraban en un nivel literal, que permitía la identificación de aspectos generales y detalles específicos en el texto; mientras que en el nivel interpretativo y nivel crítico-valorativo.

Partiendo de lo anterior nos hemos propuesto una serie de estrategias para el fortalecimiento de las competencias lectoras y escritoras en los niños, donde el análisis crítico e interpretativo de las leyendas es la estrategia primordial para el aprendizaje, ya que por medio de esta el educando podrá construir sus propios significados, textos argumentativos, descriptivos, narrativos, hacer una lectura no solo intertextual, sino también extra textual, donde seremos orientadores que garanticen un buen nivel de comprensión y asimilación del aprendizaje. Por lo cual se pretenden llevar a cabo los diferentes talleres de aplicación planteados en el libro “*como formar niños escritores*” (Niño Víctor, Pachón Tatiana. 2009) cuyos capítulos abarcan la comunicación escrita en el entorno infantil, la motivación para escribir, la interacción social y la comunicación escrita, los talleres integrales de la escritura, estrategias para la composición y vida de los textos en la práctica de talleres.

La idea problema surge teniendo en cuenta las observaciones realizadas durante el año 2015 en la Institución Educativa Julumito Sede San Miguel Arcángel que se encuentra ubicado al

suroccidente de la zona rural del municipio de Popayán. Durante las observaciones se puede inferir que los estudiantes les agrada escuchar narraciones fantásticas, pues a partir de la lectura “la leyenda del maíz”, una historia de origen campesino y colombiano, ellos se sintieron identificados con esa lectura, pues la gran mayoría son hijos de agricultores y en sus hogares les son contadas historias populares con un toque de ficción; en esta actividad los educandos crearon una leyenda acerca del origen del ser humano, muchos de ellos escribieron historias interesantes con agrado, pues significaba escribir sobre algo de lo que ellos constantemente son partícipes en sus hogares. Es por ello que se toma la leyenda como pretexto para desarrollar y fortalecer los procesos lecto- escritores; para el lingüista Noam Chomsky *“cualquier individuo dotado de la facultad de hablar es capaz de expresarse en su propia lengua con corrección e interpretar y entender lo que otro individuo de su comunidad lingüística le pueda comunicar. Es decir, como el ser humano posee la facultad de hablar y conocer la lengua, entendiendo por conocer la lengua, no los conocimientos científicos sobre la misma, sino los mecanismos necesarios para expresarse en su lengua. Es a lo que llama Chomsky la “competencia lingüística”. Esta competencia está interiorizada, pero se exterioriza en cada acto lingüístico, y es a lo que llama Chomsky “actuación lingüística” o manifestación de la competencia. Esta dicotomía es para Chomsky el primer requisito de la gramática generativa, relacionada con la distinción lengua/habla de Saussure. Pero no identificada, porque la “lengua” Saussure es una visión estática de la lengua, mientras que la de Chomsky es una visión dinámica “. Por ello nos hemos planteado la siguiente pregunta a investigar:*

¿Cómo construir procesos de lectura y escritura a partir del análisis crítico interpretativo del género narrativo la leyenda, como una estrategia didáctica desde el enfoque pragmático sociocultural con los y las estudiantes del grado Sexto de la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel durante el periodo 2015-2017?

1.2 Antecedentes

Tabla 1

<i>Ec</i> <i>N°</i>	<i>TÍTULO</i>	<i>AUTOR</i>	<i>REVISTA/ UNIVERSIDAD Y/O INSTITUTO</i>	<i>A</i> <i>Ñ</i> <i>O</i>	<i>PAÍS</i>	<i>ABSTRAC</i>	<i>ENLAC</i> <i>E</i>
1	“Leyendas Argentinas”	Clara Caruso	Instituto del Profesorado María Auxiliadora	2007	Argentina	<p>La importancia de la tradición lingüística de nuestros pueblos originarios y de sus leyendas y costumbres, radica en la pertenencia a las propias raíces que se puede generar en los alumnos.</p> <p>Tomar la leyenda como marco atractivo, de fantasía para explicar la realidad, para que el niño pueda contextualizar esos relatos en una época y lugar determinado, es necesario para fomentar el conocimiento y la integración de los saberes y costumbres originarios de nuestro país que se han visto olvidados por las distintas colonizaciones e inmigraciones.</p>	http://leyendas.idoneos.com/proyectos_de_trabajo/

						Este tipo de proyecto en la escuela fomenta la capacidad creadora del niño, despierta su imaginación y su búsqueda de respuestas nuevas, y lo sitúa frente a un pasado que puede modificar su presente para inspirar su futuro.	
2	Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos. Una estrategia para incrementar el interés por la lectura en niños de	Cecilia Guzmán Lamprea	UNIVERSIDAD DE CHILE Facultad de Ciencias Sociales Departamento de Educación	2012	Chile	El objetivo de esta investigación es demostrar que para crear el hábito lector e incrementar el interés por la lectura, se requiere adaptar estrategias pedagógicas desde los primeros años de escolaridad. Se plantea enfocar temáticamente la escogencia de textos y seleccionar formas de representación artística individual o de grupo, que, de manera evidente expresen la comprensión de los textos leídos y motiven a leer. Para la experiencia, se escogieron cinco mitos y leyendas colombianos, de 500 palabras máximo, por tratarse de niños de 2° Grado, y las formas artísticas de canto, danza y	http://www.repositorio.uchile.cl/handle/2250/114262

	segundo grado.					representación escénica. Es una investigación cuantitativa, semiestructurada, con dos variables: una independiente: la representación artística; la otra, dependiente: incremento del interés por la lectura. El proceso se planeó y realizó durante un semestre académico en el Colegio Distrital Colombia Viva de Bogotá, Colombia, durante el año 2012.	
3	Antología de Mitos y Leyendas Narradas por la Familia para fortalecer la Competencia oral de los estudiantes del grado tercero -	Ilsa Amanda Novoa Rubiano, Luz Alcira Pardo Gutiérrez, Diana Milena Lizarazo Cruz	Universidad del Tolima creada en Bogotá sede Kennedy, Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Lengua Castellana	2010 2011 2012	Colombia	La propuesta de intervención pedagógica ofrece los resultados desde la investigación formativa y la línea Investigación - Acción - Participación IAP, partiendo de la observación realizada a los estudiantes del ciclo dos del Colegio José Francisco Socarrás IED, jornada tarde, encontrando estudiantes con gran dificultad para hacer un uso adecuado de su discurso oral dentro del aula de clase, por lo que se plantea esta propuesta, a partir de la	http://repository.ut.edu.co/bitstream/001/1380/1/RIUT-JCCA-spa-2012-Antolog%C3%ADa%20d

	<p>ciclo dos, del colegio José Francisco Socarrás, ubicado en la localidad séptima de Bosa</p>				<p>antología de mitos y leyendas recopiladas desde la narración oral de sus familiares y llevada al aula mediante diversas actividades que permitieron desarrollar su competencia oral. A partir de la problemática observada, se generaron estrategias y prácticas lúdico pedagógicas, que lograron fortalecer las falencias que tenían los estudiantes al emitir su discurso, donde se evaluaron las cualidades externas de su expresión oral, como dicción, fluidez, ritmo, coherencia, cohesión, tono y volumen; mediante el desarrollo de 10 sesiones de sensibilización hacia la narración de mitos y leyendas y de aplicación de la oralidad como herramienta fundamental para la elaboración de conocimiento, logrando un aporte significativo en pro de la competencia oral y de mejorar los tejidos comunicativos familiares de cada uno de</p>	<p>e%20mitos%20y leyendas%20narradas%20por la%20familia%20para fortalecer%20la%20competencia%20oral de%20los%20estudiantes%20del%20grado%20tercerero.pdf</p>
--	--	--	--	--	---	--

						los estudiantes.	
4	La educación artística: aportes al desarrollo de la argumentación oral de niños y niñas de primer grado de escolaridad	Nathaly Gisela Castillo Pabón, Nathalya Andrea Posada Silva.	Universidad Javeriana	2009	Colombia	<p>Las posibilidades en el desarrollo de la oralidad de los niños. Por todos es sabido que la escuela ha privilegiado los procesos de lectura y escritura (Ruiz, 1997), en detrimento de la oralidad y la escucha.</p> <p>Mientras, el cuerpo se concentra en el desciframiento y reproducción de signos escritos, pasará el tiempo de correr, de explorar con sorpresa cada novedad del entorno, de pasar las horas conversando y narrando historias inverosímiles, a través de las cuales se recrea el idioma y se fabrican los sentidos de la vida.</p> <p>Francisco Cajiao, La piel del alma .Cuerpo, educación y cultura.</p> <p>La oralidad es con el otro y no para el otro. Contar oralmente es contar con el otro como interlocutor y nunca como espectador.</p> <p>Su ejercicio y desarrollo mental</p>	<p>http://javeriana.edu.co/biblios/tesis/educacion/tesis90.pdf</p>

						comienza realmente cuando se habla para ellos, y prosigue con la oralidad cuando se habla con ellos, una oralidad que debe ser en plenitud a lo largo de toda la existencia humana. Francisco Garzón Céspedes	
5	Análisis Crítico de Mitos y Leyendas, una estrategia para fortalecer la competencia argumentativa en los niños de cuarto de la Institución Educativa Antonio	Milady Astudillo Ortiz, María Cifuentes Burbano, Sofía García Ortega, Erika Palechor Jimenez, Yuly Quintero Cantor.	Universidad del Cauca	2013	Colombia	“Mundo leyenda, un mundo para imaginar, crear y escribir”, fue un trabajo de investigación que giró en torno a la producción escrita, centrándose en la producción textual a partir de la argumentación en los niños del grado cuarto- A de la Institución Educativa Antonio García Paredes de la ciudad de Popayán, por medio de estrategias didácticas, donde los procesos y niveles de la lectura y la escritura son una referencia esencial. La base de implementación fue el texto narrativo, más específicamente el análisis crítico, argumentativo de los niños y leyendas. Para hacer posible el	Biblioteca a José María Serrano Prada.

	<p>García Paredes de la ciudad de Popayán</p>				<p>desarrollo de este proceso se utilizaron diversas actividades enfocadas en el fortalecimiento de habilidades y competencias tanto lectoras como de producción textual.</p> <p>La propuesta nace a partir del interés de los mitos por conocer personajes fantásticos que los maestros por su desconocimiento no empleaban en sus procesos de enseñanza. De esta manera, la idea surge para fortalecer la argumentación de las producciones de los niños y niñas teniendo en cuenta las dificultades en lectura y escritura de los estudiantes que se observaban en las diferentes clases. Esto conllevó al diseño de una serie de estrategias metodológicas y pedagógicas, que nos permitieran enriquecer los conocimientos, y desde la práctica elaborar un rincón de los mitos y las leyendas por medio de la recopilación de los diferentes materiales</p>	
--	---	--	--	--	--	--

						<p>y utilizados en nuestras prácticas.</p> <p>La finalidad principal de las prácticas pedagógicas es potenciar en los estudiantes con recursos de expresión, comprensión y de reflexión sobre los usos lingüísticos y comunicativos, de tal manera que hagan buen uso de los diversos códigos lingüísticos y no lingüísticos disponibles en situaciones y contextos variados, en los textos escritos que producen.</p>	
6.	Desarrollo de los procesos lectores y escritores a partir del trabajo con situaciones del contexto social.	Carlosama Peña Brijith Amalfi, Muñoz Carrillo Jacqueline, Ordóñez Cruz Francely, Rivera Claudia Lorena.	Universidad del Cauca	2 0 1 1	Colombia	<p>El desarrollo de los procesos lectores y escritores a partir del trabajo con situaciones del contexto social con estudiantes de grado primero, del colegio Guillermo León Valencia, fue un trabajo de práctica pedagógica investigativa que se realizó en el área de Lengua Castellana, entre septiembre de 2008 hasta diciembre de 2010.</p> <p>Esta experiencia se desarrolló desde una investigación cualitativa, cuyo método</p>	Base de datos. Biblioteca Universidad del Cauca.

					<p>fue el etnógrafo. Por tal razón, se definió un problema de investigación después de realizar una observación detallada del que hacia parte el grupo investigado. Seguidamente se plantearon unos objetivos que orientaron el desarrollo del trabajo y que permitieron recoger una serie de información para sistematizarla, analizarla e interpretarla y presentarla finalmente como resultado y hallazgos.</p> <p>Así mismo, es necesario resaltar que esta experiencia se torna significativa tanto para los estudiantes como para los investigadoras, porque en ningún momento se establecieron patrones a seguir, sino que fue un trabajo natural y espontaneo realizado directamente con el entorno social y cultural del niño.</p>	
--	--	--	--	--	---	--

2. Objetivos

2.1 Objetivo general

Construir procesos de lectura y escritura a partir del análisis crítico- interpretativo del género narrativo la leyenda como una estrategia didáctica, desde el enfoque pragmático sociocultural con los y las estudiantes del grado Sexto de la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel.

2.2 Objetivos específicos

- Generar la producción textual desde textos que tengan uso y significación oral-social para la comunidad educativa desde la organización y participación democrática.
- Recrear y estimular al niño con su fantasía para que descubra todas las habilidades expresivas, recreativas y creativas, para compartir dentro y fuera del aula.
- Identificar en las técnicas narrativas y expresivas la gran experiencia de oír y recrear la imaginación

3. Marco referencial

3.1. Referente contextual

3.1.2. Las características del aula de clase del grado sexto -C.

En esta norma se especifica las áreas necesarias para los ambientes escolares tipos A (aulas regulares) como se indica en la siguiente tabla:

Ambiente	Número máximo de estudiantes	M2 por estudiante
Transición (5 6 años)	30	2
Básica y Media	40	1,65 a 1,80

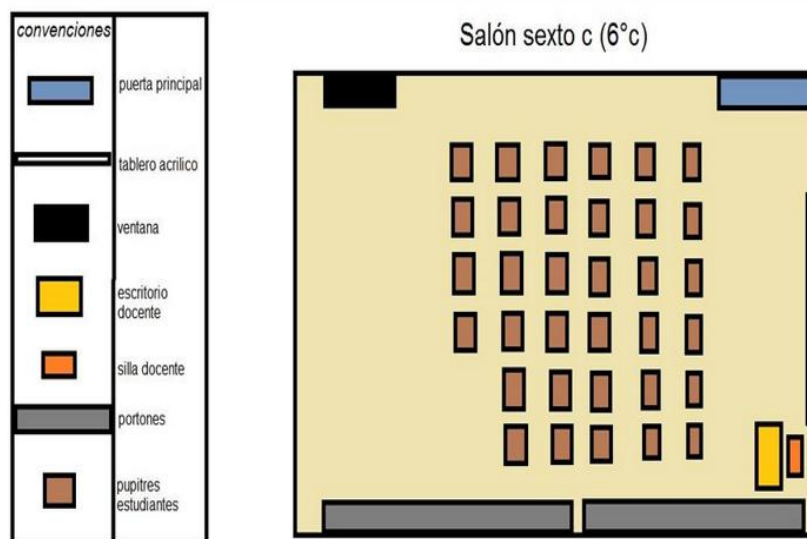


Ilustración 1

Características físicas del aula del grado sexto C.

Fuente: Elaboración propia por Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

Los espacios en que se encuentran los estudiantes de la Institución San Miguel Arcángel es adecuada puesto que cuentan con las condiciones ambientales necesarias y la capacidad de las aulas o espacios educativo es aceptable para el proceso de enseñanza- aprendizaje.

- Según la Norma Técnica Colombiana (NTC), los lotes destinados para construir instalaciones escolares deben de contar con dos vías de acceso claramente definidas para peatones y/o algún medio de transporte y con la señalización necesaria para promover su adecuado uso. Las edificaciones y otras instalaciones escolares deben contar, según sea su necesidad, con el servicio de agua potable, desagües, alumbrado y energía; en lo posible también con el servicio de teléfono y la recolección y/o disposición final de las basuras, en concordancia con las entidades encargadas en el ámbito local de proveer estos servicios. (Ministerio De Educación Nacional, 2006)
- Según la Norma Técnica Colombiana (NTC), el tipo y la cantidad de ambientes pedagógicos con que deben contar las instituciones educativas deben ser los que demanden el correspondiente Proyecto Educativo Institucional, asegurando en toda circunstancia, en el caso de los ambientes pedagógicos básicos C y ambientes A como es el caso de las aulas de clase, que cada ambiente sea utilizado como mínimo un 75% de las horas en que se encuentran en servicio el establecimiento educativo y un 85% del tiempo para los demás ambientes pedagógicos. (Ministerio De Educación Nacional, 2006)
- Según la Norma Técnica Colombiana (NTC), el tamaño de los predios para las instituciones escolares debe permitir áreas suficientes para las construcciones; áreas de aislamiento entre construcciones para cumplir con los requerimientos de iluminación; área para parqueaderos, en los cuales el área de parqueo no debe ser inferior a 45 m² por unidad, la cual incluye el puesto de parqueo y la circulación básica para acceder a él y vías de acceso; campos

deportivos y áreas previstas para un crecimiento futuro. La conservación de la vegetación y formas de vida existente, deben orientar el planeamiento de las instalaciones escolares. (Ministerio De Educación Nacional, 2006)

- Según la Norma Técnica Colombiana (NTC), en el numeral 8.4 de Prevención de Riesgos por uso de las Instalaciones Escolares. Las rutas vehiculares y peatonales deben estar claramente señalizadas con señales multilingües, e idealmente deben discurrir por senderos diferentes. Los cerramientos de los predios no pueden tener alambre de púas ni terminaciones en punta a una altura inferior de 2,0 m. el espaciamiento entre varas verticales no debe ser superior a 0,10 m. en caso de utilizar enmallados, se recomienda que estos tengan retículas, con espaciamiento máximo de 0,05 m. (Ministerio De Educación Nacional, 2006)
- La Norma Técnica Colombia (NTC) es la entidad que rige la seguridad infraestructural de los Centros Educativos, esta norma es importante porque tiene en cuenta a los estudiantes y sus necesidades, en cuanto a espacios cálidos; espacios que despierten el interés de los educandos por aprender, además que puedan realizar sus actividades lúdicas, pues de esta manera construir un aprendizaje significativo.

3.1.3. El lugar de procedencia de los estudiantes del grado sexto C.

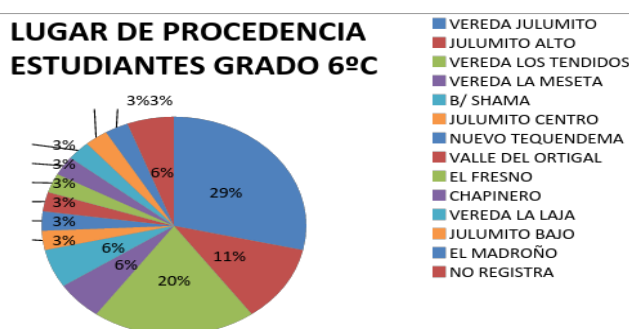


Ilustración 2

. Fuente: Observador del estudiante 2015. Elaboración propia por Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

En la anterior grafica se puede concluir que la mayoría de los estudiantes procede de la vereda Julumito en donde está ubicada dicha institución y la minoría procede de veredas cercanas y la zona urbana de Popayán.

3.1.4. La Edad de los estudiantes del grado sexto C.

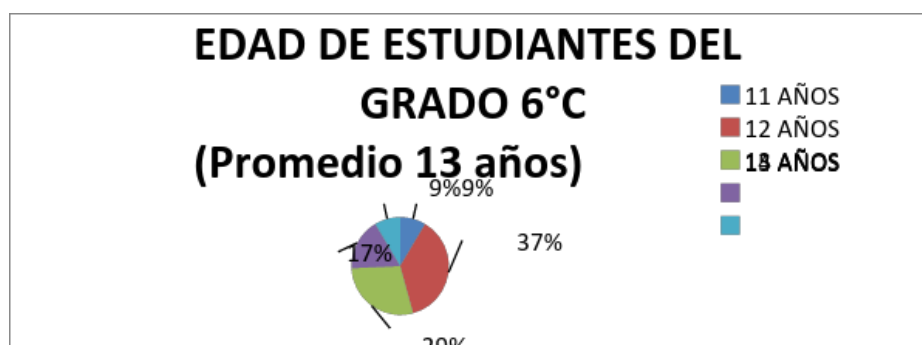


Ilustración 3

Fuente: Observador del estudiante 2015. Elaboración propia por Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

Retomando la etapa de operación formal planteada el epistemólogo, psicólogo y biólogo suizo Piaget “El niño adquiere sistemas abstractos de pensamiento que le permiten aplicar el razonamiento proporcional, resolver problemas de analogía verbal y deducir los rasgos psicológicos de la gente.” (Meece, J. 2000); teniendo en cuenta las edades de los estudiantes se puede inferir que ellos se encuentran en esta etapa donde adquieren la capacidad de pensar de una mera abstracta y reflexiva.

3.1.5. El Estrato de los estudiantes del grado sexto C.

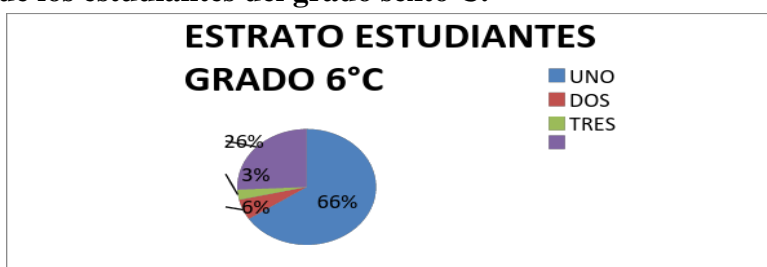


Ilustración 4

Fuente: Observador del estudiante 2015. Elaboración propia por Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

Se infiere que los estudiantes de grado sexto C según los anteriores gráficos provienen de zonas populares del municipio de Popayán, pues el nivel de sisbén y estratificación son bajos.

3.1.6. El área de preferencia de los estudiantes del grado sexto C.

La asignatura preferida por los estudiantes del grado 6c es Inglés porque según ellos cuentan : “Es interesante y uno puede ir muy lejos y conocer arto y eso sólo se hace si uno aprende inglés”, “Porque quiero cuando sea grande estudiar y aprender a hablar inglés”, “Me gusta inglés porque es muy importante y digamos si uno quiere ir a un país pues si uno sabe inglés allá puede vivir” ,“Inglés me gusta porque a mí me gusta aprender otros idiomas”, “Porque aprendemos a hablar diferente”, “La materia que más me gusta es inglés porque puedo tener más esperanzas de trabajo en el extranjero”, “me gusta aprender a hablar otro idioma”, “Porque es muy divertida”. (Institución Educativa Julumito, 2015)

3.1.7. El oficio de las madres de familia de los estudiantes del grado sexto C.

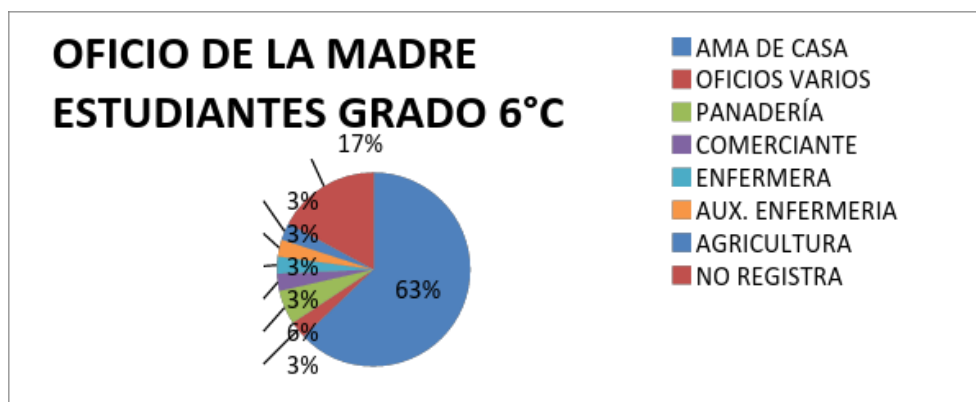


Ilustración 5

Fuente: Observador del estudiante 2015. Elaboración propia por Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

3.1.8. El oficio de padres de familia de los estudiantes del grado sexto C.

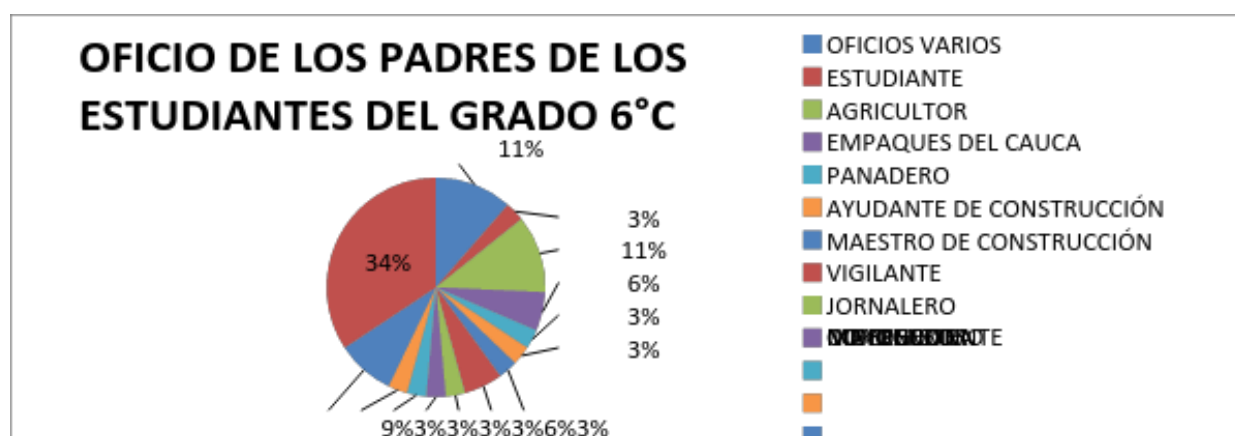


Ilustración 6

Fuente: Observador del estudiante 2015. Elaboración propia por Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

Según los datos proporcionados e las dos últimas graficas la mayoría de las madres de familia se dedican al hogar, pero en el gráfico de los oficios de los padres (no registra).

3.2 Referente legal

3.2.1 La Constitución Política de Colombia 1991.

Artículo 44: Son derechos fundamentales de los niños: la vida, la integridad física, la salud y la seguridad social, la alimentación equilibrada, su nombre y nacionalidad, tener una familia y no ser separados de ella, el cuidado y amor, la educación y la cultura, la recreación y la libre expresión de su opinión. Serán protegidos contra toda forma de abandono, violencia física o moral, secuestro, venta, abuso sexual, explotación laboral o económica y trabajos riesgosos. Gozarán también de los demás derechos consagrados en la Constitución, en las leyes y en los tratados internacionales ratificados por Colombia. La familia, la sociedad y el Estado tienen la obligación de asistir y proteger al niño para garantizar su desarrollo armónico e integral y el ejercicio pleno de sus derechos. Cualquier persona puede exigir de la autoridad competente su cumplimiento y la sanción de los infractores. Los derechos de los niños prevalecen sobre los derechos de los demás.

Artículo 67: La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura. La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente. El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y que comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica. La educación será gratuita en las instituciones del Estado, sin perjuicio del

cobro de derechos académicos a quienes puedan sufragarlos. Corresponde al Estado regular y ejercer la suprema inspección y vigilancia de la educación con el fin de velar por su calidad, por el cumplimiento de sus fines y por la mejor formación moral, intelectual y física de los educandos; garantizar el adecuado cubrimiento del servicio y asegurar a los menores las condiciones necesarias para su acceso y permanencia en el sistema educativo. La Nación y las entidades territoriales participarán en la dirección, financiación y administración de los servicios educativos estatales, en los términos que señalen la Constitución y la ley.

3.2.2 La Ley General de la Educación - Ley 115 de 1994.

Artículo 11. Niveles de la educación formal. La educación formal a que se refiere la presente Ley, se organizará en tres (3) niveles:

a) El preescolar que comprenderá mínimo un grado obligatorio;

b) La educación básica con una duración de nueve (9) grados que se desarrollará en dos ciclos: La educación básica primaria de cinco (5) grados y la educación básica secundaria de cuatro (4) grados.

c) La educación media con una duración de dos (2) grados. La educación formal en sus distintos niveles, tiene por objeto desarrollar en el educando conocimientos, habilidades, aptitudes y valores mediante los cuales las personas puedan fundamentar su desarrollo en forma permanente.

Artículo 19. Definición y duración. La educación básica obligatoria corresponde a la identificada en el artículo 356 de la Constitución Política como educación primaria y secundaria;

comprende nueve (9) grados y se estructurará en torno a un currículo común, conformado por las áreas fundamentales del conocimiento y de la actividad humana.

CAPITULO 4 Educación campesina y rural

Artículo 64. Fomento de la educación campesina. Con el fin de hacer efectivos los propósitos de los artículos 64 y 65 de la Constitución Política, el Gobierno Nacional y las entidades territoriales promoverán un servicio de educación campesina y rural, formal, no formal, e informal, con sujeción a los planes de desarrollo respectivos. Este servicio comprenderá especialmente la formación técnica en actividades agrícolas, pecuarias, pesqueras, forestales y agroindustriales que contribuyan a mejorar las condiciones humanas, de trabajo y la calidad de vida de los campesinos y a incrementar la producción de alimentos en el país.

3.2.3 Estándares básicos del área de lengua castellana e inglés MEN.

Un estándar es un criterio claro y público que permite juzgar si un estudiante, una institución o el sistema educativo en su conjunto, cumplen con unas expectativas comunes de calidad; expresa una situación deseada en cuanto a lo que se espera que todos los estudiantes aprendan en cada una de las áreas a lo largo de su paso por la Educación Básica y Media, especificando por grupos de grados (1 a 3, 4 a 5, 6 a 7, 8 a 9, y 10 a 11) el nivel de calidad que se aspira alcanzar.

En este orden de ideas, los estándares básicos de competencias se constituyen en una guía para:

- ❖ Precisar los niveles de calidad de la educación a los que tienen derecho todos los (las) niños, niñas, jóvenes y adultos de todas las regiones del país.
- ❖ Producir o adoptar métodos, técnicas e instrumentos (pruebas, preguntas, tareas u otro tipo de experiencias) que permitan evaluar interna y externamente si una persona, institución, proceso o producto no alcanza, alcanza o supera esas expectativas de la comunidad
- ❖ El diseño del currículo, el plan de estudios, los proyectos escolares e incluso el trabajo de enseñanza en el aula;
- ❖ La producción de los textos escolares, materiales y demás apoyos educativos, así como la toma de decisión por parte de instituciones y docentes respecto a cuáles utilizar;
- ❖ El diseño de las prácticas evaluativas adelantadas dentro de la institución;
- ❖ La formulación de programas y proyectos, tanto de la formación inicial del profesorado, como de la cualificación de docentes en ejercicio.
- ❖ Igualmente, los estándares se constituyen en unos criterios comunes para las evaluaciones externas. Los resultados de estas, a su vez, posibilitan monitorear los avances en el tiempo y diseñar estrategias focalizadas de mejoramiento acordes con las necesidades de las regiones e, incluso, de las instituciones educativas.

Igualmente, los estándares se constituyen en unos criterios comunes para las evaluaciones externas. Los resultados de estas, a su vez, posibilitan monitorear los avances en el tiempo y diseñar estrategias focalizadas de mejoramiento acordes con las necesidades de las regiones e, incluso, de las instituciones educativas. (MEN, Mineducación, 2014)

3.3 Referente conceptual

Para llevar a cabo nuestro trabajo de Investigación titulado “La construcción de los procesos de la lectura y la escritura a partir del análisis crítico-interpretativo del género narrativo-la leyenda como una estrategia didáctica desde el enfoque pragmático sociocultural”; para el cual tuvimos en cuenta los siguientes conceptos:

Competencia Meta cognitiva: Manera de aprender a razonar sobre el propio razonamiento, aplicación del pensamiento al acto de pensar, aprender a aprender, es mejorar las actividades y las tareas intelectuales que uno lleva a cabo usando la reflexión para orientarlas y asegurarse una buena ejecución. (Yael Abramovicz Rosenblatt)

Competencia Metalingüística: en este trabajo realizo una breve revisión de hechos metalingüísticos que constituyen un complemento de esa orientación inicial de los estudios. Se trata de manifestaciones del metalenguaje o de la dimensión reflexiva del lenguaje (‘lenguaje en el lenguaje’ o ‘lenguaje sobre el lenguaje’): a) o ‘hablan del’ lenguaje (discursos sobre el lenguaje), b) o presentan distinciones en el ámbito ‘real’ del lenguaje (léxico, fraseología, etc.), c) o son trozos de lenguaje presentados en el texto sobre los que se habla (uso metalingüístico), d) o son signos lingüísticos que para ser comprendidos por completo explícitamente necesitan la ‘objetivación’ de otros signos (enunciados-eco). (Loureda, (2009))

Contexto: esto se hace evidente cuando van Dijk apela al Discurso y Sociedad, concepto de modelos mentales –tomado de la psicología cognitiva- y cuando intenta fundamentar teóricamente el proceso de construcción de los contextos como modelos mentales, en virtud de los conocimientos y creencias de los participantes. Se asume en el modelo un cierto grado de

objetividad en las situaciones comunicativas -que se impone como condición para el entendimiento mutuo-, pero a la vez se reconoce el papel preponderante que tienen las condiciones subjetivas, en la construcción de los contextos y en la interpretación de las situaciones sociales. (P.A. Neyla Graciela Y R.P.Aleyda, (2009))

Convivencia escolar: La convivencia escolar es entendida como el espacio social y político de carácter esencialmente pedagógico que se gestiona en las instituciones escolares por parte de los diversos actores que en ella confluyen, para generar un ambiente que bien puede favorecer o entorpecer los procesos de formación. La convivencia escolar se puede asimilar a la vida cotidiana de la escuela, en la cual se encuentran implicados principios, normas, valores, conflictos, creencias y hábitos, entre otros, los cuales posibilitan que un grupo de personas en un espacio y un tiempo determinados, confluyan en un propósito común: contribuir a la formación de ciudadanos para un país. Por tanto, la convivencia en el contexto de la Escolarización, está claramente ligada a la praxis pedagógica entendida como:

Acción social colectiva de las instituciones en la cual se interrelacionan, conformando una unidad: las prácticas docentes, discentes, gestoras y epistemológicas o gnoseológicas, permeadas por la afectividad, en busca de garantizar su contribución a la construcción de la humanidad del ser humano, en todas sus dimensiones. (De Souza, 2007, p. 10). (Murillo, (2015).)

Comunicación: La Teoría de la Comunicación estudia la capacidad que poseen algunos seres vivos de relacionarse con otros seres vivos intercambiando información. La Teoría de la Comunicación es una reflexión científica muy nueva, pero, en cambio, su objeto de estudio — LA COMUNICACIÓN— es una actividad muy antigua: la aptitud para servirse de la

información en la interacción la poseen especies animales que han antecedido al hombre en millones de años. (Manuel Martín Serrano, (1982))

Cultura: Según el Diccionario del RAE (Real Academia Española). Del lat. *cultūra*.

3. f. Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc.

Cultura popular. **1. f.** Conjunto de las manifestaciones en que se expresa la vida tradicional de un pueblo.

Desarrollo: para Vygotsky el desarrollo es la interiorización o apropiación de instrumentos o signos de la cultura los que se adquieren en la interacción social. La interiorización transforma evolutivamente los sistemas de regulación externa en sistemas de autorregulación interna o psicológica.

Didáctica: es la ciencia de la educación que estudia e interviene en el proceso de enseñanza-aprendizaje con el fin de conseguir la formación intelectual del educando“

La palabra Didáctica tiene origen del griego didasticós, que significa “el que enseña” y concierne a la instrucción; didasco que significa “enseño” a esta se le ha considerado parte principal de la Pedagogía que permite dar reglas para la enseñanza, fue por esto que un principio se interpretó como “el arte o la ciencia de enseñar o instruir”. (Margarita, (2009))

Diversidad Cultural: “La cultura debe ser considerada el conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias”(UNESCO, 2001)

Educación: John Dewey sostenía que la educación es una idea abstracta, que tenía vigencia y realidad en la medida que el hombre genera actos o hechos educativos concretos. La educación como “actos educativos” debe ser científica en el sentido riguroso de la palabra, es decir, que debe seguir en su proceso los pasos del método científico, que es la forma más excelsa de resolución de problemas. La educación requiere de una interacción continua entre individuo y entorno es decir, que la educación es en su esencia un proceso social.

Entrevista: Es una técnica para obtener datos que consisten en un dialogo entre dos personas: el entrevistador “investigador” y el entrevistado; se realiza con el fin de obtener información por parte de este, que es, por lo general, una persona entendida en la materia de la investigación. (Montaño Arias, (2013).)

Etnias: grupo poblacional que se diferencia del conjunto de la sociedad nacional o hegemónica en términos de sus prácticas socioculturales, las cuales pueden ser visibles a través de costumbres y tradiciones, que a la vez le permiten construir un sentido de pertenencia a una comunidad de origen, como específica en el colectivo de la sociedad nacional. Sin embargo, el auto-reconocimiento respecto a una comunidad étnica no es un obstáculo para tener un sentido de pertenencia a la sociedad colombiana. Así, dicha pertenencia puede ser compartida entre las dos comunidades: una étnica y otra nacional. (MEN, Ministerio de Educación Nacional, 2015)

Evaluación: es un instrumento que permite identificar el desarrollo de los procesos de aprendizaje de los estudiantes.

Identifica los diferentes niveles de desempeño que tiene los estudiantes en cada grado, generar hipótesis de dificultades en la comprensión de algunos saberes y proporcionar un

material educativo para el aula y la formación de los docentes. (MEN, Ministerio de Educación Nacional, 2015)

Función simbólica: es la facultad semiótica o comunicativa con que el ser humano interactúa con el mundo, es la representación y manejo de la realidad.

Icono: es un signo que remite al objeto a manera de imagen fotográfica.

Identidad: Según el Diccionario del RAE (Real Academia Española). Del lat. tardío *identitas*, *-ātis*, y este der. del lat. *idem* 'el mismo', 'lo mismo'. Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás.

Leyenda: según Arnold Vas Gennep es una narración que “indica el lugar con precisión; los personajes son individuos determinados, tienen sus actos un fundamento que parece histórico y son de cualidad heroica”. Para Herreros (2010,p.16), “la leyenda son aquellos relatos que explican lo que ya solo podían entender los hombres con palabras, pues ya no se sentían parte de ello, de la tierra”. El diccionario de la Lengua Española define la leyenda como la “relación de sucesos que tienen más de tradicionales o maravillosos que de holísticos” (RAE, 2015). leyendas “*son narraciones con elementos imaginativos, que se presentan como relatos ciertos, reales y creíbles.*” (Rojas & Avellaneda, 2009, pág. 120)

Lingüística: es una disciplina cuyo objeto de estudio es el lenguaje humano. Se trata de una ciencia teórica dado que formula explicaciones diseñadas para justificar los fenómenos del lenguaje, esto es, el diseño de teorías sobre algunos aspectos del lenguaje y una teoría general del mismo. Cabe observar que la lingüística no es solo un saber teórico, es además una ciencia empírica que realiza observaciones detalladas sobre lenguas, en especial para confirmar o refutar

afirmaciones de tipo general. En este sentido, el lingüista como científico, habrá de aceptar el lenguaje tal como se observa y a partir de su observación, explicar cómo es. Su función no es ni la de evitar el "deterioro" de la lengua ni mucho menos procurar una "mejoría". En efecto, no es trata de una ciencia prescriptiva sino meramente descriptiva. (Simone, 1998). (Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo)

Observación: Es una técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis.

La observación es un elemento fundamental de todo proceso investigativo; en ella se apoya el investigador para obtener mayor número de datos. Gran parte del acervo de conocimientos que constituye la ciencia ha sido lograda mediante la observación. (Montaño Arias, Núcleo de Formación en Investigación Educativa y práctica pedagógica, (2013).)

Pedagogía: para Rafael Flórez (2005) la pedagogía estudia y propone estrategias para lograr la transición del niño del estado natural al estado humano, hasta su mayoría de edad como ser racional, autoconsciente y libre. Actualmente, el concepto de pedagogía está relacionado con el de ciencia y arte de educar; su objeto de estudio es la educación, por ende, la formación del ser humano en todos sus ámbitos.

Procesos de semiosis o significación: es el elemento por el cual se da una cadena infinita de interpretaciones de los signos a partir de una realidad contextual.

Proyecto de vida: Representa, en su conjunto, "lo que el individuo quiere ser" y "lo que él va a hacer" en determinados momentos de su vida, así como las posibilidades de lograrlo (*D'Angelo, 1986*).

Semiótica: es la ciencia que estudia los signos y su funcionamiento en el seno de la vida social.

Significado: es el concepto mental al cual se refiere, a manera de representación.

Significante: es la imagen del signo tal como lo percibimos e interpretamos.

Símbolo: es el signo cuya relación con el objeto es el resultado de acuerdos y convenciones.

Sociedad: Según el Diccionario del RAE (Real Academia Española). Del lat. *sociĕtas, -ātis*.

1. f. Conjunto de personas, pueblos o naciones que conviven bajo normas

Comunes. Viven marginados de la sociedad.

2. f. Agrupación natural o pactada de personas, organizada para cooperar en la consecución de determinados fines. Se darán ayudas a sociedades culturales.

Territorio: Según el Diccionario del RAE (Real Academia Española). Del lat. *territorium*.

1. m. Porción de la superficie terrestre perteneciente a una nación, región, provincia, etc.

territorio nacional 1. m. Arg. Territorio que, a diferencia de las provincias,

depende administrativa y jurídicamente de la nación.

Textos Narrativos: son una forma de expresión que cuenta hechos o historias acontecidas a sujetos, ya sea humanos (reales o personajes literarios), animales o cualquier otro ser antropomorfo, cosas u objetos; en él se presenta una concurrencia de sucesos (reales o fantásticos) y personas en un tiempo y espacio determinados. Dos elementos básicos de las narraciones son la acción (Adam, Michael & Lorda, Clara.) (Aunque sea mínima) encaminada a una transformación, y el interés que se produce gracias a la presencia de elementos que generan intriga (definida ésta como una serie de preguntas que porta el texto y a las cuales la narración termina dando respuesta). (*Ibidem*)

Connelly y Clandinin (1995: 12), advierten que la narrativa se puede emplear, al menos, en un triple sentido: (a) el fenómeno que se investiga (la narrativa, como producto o resultado escrito o hablado) (b) el método de la investigación (investigación narrativa, como forma de construir/analizar los fenómenos narrativos) (c) el uso que se pueda hacer de la narrativa con diferentes fines (por ejemplo, promover -mediante la reflexión biográfico-narrativa- el cambio en la práctica en formación del profesorado). En opinión de estos autores debemos entender que la narrativa es tanto el “fenómeno” que se investiga como el “método” de la investigación. Es tanto una estructura como método para recapitular vivencias. No confundir entre narrativa misma (el relato oral o escrito), investigación narrativa (modos de recordar, construir y reconstruir) y uso de narrativa (como dispositivo usado para promover el cambio en la práctica). Y aunque guardan relación una cosa es el fenómeno que se investiga (objeto) y otra el método (investigación narrativa). (M^a Rosario García Sánchez)

Tradición Oral: El carácter de tradicional lo adquiere un relato cuando vive en la memoria del pueblo y se transmite oralmente como versión o variante de la forma original. Aunque sea de autor definido en su origen, la tradición se apropia de la forma original y se convierte en creación colectiva que vive a través de versiones y variantes. Es decir, la forma folklórica, se convierte en una supervivencia cultural que una comunidad definida usufructúa en las ocasiones que le son útiles y propicias.

La experiencia del campo muestra también la variedad significativa de formas narrativas orales que puedan circular en la comunidad donde se hace la investigación. Sin embargo, como una segunda reducción utilizaremos la cómoda clasificación tradicional que habla de mitos, leyendas y cuentos. (*Foresti, Carlos. 2005*)

4. Justificación

Nuestro proyecto de Práctica Pedagógica Investigativa lo implementamos en la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel, con estudiantes del grado sexto al cual se le denominó “La Construcción de los Procesos de la Lectura y la Escritura a partir del Análisis Crítico-Interpretativo del género narrativo-la Leyenda como una estrategia didáctica desde el Enfoque Pragmático Sociocultural”, fue importante el desarrollo de ésta propuesta, porque a lo largo de todo proceso educativo, el lenguaje juega un papel esencial, puesto que es considerado “*una condición de la existencia del hombre*” (Octavio Paz) y “el lenguaje es una de las capacidades que más ha marcado el curso evolutivo de la especie humana” (Estándares MEN) y en esta oportunidad permite hacer uso de la leyenda como estrategia pedagógica, pero sin dejar de lado todo lo que puede girar en torno a esta, de tal modo que desde el aspecto disciplinar se va a trabajar la **construcción significativa del conocimiento**, desde el enfoque construccionista, intentando suplir el enfoque tradicional que está lleno de propuestas repetitivas de memorización de reglas; con la intención de integrar el saber, el cual se logra partiendo de que el verdadero sentido es aprender a “aprender” desde un pretexto, a partir de problemas y proyectos, los cuales faciliten y sean mediadores de potenciar el pensamiento crítico, debido a que el conocer es algo infinito y que solo se puede lograr cuando se está articulado con los contextos, los sujetos se convierten en actores que se relacionan con la realidad y con las personas que lo rodean apoyándose de unos a otros, para que de esta manera exista una coeducación y en la que el docente se convierte en un mediador más que en un facilitador, prácticas que trascienden en la realidad, pero que permiten la interacción sociocultural, basada en la investigación, en las practicas reflexivas, pero también pedagógicas e incluyendo diversos contextos en el aula como

otro de los espacios sociales, en los que se interactúa. La multiculturalidad hace que exista una conexión con el contexto global así implementando la construcción del conocimiento significativo, tratado por el psicólogo y pedagogo David Ausubel “*en el planteamiento de que el aprendizaje del alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información, debe entenderse por "estructura cognitiva", al conjunto de conceptos, ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización. En el proceso de orientación del aprendizaje, es de vital importancia conocer la estructura cognitiva del alumno; no sólo se trata de saber la cantidad de información que posee, sino cuales son los conceptos y proposiciones que maneja así como de su grado de estabilidad*” (Ausubel., (1983)), basados en que los educandos tienen una serie de experiencias y saberes que afectan su aprendizaje y pueden ser aprovechados para su beneficio, por esto antes de adentrarnos a cualquier tema, es necesario preguntar a los estudiantes que saberes tienen acerca de ello e ir construyendo conocimiento mutuamente, de esto depende que sea un aprendizaje significativo de vida y para la vida, de este mismo modo se va a retomar la pragmática como lo señala el científico social Stephen Levinson “*la pragmática es el estudio de la capacidad de los usuarios de una lengua para asociar oraciones a los contextos en que dichas oraciones son apropiadas*”: *el objeto de la pragmática será el estudio de la lengua en su contexto de producción.*” (Carlos Lomas, 1998, págs. 29,30,31,32)”; fomentando esta competencia, los estudiantes podrán situarse en su contexto rico en oralidad y cultura sin dejar de lado la realidad. Los educandos demostrarán creatividad y funcionalidad en la producción de sus textos ya sean escritos u orales en este caso la leyenda, porque en el proceso cognitivo la fantasía y la creatividad son indispensables en el momento de crear, “*se diría además que los estudiantes se desquitan de una forma de escritura impuesta, autoritaria, y la sustituye por una escritura significativa que toma*

sus problemas y conflictos vivenciales” (Lozano, COMPETENCIA COMUNICATIVA y aprendizaje significativo, págs. 52, 56, 57), de esta manera trascender del nivel literal basado en la decodificación, pasando por el nivel inferencial en el cual se llega a la interpretación, pero lo que se pretende es que vaya de la mano este segundo nivel con el nivel crítico social, porque es aquí cuando se logra la internalización de la lectura, la intertextualidad, para dar paso a una escritura crítica, consiente y reflexiva.

Del mismo modo como se plantea en los Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje, específicamente en el grado sexto y séptimo en el Factor de Comprensión e Interpretación Textual, con su enunciado identificador “Comprendo e interpreto diversos tipos de texto, para establecer sus relaciones internas y su clasificación en una tipología textual”; para lo cual se debe reconocer e identificar las características de las tipologías textuales, proponer hipótesis de interpretación...pero sin dejar de lado el Factor “Reconozco la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura”, por lo último se puede decir que los estudiantes permiten que su contexto local, familiar y aquí las personas con más experiencia como los abuelos, se integran al aula de clase y sus tradiciones hacen parte de su aprendizaje, a través del narrar y contar a los jóvenes sus costumbres o vivencias. (Estándares MEN)

A los anteriores planteamientos se suma uno de los lingüistas del texto más notables, Van Dijk (1977,1980) quien *“utiliza el término texto para referirse al constructo teórico y abstracto que se realiza en el discurso. Este autor establece una diferencia entre las **macro estructuras** y **microestructuras**”*

En la misma dirección desde lo pedagógico, la lengua podría agruparse dentro de tres bloques: *“filosofía analítica o pragmática filosófica, en segundo lugar, la antropología*

lingüística y cultural y en tercer lugar la ciencia cognitiva, los cuales van hacer que las practicas comunicativas en las que el lenguaje, la acción y el conocimiento son inseparables (Stubbs, 1983), al igual que sucede con los tres bloques, debido que se convierten en un lugar de encuentro semiótico de las diversas manifestaciones textuales y las variables de orden situacional y contextual que regulan los intercambios comunicativos (Lomas y Osoro:1991)”, por lo anterior que uno de nuestros puntos de partida sea la pragmática la cual es la consideración de “el hablar” como “un hacer”. Partiendo del proceso semiótico reestructurador de la escritura planteado por el profesor Fabio Jurado Valencia 1992 el cual retoma a la doctora en psicología Ana Teberosky quien define la escritura como “un invento para aumentar la capacidad intelectual. No podría existir la ciencia sin la escritura. Es imposible la enseñanza sin la escritura porque permite instruir a mucha gente y a lo largo del tiempo.”(Ana Teberosky, 1988).

De este modo es indispensable llevar a la clase las competencias para la formación del ser integral, las cuales están divididas: primero en competencias para el desarrollo de la personalidad moral, este es un conjunto de enseñanzas éticas que desde el sistema escolar busca desarrollar en los estudiantes principios socioafectivos, que les permitan ser libres, solidarios y actuar en comunidad, observando valores como la paz, la convivencia y el respeto por las ideas de los otros. En segundo lugar encontramos la competencia para consolidar la educación emocional, pues busca que los estudiantes aprendan a definir, procesar y manejar emociones que los afectan tanto en lo personal como en su relación con otras personas. Estas emociones se clasifican en: autoestima, autocontrol, empatía y resolución pacífica de los conflictos y por último se hallan las competencias para la consolidación de los hábitos de lectura. Un modo ideal de que los

estudiantes se vean incitados para la lectura y que se consolide en ellos el hábito lector es a través del juego y de una relación informal con la literatura, es decir, a través de actividades de animación lectora. El hábito lector es entendido como una actitud asertiva hacia los libros, un trato familiar con ellos y una continua y reiterada disposición a seguir leyendo a lo largo de la vida en conclusión llegar a ser un buen lector, de aquí que se deban retomar como ejes de la dimensión emocional.

Respecto a lo anterior nos basaremos en la pedagogía por proyectos que surge de una nueva concepción epistemológica que asume el conocimiento ligado a la acción humana. Esto significa que antes que simple reflejo de un mundo exterior dado de antemano (concepción objetivista) o actividad mental de un sujeto epistémico universal (concepción subjetivista), el conocimiento se produce en la acción que se genera en los actos humanos.

Las pedagogías interactivas proponen articular la vida y la escuela a través de la ejecución de proyectos pedagógicos que a la vez que pretenden la resolución de un problema de conocimiento, buscan desarrollar todas las estrategias de gestión del sujeto para el logro de los objetivos propuestos,

Específicamente nos remitimos a dos tipos de proyecto el proyecto pedagógico cuya función es correlacionar, integrar y hacer activos los conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes y valores logrados en el desarrollo de diversas áreas, así como de la experiencia acumulada, teniendo en cuenta el entorno social, cultural, científico y tecnológico del alumno, puede ir relacionado con el propósito de cumplir los fines y objetivos del Proyecto Educativo Institucional (PEI) y en cuanto a la importancia del trabajo por proyectos de aula como lo plantea el Ministerio de Educación Nacional (MEN) siendo estos secuencias de actividades

propias del quehacer de una asignatura, en la cual el docente y los alumnos invierten un tiempo determinado y recursos para cumplir los objetivos conceptuales, pedagógicos, cognitivos y procedimentales a que se dé lugar, estos proyectos se subdividen en objetivistas que conducen a la elaboración de productos concretos y los cognitivos cuyos procedimientos y objetivos se orientan al desarrollo de estrategias de pensamiento y de conocimiento, en donde se incluye la pedagogía crítica como propiciadora en los individuos de una formación con actitud reflexiva, participativa y de cambio, remitiéndonos a la doctora en Ciencias de la Educación Paz Gimeno Lorente, en el texto Reflexiones críticas y autocríticas sobre Pedagogía Crítica *“Lo importante es que el alumno tenga los mínimos corsés organizativos, para que pueda ponerse a «pensar» y que sus compañeros y profesores sean pacientes y motivadores de esa reflexión. A pensar críticamente, se aprende «pensando críticamente». Esto no implica ni desorganización ni espontaneidad irreflexiva. Conlleva una buena formación del profesor, tanto en el nivel de sus conocimientos previos, como en el conocimiento psicológico de los grupos humanos con los que trabaja, así como en las habilidades comunicativas y organizativas necesarias para lograr un ambiente de aprendizaje que sea vivo, espontáneo en ocasiones, donde el deseo de conocer sea un factor presente, aunque no se le mencione, y el grupo esté inmerso en una actitud de crítica permanente, incluyendo la propia autocrítica de sus miembros, tanto sobre sus incoherencias argumentativas, como sobre sus errores en la interacción comunicativa.”* (Lorente, 2013); pero lo más importante es que dentro del Proyecto Pedagógico de Aula se trabaje la integración la cual es un componente del proceso educativo, la cual incluye otros términos como: correlación (asociación de ideas), unificación (no se distinguen fronteras dentro de los componentes que la integran), pero en la correlación y la unificación se encuentran las diversas formas de articulación que privilegia las relaciones entre sus componentes pero mantiene las diferencias, de

ahí que se contemple la unidad integrada (actividades organizadas que gira alrededor de un eje) que parte de los aspectos lógicos referidos a la estructura interna de las áreas y disciplinas y los aspectos psicosociales que corresponden a los intereses y necesidades de los estudiantes y de la comunidad educativa.

Asimismo en el aspecto social es importante retomar al sociolingüista Dell Hymes desde la competencia comunicativa *la cual se refiere al uso del lenguaje en actos de comunicación particulares concretos y sociales e históricamente situados. Hymes enriquece el concepto de competencia remitiéndose al concepto de Chomsky de competencia lingüística e introduciendo un elemento pragmático o sociocultural, diciéndolo de otro modo: aprendemos a utilizar el lenguaje según el contexto verbal, real en que vivimos. Si el lenguaje esta apartado de la vida, de la realidad de las personas, pues no será significativo, debido a que no se refiere a los enunciados lingüísticos sino a los actos de habla inscritos en la realidad;* en esta ocasión nos basaremos en una de las subcompetencias de la competencia comunicativa, titulada competencia pragmática o sociocultural, *cuyo interés radica en vincular la lengua con el entorno lingüístico en un guion sociocultural de los estudiantes. Busca comprobar si efectivamente hay un uso activo de la lengua en contextos comunicativos significantes. Esto es, si logran ser expresivos, describir lo que sienten, denominar la realidad, proponer soluciones a problemas intraaula y del entorno educativo.* “Desde esta perspectiva se entiende por contexto no solo el escenario físico en que se realiza una expresión sino también el bagaje de conocimientos que se asume como compartido entre los participantes, por este motivo el lenguaje se ordena desde la cultura en un encuentro comunicativo” (Carlos Lomas, 1998), por lo que se podría plantear que si el Lenguaje es apartado de la realidad de los niños o jóvenes, no será significativo. Del mismo que escuchar a los niños y valorar sus historias, es algo más bien ignorado en los distintos sistemas

educacionales. Según Lee (2011) hay la necesidad de involucrar a todos los niños, independientemente de sus habilidades, demuestra el entendimiento de los niños sobre estructuras narrativas, es una manera de dar a los niños la oportunidad de explorar los conflictos y emociones, promover la inclusividad y el aprendizaje de tomar turnos y romper con las inequidades del lenguaje narrativo (todos los niños escuchan las historias de todos, y todos son escuchados), “una persona es una historia” (Paley, 1986), escuchar una historia debe crear en los estudiantes una experiencia generadora de goce y creación estética que posibilite la reflexión y la subjetividad.

Finalmente afirmamos que los y las estudiantes dentro del enfoque semántico comunicativo ligado a la pedagogía del lenguaje que con ayuda de la construcción de significados y múltiples formas de simbolización como lo plantea el lingüista Ferdinand de Saussure, acerca de que la semiótica es “*una ciencia que estudia la vida de los signos en el marco de la vida social*”, pero que del mismo modo la intención es ayudar en la formación de seres integrales con capacidades críticas y reflexivas en situaciones comunicativas reales, capaces de reconocer y comprender los valores culturales de su comunidad con ayuda de la Leyenda.

5. Marco teórico

Para llevar a cabo nuestro trabajo de Investigación titulado “La construcción de los procesos de la lectura y la escritura a partir del análisis crítico-interpretativo del género narrativo-la leyenda como una estrategia didáctica desde el enfoque pragmático sociocultural”. Tuvimos en cuenta tres ejes temáticos como referentes teóricos: la lingüística enfocada en la “Estructura y los Niveles de la Lengua Castellana” y Pedagogía de Enseñanza de la Lectura y Escritura a través de la implementación de los Tres Campos Fundamentales en la Formación del Lenguaje: La Pedagogía de la Lengua Castellana, la Pedagogía de la Literatura, y la Pedagogía de los otros sistemas simbólicos, así mismo la Didáctica de la Lectura y la Escritura, a partir de la estructura de los Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje, ellos son: Comprensión e Interpretación Textual, Producción Textual, Literatura y Medios de Comunicación, Ética de la Comunicación. Así mismo la implementación del género narrativo “la Leyenda” como una estrategia didáctica desde el enfoque pragmático sociocultural.

5.1 Aportes desde la Lingüística.

En el capítulo 3 “Concepción del lenguaje” de los Lineamientos Curriculares de Lengua castellana propuestos por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) indica que la concepción del lenguaje está enfocada “hacia la construcción de la significación a través de los múltiples códigos y formas de simbolizar; significación que se da en complejos procesos históricos, sociales y culturales en los cuales se constituyen los sujetos en, y desde el lenguaje.” De aquí que

en un principio “la competencia lingüística, en la gramática generativa de Chomsky (1957-1965), está referida a la capacidad con que cuenta un hablante-oyente ideal para producir enunciados y frases coherentes. Chomsky parte de la base cuestionable, por cierto, de que todos los seres humanos contamos con el conocimiento tácito de la Estructura de la Lengua (en sus diferentes Niveles: Sintáctico, Semántico y Fonológico), estructura que permite producir y reconocer los enunciados como gramaticalmente válidos”. Chomsky (como se citó en (Müller y Bichermall, 2010) piensa que “...el componente sintáctico genera cadenas lingüísticas en forma de dos representaciones: una estructura profunda y una estructura superficial, y los componentes semántico y fonológico generan interpretaciones de significado y de sonido de dichas cadenas (de la estructura profunda el semántico y de la superficial el fonológico)”. Esto es, que en cada lengua organizamos enunciados lingüísticos según presupuestos cognitivos predeterminados:

Estructura interna de las oraciones	Significado	Ejemplo
Frase Nominal (FN)	Tienen un verbo copulativo (ser, estar, parecer...) acompañado de atributo, indican una cualidad del sujeto.	El chico es listo 1.S 2. FN+V 3.ART+N+V 4. El+ niño + V 5.El+niño+corre
Frase Verbal (FV)	No tienen verbo copulativo, indican acciones del sujeto	El chico lee un libro
Sintagma Nominal (SN)	Su núcleo es un sustantivo, un pronombre o una palabra sustantivada.	La <i>casa</i> embrujada La <i>cafetería</i> del instituto se llena en el recreo
Sintagma Verbal (SV)	Su núcleo es un verbo y funciona como predicado	El niño compró <i>flores para su madre ayer</i> .

		El niño <i>estaba muy enfadado</i>
--	--	------------------------------------

Frente a esta idea de Competencia Lingüística aparece la noción de competencia comunicativa planteada por Dell Hymes (1972); la competencia comunicativa se refiere al uso del lenguaje en actos de comunicación particulares, concretos y sociales e históricamente situados. Hymes enriquece el contexto de competencia porque le introduce un elemento pragmático o sociocultural (que supera al homogéneo de Chomsky). Por decirlo de modo simplificado: aprendemos a utilizar el lenguaje según el contexto verbal, real en que vivimos. Si el lenguaje esta apartado de la vida, de la realidad de las personas, pues no será significativo. Los actos de comunicación en la escuela ya no son solo enunciados, sino que por el contrario están referidos como actos de habla en contextos reales, en los que los aspectos, sociales, éticos y culturales resultan centrales.

En educación el concepto de competencia ha sido definido como:

- ✚ Saber hacer en contexto.
- ✚ Capacidad para poner en escena una situación problemática y resolverla.
- ✚ Conjunto de valores contenidos y habilidades que la sociedad exige que desarrollen los educandos.

Las cuatro competencias básicas que el MEN y el ICFES proponen desarrollar en el sistema escolar son: **Competencia Comunicativa** (capacidad que tiene un hablante-escritor para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes), **Competencia Interpretativa** (capacidad orientada a encontrar el sentido de un texto, de una proposición...), **Competencia Argumentativa** (tiene como fin sustentar una conclusión), **Competencia Propositiva** (construcción de mundos posibles en el ámbito literario, la propuesta de alternativas

de soluciones a conflictos sociales o a la confrontación de perspectivas presentadas en un texto). Una de las subcompetencias de la Competencia Comunicativa es la **Competencia Pragmática Sociocultural**, cuyo interés radica en vincular la lengua con el entorno lingüístico-sociocultural de los estudiantes. Busca comprobar si efectivamente hay un uso activo de la lengua en contextos comunicativos significantes.

De tal modo que las competencias están definidas como “las capacidades con que un sujeto cuenta para...”; dentro del campo del lenguaje se pueden contemplar: una competencia gramatical o sintáctica; una competencia textual que garantiza coherencia y cohesión a los enunciados y a los textos; una competencia semántica que permite la significación, uso de diccionario para responder a las exigencias del contexto de la comunicación; **una Competencia Pragmática o Socio-cultural** que a propósito de nuestro trabajo de investigación está referida al reconocimiento y a los actos de comunicación en diversos contextos; una competencia Enciclopédica constituida por los saberes con los que cuenta una persona y aquellos que se construyen en diferentes ámbitos socio-culturales (escuela) y en el micro-entorno local y familiar; una competencia literaria y una competencia poética en la que cada sujeto puede inventar mundos posibles y buscar su estilo personal, lo que implica que el lenguaje es un procesos de comunicación y significación, en el cual existe una perspectiva socio-cultural y no solamente lingüística.

Las habilidades comunicativas como leer, escribir, hablar y escuchar remiten a una orientación de corte significativo y semiótico, debido a que los sujetos son portadores de saberes culturales, intereses deseos, gustos, opiniones, costumbres y múltiples tipos de textos que de igual manera, poseen un mensaje; pero sin dejar de lado que todo está ligado a un contexto,

donde se pueden relacionar y retroalimentar, pues no solo cumple una tarea que suma a los deberes de las Instituciones, sino que además cumplen una función social.

Los ejes propuestos por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) en los Lineamientos curriculares de Lengua castellana permiten pensar componentes del currículo e indicadores de logros como referentes para fortalecer tanto las competencias, como los procesos y las habilidades en el campo del lenguaje. Los ejes planteados aquí son: un eje referido a los procesos de construcción de sistemas de significación: un eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos, que comprende el Nivel Intratextual, con componentes semánticos y sintácticos ocupándose de las microestructuras (estructura interna del texto, oraciones...), macro estructuras (tema y subtemas), superestructuras (tipos de texto) y léxico; Nivel Intertextual, con un componente relacional, ocupándose en relaciones con otros textos y **Nivel Extratextual** con un **componente pragmático** que se ocupa del **contexto**; un eje referido a los procesos culturales y estéticos asociados al lenguaje: el papel de la literatura; un eje referido a los principios de la interacción y a los procesos culturales implicados en la ética de la comunicación; y un eje referido a los procesos de desarrollo del pensamiento. ((MEN), 1998) Articulando lo dicho anteriormente a la idea de Investigación, se puede constatar que los estudiantes deben tener sentido de pertenencia con su cultura, siendo esta un medio de aprendizaje, por ello retomamos la leyenda como base para la interpretación y producción de textos.

A estas ideas se suma uno de los lingüistas del texto más notables, es Van Dijk (1977,1980) quien *“utiliza el término texto para referirse al constructo teórico y abstracto que se realiza en el discurso. Este autor establece una diferencia entre las **macro estructuras** son estructuras textuales globales de naturaleza semántica. La macro estructura de un texto es la representación abstracta de la estructura global de su significado. Las **superestructuras** son*

*estructuras textuales globales que caracterizan el tipo de texto: una estructura narrativa es una superestructura y las estructuras locales, de oraciones o **microestructuras***” (Carlos Lomas, Andrés Osoro, Amparo Tusón, 1998, págs. 43, 44, 45) en nuestro proyecto la leyenda, pertenece a una superestructura narrativa.

Teniendo en cuenta que los estudiantes están en constante interacción con sus pares académicos y demás comunidad educativa es necesario fortalecer la adecuada comunicación entre ellos, por ello se retoma al Doctor en Filología Hispánica Carlos Lomas, al Doctor en Filología Española Andrés Osoro, y a la Doctora en Antropología lingüística y cultural Amparo Tusón, ellos en su libro *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua* plantean que *“Hablar una lengua no es solo conocer las reglas del lenguaje sino saber usarla de forma adecuada en sus contextos de producción y recepción (la competencia lingüística como parte de la competencia comunicativa que es aquello que un hablante necesita saber para comunicarse de una manera eficaz, en contextos culturalmente significantes). Como el término chomskiano sobre el que se modela, la competencia comunicativa se refiere a la habilidad para actuar. Se hace un esfuerzo para distinguir entre lo que un hablante sabe- sus capacidades inherentes – y la manera cómo se comporta en situaciones particulares Gumperz (1972: VII). Al insistir en el uso verbal como una acción orientada a producir efectos en situaciones de comunicación concretas, las ciencias del lenguaje de orientación pragmática iban a coincidir en sus postulados con los derivados de la revolución iniciada con la publicación de las obras de Lev S. Vygotsky. Para el psicólogo ruso, el lenguaje es antes comunicación que representación y desarrollo del conocimiento humano está íntimamente condicionado por los intercambios comunicativos”*. (Carlos Lomas, Andrés Osoro, Amparo Tusón, 1998)

Por ello, es necesario formar en lenguaje porque este cumple un papel fundamental en la vida de los individuos y se hace necesario reconocer que es una de las capacidades que más ha marcado el curso evolutivo de la especie humana. Gracias a él los seres humanos han logrado crear un universo de significados que ha sido vital para buscar respuestas al porqué de su existencia; interpretar el mundo y transformarlo conforme a sus necesidades, construir nuevas realidades, establecer acuerdos para poder convivir con sus congéneres; y expresar sus sentimientos a través de una carta de amor, una pintura o una pieza de teatro.

El lenguaje posee un doble valor: uno, **subjetivo**, es decir que el individuo le ofrece la posibilidad de afirmarse como persona y le permite conocer la realidad natural y socio-cultural de la que es miembro, también de participar en procesos de construcción y transformación de ésta; y otro, **social u objetivo**, en el cual los individuos interactúan y entran en relación unos con otros con el fin de intercambiar significados, establecer acuerdos, sustentar puntos de vista, dirimir diferencias, relatar acontecimientos, describir objetos. Estas dos manifestaciones del lenguaje se constituyen en instrumentos por medio de los cuales los individuos acceden a todos los ámbitos de la vida social y cultural. El lenguaje se puede manifestar en diferentes formas, la verbal y no verbal, por medio del cual, el ser humano puede comunicarse con un lenguaje kinésico, proxémico y prosódico.

Dentro de las distintas manifestaciones de la actividad lingüística, sean de naturaleza verbal o no verbal, se dan dos procesos: la producción y la comprensión. La primera hace referencia al proceso, por medio del cual el individuo genera significado, ya sea con el fin de expresar su mundo interior, transmitir información o interactuar con los otros. Entre tanto, la segunda tiene que ver con la búsqueda y reconstrucción del significado y sentido que implica cualquier manifestación lingüística. De igual modo, el lenguaje se constituye en un instrumento

esencial, en tanto representa una puerta de entrada para la adquisición de nuevos saberes. Por ejemplo, cuando el sujeto interactúa con el texto de algún autor o intercambia ideas con otros, construye nuevas representaciones mentales, en lo personal y en lo social.

En este orden de ideas, todos los seres humanos están dotados con la capacidad lingüística y es función primordial del lenguaje aportar a su adecuado desarrollo. Según esto, se plantea que dicha formación se orienta hacia el enriquecimiento de seis dimensiones. Así, formar en lenguaje para **la comunicación** supone fortalecer en los individuos la capacidad de interactuar con sus congéneres, es decir, relacionarse con ellos y reconocerse (a la vez que reconocerlos) como interlocutor capaz de producir y comprender significados, de forma solidaria, atendiendo a las exigencias y particularidades de la situación comunicativa. De acuerdo con esto, sistemas como la lengua, la pintura, el cine, la literatura, la matemática, entre otros, le brindan al individuo la opción de **transmitir informaciones** (conceptos, datos, cifras, concepciones ideológicas, hipótesis, teorías...) acerca de la realidad, natural o cultural, sea perceptible o no, de tal forma que se convierten en medios que permiten la formalización del conocimiento que la inteligencia humana ha ido construyendo, a la vez que permiten tener acceso al mismo. El lenguaje permite organizar y darle forma simbólica a las percepciones y conceptualizaciones que ha adelantado el individuo, pues a través del lenguaje –y gracias a la memoria– puede construir y guardar una **impronta conceptual de la realidad**, organizada y coherente, que constituye el universo del significado y del conocimiento que tiene de la realidad. **La expresión de los sentimientos y las potencialidades estéticas.** Así, diversas manifestaciones del lenguaje le brindan al individuo la posibilidad de expresar sus sentimientos más personales, en modalidades como el diario íntimo, la literatura, la pintura, la música, la caricatura, el cine, la escultura. **El ejercicio de una ciudadanía responsable.** Este ejercicio es viable a través del lenguaje, porque

con él los seres humanos expresan la visión que han construido del mundo, del entorno, de su forma de relacionarse con éste y con sus congéneres, lo cual supone usos del lenguaje en los que una ética de la comunicación propicia la diversidad, el encuentro y el diálogo de culturas, a la vez que se constituye en cimiento de la convivencia y del respeto, pilares de la formación ciudadana. Es apremiante que los estudiantes, desde una perspectiva ética de la comunicación, desarrollen su capacidad de emplear el lenguaje para construir nuevos acuerdos. **El sentido de la propia existencia.** Al poseer el lenguaje un doble valor (subjetivo y social), se constituye en una herramienta que repercute en la formación de individuos autónomos, capaces de pensar, construir, interpretar y transformar su entorno, haciendo valer su condición de seres humanos únicos y diferenciados, aunque iguales a los demás en derechos, responsabilidades y potencialidades.

En los Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje encontramos la orientación para la formación en Lenguaje en la Educación Básica y Media de los estudiantes colombianos, esta guía de formación es el resultado de investigaciones desarrolladas por profesores desde la década de los 80 hasta la actualidad. Para la formación del lenguaje es necesario tener en cuenta la parte pedagógica. La Pedagogía en la lengua castellana, retoma los componentes cognitivo, pragmático, emocional, cultural e ideológico y a partir de allí centra la atención en el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes.

La pedagogía de la literatura. Si bien el objetivo apunta al desarrollo de una tradición lectora que aporte a la comprensión, interpretación y disfrute del texto literario, también se debe estimular la capacidad productiva de los estudiantes, es decir, estimular y propiciar la escritura con intención literaria: cuentos, socio-dramas, poemas, ensayos, etc. De tal forma que puedan expresar sus formas particulares de sentir, ver y recrear el mundo, a la vez que desarrollen su

producción escrita, teniendo en cuenta que el texto literario aporta al mejoramiento de las capacidades expresivas, imaginativas y cognitivas de los estudiantes

La pedagogía de otros sistemas simbólicos. La capacidad del lenguaje posibilita la conformación de sistemas simbólicos para que el individuo formalice sus conceptualizaciones. A través del lenguaje el individuo expresa sentimientos, pensamientos, emociones permitiéndole interactuar con la gente de su alrededor.

La complejidad del desarrollo del lenguaje. El desarrollo de las competencias en lenguaje es un proceso que se inicia desde el momento mismo de la gestación y acompaña al individuo toda la vida. Los estudiantes inician el ciclo escolar en el grado primero, sin embargo, llegan con unos saberes previos que deben ser tenidos en cuenta en la labor pedagógica. Los primeros años de escolaridad son **fundamentales** para tener unas buenas bases de expresión verbal y escrita de los estudiantes, además del enriquecimiento del vocabulario; por ello, en los siguientes años de escolaridad conviene incursionar en procesos que conducen al conocimiento y manejo de algunas categorías gramaticales, tanto en la producción como en la comprensión de textos, afianzando la utilización –en diferentes contextos– del vocabulario que ha ido adquiriendo el estudiante. Es fundamental en la educación media trabajar la construcción de pensamiento crítico y hacerlo visible a través de textos orales y textos escritos, se puede realizar por medio de obras literarias, cuentos, leyendas, mitos, entre otros.

Situaciones de aprendizaje propicias para el desarrollo del lenguaje. Una sociedad más igualitaria tendrá razón de ser en el momento en que los individuos puedan justificar sus saberes y cuestionar racionalmente los saberes propios y los de los demás. Y una didáctica de la

argumentación puede ser uno de los caminos más expeditos para la transformación de las prácticas pedagógicas y, por ende, de la sociedad en pleno.

La psicóloga, escritora y pedagoga Emilia Ferreiro nos dice lo siguiente:

Los niños PIENSAN a propósito de la escritura, y que su pensamiento tiene interés, coherencia, validez y extraordinario potencial educativo. Hay que escucharlos. Hay que ser capaces de escucharlos desde los primeros balbuceos escritos (simples garabatos, según algunos, contemporáneos de los primeros dibujos que realizan). No podemos reducir el niño a un par de ojos que ven, un par de oídos que escuchan, un aparato fonatorio que emite sonidos y una mano que aprieta con torpeza un lápiz sobre una hoja de papel. Detrás (o más allá) de los ojos, los oídos, el aparato fonatorio y la mano hay un sujeto que piensa y trata de incorporar a sus propios saberes. (Ferreiro,1999)

Para tener en cuenta en el proceso lector y escritor de los estudiantes se debe saber cómo lo plantea el docente e investigador Mauricio Pérez Abril “Ante todo, leer es poner a prueba hipótesis de interpretación, es aventurarse a explorar diversos caminos de búsqueda del sentido. Cuando nos enfrentamos a un texto anticipamos posibles interpretaciones y ponemos en juego saberes y operaciones de diversa índole: saberes del lector (su enciclopedia) y saberes del texto se relacionan para ir construyendo un tejido de significados. En el proceso de comprender un texto, en ese acto de producir el sentido, entran en juego de diversos saberes y competencias que tienen que ver, por ejemplo, con el reconocimiento del código comunicativo, la identificación de la temática global, la delimitación de unidades de significado, la asignación de sentido a proposiciones, el establecimiento de relaciones entre proposiciones, la identificación de unidades mayores de significado, la interpretación de la información respecto al contexto de su

producción, el reconocimiento de las diferentes voces que hablan en el texto, la identificación de la finalidad o intencionalidad comunicativa del texto, la identificación del emisor, el establecimiento de relaciones con otros textos, entre otros aspectos. (Pérez Mauricio, 2003)

Por otra parte se tiene en cuenta al lingüista Abraham Noam Chomsky en el estudio del lenguaje, el aporte que hace referente a las estrategias de manipulación que usan los diferentes medios de comunicación para tener alienados a las personas y olvidarse de la crítica y la forma racional de pensar, sentir y actuar en un mundo que necesita de personas autónomas, independientes, es necesario entender que el lenguaje es la principal herramienta para usar estrategias de transformación en la sociedad, de tal manera los educandos deben tener una visión del mundo crítica y razonable.

5.2 Aportes desde la Pedagogía y la Didáctica.

La pedagogía es la ciencia que estudia la educación con el fin de analizarla y perfeccionarla, es de carácter psicosocial. El diálogo, es el elemento fundamental de la Pedagogía Crítica, en resistencia a la violencia de cualquier tipo en especial al autoritarismo, presentes en las relaciones de poder de las instituciones y procesos educativos, en esta corriente conceptual Crítica, el diálogo es la fuerza integradora del lenguaje, este enfoque supera a dicotomía tradicional (entre discurso y acción) y concibe estas relaciones y fuerzas transformadoras en contextos democráticos y participativos.

La pertinencia de este trabajo Pedagógico Investigativo radica en que con la leyenda los estudiantes trabajan la lectura y la escritura desde su propio contexto, de una manera

significativa para sus vidas, ya que les permite profundizar en sus propios intereses, los que los conlleva a crecer como personas y aportar a la sociedad un granito de arena con sus habilidades y riquezas ya que “enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su propia producción o construcción” (Freire, 2004, p.2). Los educandos crean textos escritos y textos orales, además leen las realidades de sus mundos, la lectura crítica se realiza basada en el autor colombiano Carlos Sánchez Lozano, se tiene en cuenta el “Taller de lectura en voz alta, una forma de compartir felicidad” en el que hay diversos ejercicios para fomentar la lectura en los educandos .

El psicólogo y biólogo suizo Jean Piaget con su postulado general el cual se basa en el proceso del desarrollo de inteligencia, se divide en cuatro grandes etapas, comenzando en el nacimiento. A estas etapas no se les puede asignar una fecha cronológica precisa pues varían de una sociedad a otra, pero el orden de sucesión es siempre igual y para llegar a una de ellas se requiere haber pasado por los procesos previos de la etapa o etapas anteriores. Toda actividad mental del individuo trata de incorporar el medio así mismo y lo hace a través de esquemas de acción, estructuras que actúan a distancia cada vez mayores en el tiempo y en el espacio. Por medio de la percepción y los movimientos elementales accede a los objetos próximos, A partir de la memoria y de la inteligencia práctica reconstruye su estado anterior y se prepara para próximas transformaciones. A través del pensamiento intuitivo refuerza lo anterior por medio de la inteligencia lógica (operaciones concretas y luego abstractas), ya utiliza situaciones y estructuras más lejanas. Teniendo en cuenta que los educandos tienen un promedio de edad de trece años, es decir que su etapa de desarrollo según el psicólogo Piaget se encuentran en la etapa de operación formal *“es capaz de resolver problemas abstractos en forma lógica. Su*

pensamiento se vuelve más científico. Desarrolla intereses por aspectos sociales y por la identidad". (Gallardo P., 2008)

Según el pedagogo alemán Lev Semínovich Vygotsky los educandos interactúan y desarrollan un proceso de aprendizaje en comunidad, a través de las actividades las personas interiorizan las estructuras de pensamientos y comportamientos sociales de la sociedad, apropiándose de ellas. "Todas las funciones psíquicas superiores son relaciones de orden social interiorizadas, base de la estructura social de la personalidad" Además según la teoría sociocultural plantea que los adultos o en este caso los profesionales de la educación son unos intermediarios, unos guías en el proceso de enseñanza y aprendizaje, actuando como un apoyo en las diferentes etapas o facetas en el momento en que están en la brecha de las cosas que pueden hacer y conseguir solos y de las que necesitan alcanzar. Este autor plantea que la **educación escolar**, "no solo implica el desarrollo potencial del individuo, sino también la expresión y el crecimiento histórico de la cultura humana. Consideraba que la educación es dominante en el desarrollo cognitivo del hombre, pero también representa la quinta esencia la actividad sociocultural. El trabajo Vygotskiano se centró en los orígenes sociales y en las bases culturales del desarrollo individual. Postulaba que los procesos psicológicos superiores se desarrollaran en los niños a través de la enculturación de las prácticas sociales, a través de la adquisición de la tecnología de la sociedad, de sus signos y herramientas y a través de la educación en todas sus formas." El **aprendizaje como proceso de internalización** en esta misma perspectiva "los significados que recibe el sujeto provienen del medio social externo, pero debe ser previamente asimilado e interiorizados por cada uno" y es aquí donde va relacionada con la competencia pragmática-sociocultural propuesta por Dell Hymes. La teoría vigotskiana definía la **zona de desarrollo próximo** "como la distancia entre el nivel real de desarrollo, determinado por la

capacidad de resolver independientemente un problema y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero más capaz.” (Gallardo P., 2008)

El aporte desde lo pedagógico para sustentar el trabajo se realiza del pedagogo brasileño Paulo Freire en su libro *Pedagogía de la Autonomía*, Teniendo en cuenta que:

“El pedagogo Freire nos convoca a pensar acerca de lo que los maestros deben saber, y de lo que deben hacer, en el proceso de la enseñanza y el aprendizaje, sobre todo cuando el énfasis está puesto en educar para lograr la igualdad, la transformación y la inclusión de todos los individuos en la sociedad. De esta manera, Freire no va a justificar el analfabetismo o la no asistencia a las escuelas por la irresponsabilidad de los padres o por el resultado de sus bajos ingresos, porque para él la educación y las posibilidades que ella brinda de mejoramiento de la humanidad son fundamentales en su concepción sobre la liberación de los individuos y su inclusión en las sociedades” (Freire, 2004, p.2). Es así, como nos lleva a repensar el papel del educador como un guía en el proceso de enseñanza aprendizaje de los educandos, quien está constantemente interactuando y conociendo el contexto social, político, económico, cultural de sus estudiantes para realizar un trabajo íntegro que conlleve a la transformación de la sociedad desde la educación.

Por otra parte, el maestro, ensayista y crítico literario Carlos Sánchez Lozano y la escritora Deyanira Alfonso plantean la lectura como proceso, donde resaltan la necesidad de que los docentes enseñen y los estudiantes aprendan a procesar el texto en tres fases: (Lozano & Alfonso, *El reto de la enseñanza de la comprensión lectora*)

Primera fase: Habilidades de prelectura	<ul style="list-style-type: none"> • Activación de los conocimientos previos con ayuda de suposiciones y preguntas. • Predecir los contenidos del texto. • Al lector novato le abre la posibilidad lectora.
Segunda fase: Habilidades durante la lectura	La verificación de las hipótesis realizadas: es comprobar o descartar con ayuda del dialogo con el texto.
Tercera fase: Habilidades postlectoras	<ul style="list-style-type: none"> • El lector es capaz de decir que entendió y que no y por qué. • Tomar una postura frente a lo que dice el texto.

En esta misma dirección la pedagoga **Berta Perelstein de Braslavsky** en el texto “Enseñar a entender lo que se lee”, propone estrategias que el alumno debe implementar como lector. Dichas estrategias se pueden apreciar mejor si se acepta que, esencialmente, “leer es comprender el texto”. Si de algún modo el niño conoce el contenido de lo que va a leer, son pistas que él encuentra ante la necesidad de leer que le presentan las circunstancias reales o generadas por el maestro y también buscando el placer que le procura la lectura compartida y la lectura individual, aunque sea simulada. Es innegable que el niño es el actor principal en su adquisición de la lectura y de la escritura, pues debe ser capaz de automotivarse y de monitorear su propia comprensión, recapitulando, revisando, cuestionándose, corrigiéndose.

Para ello los docentes debemos “ayudar a los niños a dilucidar sus propias estrategias de lectura”, conviene recordar que la enseñanza, en nuestro caso, se entiende como colaboración y ayuda en el momento oportuno de la construcción del conocimiento, en la zona de desarrollo

potencial, teniendo en cuenta el nivel evolutivo de sus alumnos y las características individuales de cada uno.

<i>Tabla 5</i>	
Estrategias del docente	
Antes de la lectura	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reactivar conocimientos que se vinculan con dicho texto. ✓ Generar anticipaciones, hipótesis y expectativas sobre el mismo. ✓ Evidenciar (explícita o implícitamente) el propósito de la lectura y motivarla.
Durante la lectura	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar inferencias. • Construir anáforas.
Después de la lectura	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Relatar lo que se ha leído. ➤ Dibujar sobre lo que se leyó ➤ Dibujar los personajes. ➤ Dramatizar sobre lo sucedido. ➤ Hacer un resumen. ➤ Ser fiel al pensamiento del autor. ➤ La metacognición (volver a lo que se ha leído, considerar los propósitos de la lectura, identificar los aspectos o episodios importantes)

La investigadora y escritora Josette Jolibert propone que enseñar a leer y producir textos es primero que todo, un acto ciudadano de profundo humanismo. Es decir, el lenguaje permite al ser humano CONSTRUIRSE y ACTUAR sobre si-mismo, sobre los demás y sobre el mundo en general. Lo más relevante es que la lectura y la literatura dan el PODER de vivir, el placer y la

eficiencia de vivir: para darse cuenta de la importancia de la lectura, basta con ver de que son privados los que no saben leer ni escribir.

Es necesario hacer vivenciar a los niños y jóvenes espacios de libre expresión, de intercambios, de iniciativa, de responsabilidad y de investigación, así como transformar las relaciones entre los alumnos-y-la cultura-(representada por libros, televisión o espectáculos, pero también por encuestas socio-económicas sobre pueblos, barrios, ciudades, países o continentes, etc.) de tal manera que tomen conciencia de su existencia y de su importancia.

Por supuesto todo esto supone implementar nuevas estrategias de formación tanto de los estudiantes como de los docentes. Los cuatro ejes fundamentales planteados por la pedagoga, en el proceso lector y escritor:

- a) **Enfoque constructivista del aprendizaje:** los niños y jóvenes aprenden haciendo, dialogando e interactuando entre sí. Aprenden, si se toman en cuenta sus competencias anteriores, sus deseos y necesidades presentes de logros futuros deseados. El profesor, en esta dinámica, se transforma en mediador y facilitador riguroso de los procesos de aprendizaje. Y si este nuevo papel es determinante, no lo es menos la interacción del niño con sus compañeros, favorecida por una pedagogía por proyectos, por un trabajo grupal, etc. En este marco, se enfatiza en la enseñanza de una pedagogía por proyectos. La eficiencia y profundidad de los aprendizajes dependen del dominio que tienen los aprendices sobre sus actividades: lo que están significan para ellos; cómo se presentan las tareas necesarias, cómo gestionan el tiempo, el espacio y los recursos; una vez realizado un proyecto, se detienen para evaluar su resultado y sacar fruto de esto. Además, el clima efectivo que se desarrolla en la vivencia de un proyecto, con sus tensiones y conflictos, pero también con la valoración, el

apoyo, el entusiasmo que proporcionan la vida cooperativa y el trabajo en conjunto, permite el desarrollo de personalidades activas, curiosas y solidarias.

- b) **El enfoque textual del lenguaje:** la lingüística textual (con todas sus dimensiones: discursivas, semántica, etc.) ha puesto de manifiesto que el significado y la coherencia de un escrito se dan a nivel de un texto completo contextualizado, por lo tanto, es preciso que los alumnos, tanto para leer como para producir, se encuentren primero, desde el comienzo (a cualquier edad), con textos auténticos, completos, y que saquen su sentido de las situaciones reales de uso (no con frases artificiales o solo palabras, sílabas, letras sueltas).
- c) **La metacognición:** los aportes de las ciencias cognitivas muestran que aprender haciendo es necesario pero no suficiente. Los aprendizajes que se están construyendo se ven reforzados y consolidados por una reflexión del propio aprendiz sobre ellos. En el aula se debe facilitar la reflexión individual y/o colectiva. de los alumnos para que lleguen a la toma de conciencia de sus propios aprendizajes y procesos de aprendizaje (¿Qué aprendí?, ¿Cómo lo hice?, ¿para qué?), y transformen sus hallazgos implícitos en herramientas para avanzar en estos aprendizajes.
- d) **La evaluación y autoevaluación:** estas tienen que ser parte del proceso del mismo aprendizaje, como actividad continúa. La evaluación no tiene que concebirse como juicio que sanciona, al final de un trimestre, si no como herramienta que permite reactivar el aprendizaje. Gracias a la evaluación, los alumnos ven con mayor claridad lo que ya han aprendido y en qué puntos deben centrar su atención; el profesor, por su parte, aprecia donde debe brindar el apoyo.

A partir de los ejes mencionados anteriormente, se desprenden algunas didácticas para la enseñanza comportamental y conceptual de la lectura

1. Crear condiciones facilitadoras del aprendizaje en la misma vida de nuestras aulas, estimular una vida cooperativa activa en los cursos, implementar una pedagogía por proyectos, proporcionar la presencia de múltiples textos (de todo tipo) para los alumnos, entrevistas, encuestas, o invitar a gente del exterior a la escuela. De hecho la propuesta de esta orientación concierne a todos los aprendizajes, no solo a los de leer y escribir.
2. Impulsar la lectura y la producción de textos de todos los distintos tipos de texto (textos reales y no textos “escolares” inventados especialmente para aprender a leer), como textos funcionales (noticias, cartas, afiches, reglas de juego, informes científicos, etc.), textos ficcionales (cuentos, leyendas, literatura infantil, novelas breves o amplias, poemas), y esto, en situaciones reales de uso, en el marco de proyectos efectivos, individuales, grupales o colectivos.
3. Hacer que los alumnos aprendan a “cuestionar” o “interrogar” los textos. No precisamente, contestar preguntas del profesor o del manual sobre un texto, si no que cada lector busque, en un texto, todos los indicios significativos que van a permitirle, personalmente y gracias a la confrontación con sus compañeros y el apoyo del docente, “construir” el sentido de este texto.
4. Proporcionar actividades regulares de reflexión sobre lo vivenciado y de sistematización de lo descubierto (las llamadas actividades “meta”, metacognitivas o metalingüísticas).
5. Evaluar de otra manera y dejar que los niños también se evalúen; (ver todo lo que atañe a una evaluación formativa, a una auto-evaluación y co-evaluación a los portafolios, etc.). .Que no sea solo una evaluación docente- alumno o meramente individual, si no también colectiva y de otra forma alumno-docente. (Jolibert)

Es fundamental que los educandos escriban sobre su vida, sobre los acontecimientos que han sido de importancia o trascendencia en su familia, vida, en su contexto pues como señala el autor Colombiano Mauricio Pérez Abril “A los estudiantes sí les gusta leer y escribir, lo que ocurre es que, en muchos casos, no les gusta leer ni escribir lo que la escuela les propone”.

Reafirmando lo anterior cabe decir que los Ejes de la Educación Emocional son áreas en las que se agrupan las actitudes emocionales frente a sí mismo, a los otros y al mundo. Las emociones también requieren ser objeto de enseñanza y de aprendizaje. La educación emocional responde a la evidente necesidad de una educación integral que no solo forme para el éxito académico y el conocimiento enciclopédico, sino para “aprender a ser” y “aprender a convivir”. Los ejes de educación socioemocional le facilitan al docente tener un marco para valorar los puntos de vista y las actuaciones cotidianas de sus estudiantes e incluso intervenir pedagógicamente en favor de reeducar o transformar conductas.

De acuerdo a esto es importante trabajar en el aula estos cuatro grandes periodos académicos de un año escolar. En el primer periodo el eje, Así Soy Yo (el conocimiento de sí mismo y la autoestima). En el segundo periodo, Lo Que Siento (autocontrol, confiabilidad, integridad y adaptabilidad). En el tercer periodo, Los Otros y Yo (empatía, aprovechamiento de la diversidad, orientación hacia el servicio, escucha activa, aprendizaje cooperativo y creatividad). En el cuarto y último periodo, Aprendo del Mundo (comunicación, liderazgo, resolución de conflictos e influir en los demás). Teniendo en cuenta la implementación de los ejes, se puede articular a estos los ciclos de competencias lectoras, en los cuales se especifica el perfil de lector que se debe poseer para cada grado. Pues de esta manera se busca consolidar los hábitos lectores y escritores; a través de actividades de animación lúdica.

El plan lector leo y comprendo consta de cuatro ciclos, organizados así: en el ciclo primero se encuentran los lectores iniciales, los caracteriza que se hallan en el proceso de relacionar texto icónico (ilustración) y texto alfabético. Son niños a quienes les fascina que les lean en voz alta especialmente álbumes o libros con ilustraciones sugerentes o ilustraciones disparatadas, que toquen temas relacionados con sus vivencias y preocupaciones personales. En el segundo ciclo están los lectores en formación. Dominan el código alfabético y están el proceso de leer más rápido, tanto en voz alta como en silencio. Valoran la lectura que les hagan los profesores, padres y bibliotecarios, pero ya se arriesgan a leer autónomamente (a veces subvocalizan) y van adquiriendo destrezas para leerles a otros niños pequeños. En el tercer ciclo esta los lectores fluidos. Se pueden concentrar en historias más largas y leen de modo más veloz. Valoran en los relatos la capacidad de hipnotizarlos. Sienten gran empatía por los personajes arriesgados y ricos en matices. Por último, en el ciclo cuarto están los lectores autónomos. Demuestran habilidades de lectura. Son reflexivos y tienen una alta disposición para cuestionar. Se muestran interesados por la lectura y a medida que avanzan exigen calidad, además les gusta hablar de libros, los compran y los recomiendan.

Los estudiantes son protagonistas en interacción y constante aprendizaje, por ello la Educación, la familia, la sociedad y los Maestros debemos aportar recursos lúdico-pedagógicos, por medio de estrategias mediadoras de conocimiento, a partir de la diferencia de cada estudiante, pues en el aula de clase se encuentra una riqueza multicultural, de la cual se aprende, se reconoce y se respeta como tal. De esta manera los niños, niñas y adolescentes están en constante aprendizaje, además son capaces de crear e imaginar, para esto debemos potenciar sus habilidades. Según la pedagoga Berta Perelstein Braslavsky nos afirma en el apartado, El Contexto Educacional Como Escenario De Las Estrategias *“como se dijo, la escuela debe*

funcionar como un ámbito de organización propicio para la enseñanza y el aprendizaje de todos, en un sistema global de ayuda que fluye en todas las direcciones, y el aula debe hacerlo como una comunidad para aprender, en una atmosfera donde los niños, en un sistema de relaciones concertadas democráticamente, tengan oportunidad de actuar, elegir, aceptar, rechazar, discutir, entrar en conflicto con sus compañeros, con el maestro, consigo mismo, resolver el conflicto, reconciliarse, entusiasmarse, tener éxito, cometer errores, discutirlos, corregirlos, decidir junto a los demás. En suma, entrenarse para la vida social. Debe ofrecerse, desde el comienzo en el nivel inicial, como un medio cultural donde el niño pueda hacer naturalmente uso de la lectura y la escritura en situaciones cotidianas, con oportunidades para observar a otros que leen y escriben, explorar individualmente materiales escritos, interactuar en lecturas compartidas, contando con un entorno físico adecuado. En tales condiciones, el niño puede generar y desarrollar sus propias estrategias” (Braslavsky 2005)

5.2.1. Hacia la Búsqueda de una Didáctica a partir del Género Narrativo la Leyenda

Nuestro proyecto se encamina y va de la mano con lo que opina la profesora Pascuala Morote Magán, quien es licenciada en Filosofía y Letras, sección de Filología Románica, y doctora en Filología Románica. También profesora Catedrática del Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Universidad de Valencia (España) y profesora de literatura de tradición oral, plantea que la literatura de tradición oral, denominada también “tradicional”, de tipo tradicional, “popular”, de tipo popular o simplemente “oral”, es la que se transmite de boca en boca y de generación en generación, y cuya característica esencial es la oralidad y el uso de

una lengua versátil, que se transforma continuamente, dando lugar a infinitas variantes en todos los géneros. Cada informante deja en ellos su forma de hablar.

La literatura oral se consideró, durante muchos siglos, como propia de gente poco cultivada e incluso no se la consideraba auténtica literatura, pues la definición que circulaba en manuales y diccionarios se basaba en considerar literatura “a la consecución de la belleza por medio de la palabra escrita”, hasta que Rafael Lapesa, que fue un prestigioso catedrático de la Universidad Complutense de Madrid y Presidente de la Real Academia de la Lengua Española, completó dicha definición con estas palabras: “Y aun cuando no se haya escrito, sino transmitido de boca en boca y de generación en generación”.

Comprende todos los géneros de origen oral. Yo, hace tiempo que los he clasificado, basándome en su forma de expresión, es decir, los escritos en verso y los escritos en prosa, que dan lugar a los géneros poéticos y a los géneros narrativos. Entre los primeros figuran los cantos de cualquier temática: coplas amorosas, de trabajo (entonados por segadores, vendimiadores, pastores, albañiles...), oraciones, villancicos, nanas, juegos, retahílas para echar suertes, trabalenguas, adivinanzas, etc. Y entre los segundos: mitos, leyendas, cuentos y fábulas.

El realismo es un rasgo general de todos los géneros orales, desde los poéticos a los narrativos. Podríamos decir que la vida penetra en ellos y que tanto en los refranes como en adivinanzas, canciones de juegos, romances, leyendas, cuentos, fábulas... están impregnados de cotidianidad, con todo lo que implica de religiosidad, creencias, preocupaciones habituales (el amor, el desamor, los celos, la ambición, la generosidad, el enfrentamiento entre personas de sexo diferente, la violencia doméstica, en especial en cuentos y romances; la orfandad, la soledad, la envidia). (Magán, 2008)

La **leyenda** y sus límites con otras formas narrativas orales no están nada claros para nadie, ya que la leyenda participa de características y personajes del mito, del cuento, del romance, de la fábula, etc. Es, en parte, histórica, pero también es explicativa de algunos accidentes y lugares geográficos; en ella tienen cabida los problemas y las preocupaciones del hombre de todos los tiempos: la vida, la enfermedad, la muerte, la comunicación con el más allá, la presencia de seres reales y extraterrenales con poder para ocasionar el bien y el mal, el valor de la religión en la vida del hombre de todas las épocas y la importancia de esta como base de creación de relatos, en los que se narran milagros de santos, vírgenes y cristos que todo lo pueden solucionar en la vida.

Con la leyenda nos introducimos en los dominios de una historia, que, si a veces, puede estar anclada en lo real, otras se escapa de la realidad y nos introduce en lo maravilloso, lo fantástico, lo extraordinario, lo paranormal... todo lo cual irrumpe con una fuerza inusitada en ciertas formas de vida actual y está contribuyendo a la permanencia de una narración imaginativa, tradicional y premoderna y a la transmisión de lo que se conoce por leyenda urbana como aquella que mezcla elementos de la tradición y de la modernidad.

La leyenda traspasa barreras entre formas expresivas artísticas y de comunicación. La leyenda oral, a su vez, rompe fronteras espacio-temporales y genéricas y al igual que el mito y el cuento, sólo se puede completar en el conjunto de todas sus versiones (o sea, nunca, pues nunca estamos seguros de que una leyenda oída en un sitio y en una fecha determinada, no la vamos a volver a encontrar otra vez en lugares y épocas diferentes).

La esencia de la leyenda, como la del mito y la del cuento, estriba en la historia relatada, generalmente de acontecimientos pasados, que desde ese instante se constituye en estructura permanente que facilita la posibilidad de unos modos de pensar en el interior de una relación precisa entre individuo y lenguaje, es decir, de unas formas de pensamiento que se hacen explícitas en las palabras de aquellos narradores que son capaces de crear el clima adecuado para que el relato parezca vivo, lo que no significa simplemente palabra hablada o recuento verbal de situaciones y de objetos, sino una estética oral, que se patentiza y se hace perceptible en el estilo hablado de cada uno de los narradores, que tienen, por lo general, una excepcional memoria y el don de la palabra y de la gestualidad. Por ello el concepto de leyenda no se puede separar de la narración oral y de los narradores populares.

Para García de Diego en el libro *Antología de leyendas de la literatura* "la leyenda es una narración tradicional fantástica esencialmente admirativa, generalmente puntualizada en personas, época y lugar determinados" (1958, vol. 1, 3). Y señala en ellas una serie de características muy interesantes para tener en cuenta a la hora de profundizar en el género:

- Personificación y transpersonificación (personajes concretos con nombres y apellidos que nacían en una leyenda y a partir de esa pasaban a otra).
- Contaminación (elementos de una leyenda en otra).
- Geminación (coordinación de dos leyendas sometidas a unidad de trama).
- Acumulación (se deriva de la anterior y se denomina también
- Cristalización, porque se yuxtaponen distintos temas alrededor de un sencillo núcleo inicial).
- Temporación y destemporación (en las leyendas históricas el tiempo es determinado; en otras, indeterminado y en algunas orales es el pueblo quien determina el tiempo).
- Localización y deslocalización (ambas son frecuentes en leyendas hagiográficas).

El prestar atención a la leyenda es una manera de mantener viva la memoria individual, permite integrarlos en la memoria de la historia de la humanidad, a partir de sus conocimientos leyendísticos cercanos a su entorno histórico-geográfico. En todos los niveles educativos escuchar leyendas desarrolla el gusto por la lectura, da la oportunidad de presentar el uso funcional de la lengua en contextos significativos y ofrece la ventaja de la repetición, esencial para el afianzamiento de vocabulario, estructuras sintácticas y figuras retóricas.

A partir de la narrativa oral se pueden programar talleres de lectura, narración oral y creatividad, con lo cual transformamos las aulas en microespacios de recepción y recreación individual y colectiva, que pueden ser la base de la recreación de leyendas y de invención de otras. La narrativa oral tiene sus fuentes en la vida, por lo que aproxima a los estudiantes a los problemas y actitudes del mundo partiendo de un comentario oral o escrito posterior, cuya base es la reflexión no sólo estilística sino temática y lingüística.

6. Metodología

6.1 Tipo de Investigación

El tipo de investigación que se tuvo en cuenta para llevar a cabo este trabajo fue la Investigación Acción como un proceso que se caracterizó por su carácter cíclico, que implicó un «vaivén» -espiral dialéctico entre la acción y la reflexión, de manera que ambos momentos quedan integrados y se complementan. El proceso es flexible e interactivo en todas las fases o pasos del proceso. Implica transformación de la conciencia de los participantes así como cambio en las prácticas sociales.

La investigación acción se propone mejorar la educación a través del cambio y aprender a partir de las consecuencias de los cambios. El propósito fundamental de la investigación-acción no es tanto la generación de conocimiento como el cuestionar las prácticas sociales y los valores que las integran con la finalidad de explicitarlos. La investigación-acción es un poderoso instrumento para reconstruir las prácticas y los discursos sociales. (García, y otros, 2010-2011)

La investigación – acción se presenta como una metodología de investigación orientada hacia el cambio educativo y se caracteriza entre otras cuestiones por ser un proceso que como señalan Kemmis y MacTaggart (1988); (1) Se construye desde y para la práctica, (2) pretende mejorar la práctica a través de su transformación, al mismo tiempo que procura comprenderla, (3) demanda la participación de los sujetos en la mejora de sus propias prácticas, (4) exige una actuación grupal por la que los sujetos implicados colaboran coordinadamente en todas las fases del proceso de investigación, (5) implica la realización de análisis crítico de las situaciones y (6)

se configura como una espiral de ciclos de planificación, acción, observación y reflexión, (Herrerías) por todo lo anterior que decidimos acoger el método planteado por Kemmis y MacTaggart

La investigación – acción no se limita a someter a prueba determinadas hipótesis o a utilizar dato para llegar a conclusiones. La investigación – acción es un proceso, que sigue una evolución sistemática, y cambia tanto al investigador como las situaciones en las que éste actúa. (Herrerías)

6.2 Tipo de enfoque

El tipo de enfoque con el que se desarrolló este trabajo fue el enfoque Pragmático Sociocultural, apoyándose en los planteamientos del sociolingüista Dell Hymes en el que *enriquece el concepto de competencia remitiéndose al concepto de Chomsky de competencia lingüística e introduciendo un elemento pragmático o sociocultural en el cual se aprende a utilizar el lenguaje según el contexto verbal, real en que vivimos. Si el lenguaje esta apartado de la vida, de la realidad de las personas, pues no será significativo, debido a que no se refiere a los enunciados lingüísticos sino a los actos de habla inscritos en la realidad* (Lozano, COMPETENCIA COMUNICATIVA y aprendizaje significativo). Con este enfoque se busca que los y las estudiantes describan lo que sienten, denominen la realidad, propongan soluciones a problemas intraaula y del entorno educativo. Por otra parte, en los lineamientos curriculares se propone desde el enfoque semántico comunicativo que *“el trabajo por la construcción del significado, el reconocimiento de los actos comunicativos como unidad de trabajo, el énfasis en los usos sociales del lenguaje, el ocuparse de diverso tipo de textos y discursos, la atención a los aspectos pragmáticos y socioculturales implicados en la comunicación, son ideas*

incuestionables” , de ahí surge la necesidad de que el estudiante construyan sus propios conceptos, partiendo del entorno que los rodea.

6.3 Método y fases Metodológicas.

Para realizar este trabajo se tuvo en cuenta el método de investigación cualitativo, pues a lo largo de todo este proceso se analizaron los resultados desde una evaluación formativa e integral, buscando analizar y sistematizar la teoría y la práctica visto fuera y dentro del aula de clase, así como se plantea en el modelo de John Elliot (como se citó en (García, y otros, 2010-2011)) en el cual aparecen las siguientes fases:

- *Identificación de una idea general. Descripción e interpretación del problema que hay que investigar.*
- *Exploración o planteamiento de las hipótesis de acción como acciones que hay que realizar para cambiar la práctica.*
- *Construcción del plan de acción. Es el primer paso de la acción que abarca: la revisión del problema inicial y las acciones concretas requeridas; la visión de los medios para empezar la acción siguiente, y la planificación de los instrumentos para tener acceso a la información. Hay que prestar atención a: - La puesta en marcha del primer paso en la acción. - La evaluación. - La revisión del plan general. (García, y otros, 2010-2011)*

Para la realización del trabajo de investigación se tuvo en cuenta el método cualitativo, examinando los resultados desde una evaluación integral, buscando analizar y sistematizar la

manera como los estudiantes asimilaron los fundamentos teóricos, visitas y prácticas en el aula a través de los datos recogidos. Se reconoce que “la investigación cualitativa procesa los datos difícilmente cuantificables como los informes de las entrevistas, las observaciones, en ocasiones las mismas fotografías de familia, los diarios íntimos, los videos; que recurre a un método de análisis flexible y más inductivo; que se inspira en la experiencia de la vida cotidiana y en el sentido común que intenta sistematizar” (DOUGLAS, 1976).

Todo fue posible gracias a la ayuda de la doctora en formación Dolores Cristina Montaña quien plantea diferentes técnicas e instrumentos de recolección de datos que fue de gran aporte a nuestro trabajo investigativo, como:

La observación: *técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis. Exactamente la “observación directa”, que es cuando el investigador se pone en contacto personalmente con el hecho o fenómeno que trata de investigar (Arias, 2013).*

La entrevista: *técnica para obtener datos que consisten en un diálogo entre dos personas: El “investigador” y el entrevistado. La entrevista es una técnica antigua, pues ha sido utilizada desde hace mucho en psicología y desde su notable desarrollo, en sociología y en educación. De hecho, en estas ciencias la entrevista constituye una técnica indispensable porque permite obtener datos que de otro modo serían muy difíciles conseguir (Arias, 2013).*

La encuesta: *es sin duda la técnica cuantitativa de recopilación más “popular” y “conocida”. Entre otras razones, porque es la técnica preferida de los políticos y los mercadólogos, pero, sobre todo, porque es la técnica preferida por la mayoría de los medios masivos de comunicación en cuanto a estudios de opinión pública se refiere. Ha sido definida como: “una*

técnica que permite obtener información empírica sobre determinadas variables que quieren investigarse para hacer un análisis descriptivo de los problemas o fenómenos” (Arias, 2013).

Además se hizo uso de las “*Técnicas participativas y/o interactivas*”, pues es importante pensar que la teoría dialéctica del conocimiento sobre la realidad social, se construye en interacción con los demás actores sociales, se afirma entonces que la recolección de los datos en una investigación de tipo cualitativo en educación, debe fundamentarse desde la perspectiva dialéctica.

Fase I

Diagnóstico

Así mismo “la investigación acción está orientado hacia la transformación de las prácticas, en la búsqueda de una reorientación de objetivos o de un mejoramiento de su pertinencia y eficacia, una tarea que no es reservada a los académicos de prestigio, pues es participativa y democrática construida en conjunto” (Jolibert 1996; 187)

El presente proyecto surge a partir de la necesidad de ayudar a contribuir en el fortalecimiento del proceso lector y escritor de los niños de sexto de bachillerato de la Institución Educativa Julumito Sede San Miguel Arcángel de la zona rural de Popayán y así lograr un mayor interés y acercamiento por parte de los niños con el lenguaje oral y escrito, donde tenían algunas dificultades.

Se da inicio con la recolección de información de los estudiantes y las problemáticas que se presentaban en el aula de clase, para lo cual, se llevó a cabo un diálogo con los docentes y directivas de la institución, lo cual contribuyó a un acercamiento y conocimiento del contexto en que los estudiantes estaban inmersos.

La presente propuesta pedagógica investigativa busca llevar a cabo distintas metodologías para motivar a los estudiantes, teniendo en cuenta el tema elegido (la tradición oral), donde los educandos son los principales protagonistas en el proceso, y a través de actividades y ejercicios como juegos educativos, trabajos en grupo, juego de roles, obras de teatro, entre otros; fortalecerán sus habilidades en la lectura y la escritura por medio de la construcción cooperativo del aprendizaje.

Las leyendas y la tradición oral serán la pieza clave en la metodología, pues no solo es de agrado para los niños, sino que se convierte también en un pretexto para recordar las leyendas del campo, las historias contadas por los abuelos, por los padres y la comunidad en general; es fortalecer la parte escrita y oral, recordar lo propio y apropiarse de ello.

Las dificultades encontradas en el aula fue que la gran mayoría de estudiantes tenían problemas de lectura, escritura, coherencia, cohesión y atención dispersa. En la parte actitudinal, la falta de respeto entre ellos mismos fue la falencia más relevante, pues afecta la convivencia del grupo.

Las primeras actividades y clases que se llevaron a cabo en la Institución Educativas fueron de acercamiento con los niños, padres de familia o acudientes, profesores y directivos. A través de una serie de actividades lúdico-comunicacionales que nos permitieron hacer el proceso de sensibilización, reconocimiento de los procesos lectores y escritores de las y los estudiantes y de socialización del Proyecto Pedagógico Investigativo que giró entorno a la leyenda, esta fue la estrategia didáctica pedagógica, que promovió la indagación, el amor y la dedicación por nuevos textos orales y escritos.

ACTIVIDADES

Tabla 6

Actividad N°1: “Descubriéndome y descubriendo a mis compañeros”

<i>LOGROS</i>	<i>TEORÍA</i>	<i>OBSERVACIÓN EMPÍRICA</i>
<p>✓ Dar cuenta de las estéticas corporales de los sujetos, las maneras como se visualizan y se representan ante otros, a partir de lo simbólico y lo imaginario; permitiendo el reconocimiento de las identidades individuales y grupales.</p>	<p>Los ejes de la educación socioemocional le facilitan al docente tener un marco para valorar los puntos de vista y las actuaciones cotidianas de sus estudiantes e incluso intervenir pedagógicamente en favor de reeducar o transformar conductas.</p> <p>(MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL DE COLOMBIA, 2006)</p>	<p>Es una técnica que posibilitó a los niños del grado sexto A representar en un pliego de papel bond su silueta corporal, en esta ocasión los niños, niñas y adolescentes en la parte derecha de su representación escribieron lo que más les agradaba física e interiormente y en la parte izquierda de su representación plasmaron lo que no les agradaba de sí mismos. Esta representación ayudó a los educandos a representar y conocer su cuerpo, a recordar historias, aquello que los ha marcado y a descubrirse como estudiante, niño, hijo e integrante de la sociedad</p>

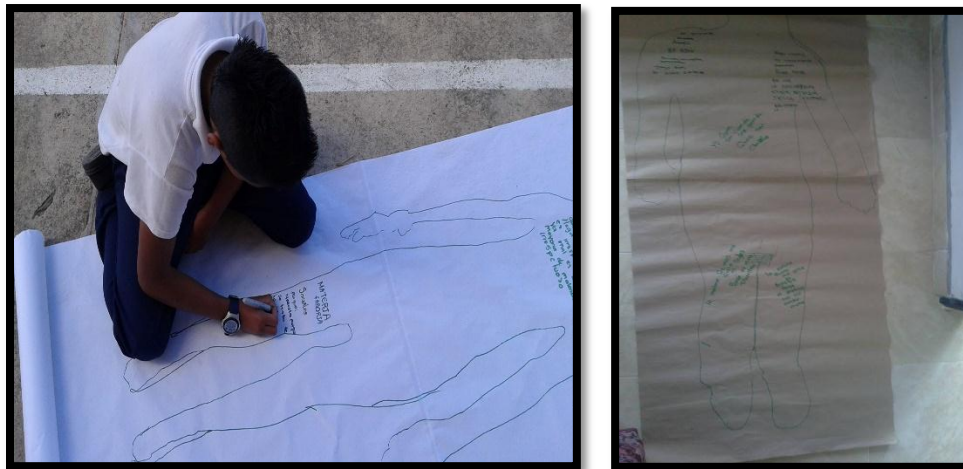
ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS

Esta actividad permitió evidenciar cuales eran las fortalezas y debilidades de cada uno. Esta actividad le permitió al educando comunicarse consigo mismo y reconocerse, así como también de procesar información que da lugar a esfuerzos de examinarse como estudiante, niño, hijo e integrante de la sociedad.

Además la expresión corporal y escrita fue realizada con el fin de que los niños reflejen sus emociones a través de los movimientos corporales y graffas; igualmente permite que sientan, perciban, conozcan y manifiesten, sus sentimientos y pensamientos proporcionando un verdadero agrado por el descubrimiento del cuerpo mediante el movimiento y la confianza en la dominación del mismo.

El que los niños hayan aprendido tan importante tema; los ayuda a que ellos en un futuro puedan reflexionar sobre los aspectos que deben mejorar.

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

Tabla 7

Actividad N°2: “Proyectando mi futuro”.

LOGROS	TEORÍA	OBSERVACIÓN EMPÍRICA
<p>✓ Identificar situaciones, espacios, actores, tiempos, objetos y símbolos que representan lo que sucede en la cotidianidad de los sujetos, los grupos, las comunidades y los procesos sociales.</p>	<p>El pedagogo Alemán Lev Seminovich Vygotsky sostiene que los niños desarrollan su aprendizaje mediante la interacción social: van adquiriendo nuevas y mejores habilidades cognitivas como proceso lógico de su inmersión a un modo de vida.</p> <p>En la vida cotidiana, los niños reciben una infinidad de mensajes, entre los cuales se encuentran los escritos. En dicho mensaje se plasman lo que quieren dar a entender, es decir, el sentido acerca del mundo, de sí mismos o de lo que piensan o quieren los demás. (Victor Miguel Niño, Tatiana Pachón Avellaneda, 2009)</p>	<p>Es una técnica en la cual se posibilita describir situaciones, en este caso se le pidió a los estudiantes que escribieran la profesión que querían ejercer a futuro, aquí se evidencio que muchos de ellos solo querían ejercer dicha profesión porque la habían escuchado, les parecía agradable, pero no porque realmente tuviesen el conocimiento de lo que conlleva cada profesión.</p>

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS

En esta actividad quisimos preguntar a los educandos cuáles eran las profesiones que les gustaría elegir a futuro y por qué. Muchos de ellos o tenían en claro lo que querían, pero nosotras quisimos explicarles que independientemente de la profesión que eligieran Los valores son cualidades muy positivas que ayudan a las personas a tomar decisiones acertadas en todos los aspectos de su vida, es decir, le ayudan a formar el carácter.

Hacen que nos comportemos de manera considerada hacia los derechos de los demás y hacia nuestra propia persona. Teniendo en cuenta que somos seres humanos con derechos y deberes en una sociedad, y como parte de una cultura específica regional que nos identifica.

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2015.

Tabla 8

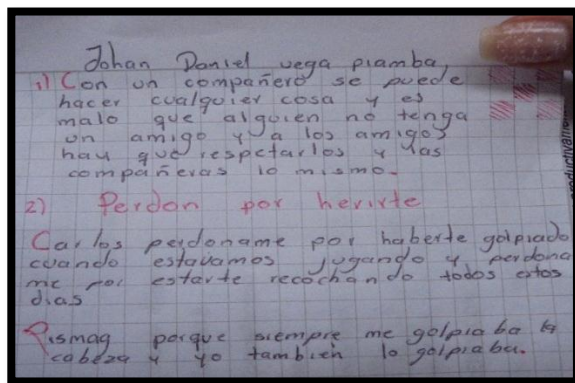
Actividad N° 3: “Resolviendo mis diferencias”

OBJETIVO	TEORÍA	OBSERVACIÓN EMPÍRICA
<p>✓ Conocer un poco más acerca de las personas con las que el educando se relaciona a diario, pues ésta de manera indirecta puede contribuir a su formación como ser humano capaz de comprender y ayudar en la resolución de conflictos....además de aportar a su desarrollo y en un futuro profesional.</p>	<p>Para esta actividad se tuvo en cuenta a la investigadora Josette Jolibert, quien plantea la lectura y la producción de textos, en los textos se contemplan la importancia de llevar al aula textos funcionales como la carta, en este tipo de texto predomina la función apelativa del lenguaje.</p> <p>Así como lo plantea el docente e investigador Mauricio Pérez Abril <i>dificultad para elaborar textos completos, cerrados</i>, pero se rescata la intención que tiene el texto aquí. Así mismo la definición de Goleman sobre la inteligencia emocional interpersonal, integrada por la empatía y las habilidades sociales, es equiparable a las concepciones actuales de las actividades sociales, que tienen en cuenta el papel</p>	<p>Al inicio se dio un saludo de bienvenida de parte de las orientadoras en formación hacia los estudiantes de grado séptimo B de la institución educativa Julumito sede San Miguel Arcángel.</p> <p>El desarrollo de la actividad inició con la organización de grupos lo cual consistía en formar parejas, pero con la condición que no fuese su amigo o amiga. Posteriormente se les pidió que preguntaran cosas que no conocieran de sus compañeros, como por ejemplo...” ¿Cuál es su color favorito?, ¿con quién vive?, ¿tienes mascotas?”, entre otras preguntas. Durante esta primera fase los estudiantes estaban un poco inconformes, no se encontraban a gusto compartiendo con alguien que no fuese su amigo o amiga, pero aun así realizaron el ejercicio.</p> <p>Después se hizo lectura del texto “El saco de plumas”, terminada ésta los niños dieron resolución a la siguiente pregunta ¿Por qué es importante tener una buena relación</p>

	<p>decisivo de la empatía en las relaciones con los demás (Roca, 2005); y en lo que tradicionalmente se ha entendido por habilidades sociales, por ejemplo, en la comprensión y el manejo de conflictos interpersonales; comunicación eficaz y asertividad.</p>	<p>con mis compañeros o compañeras? Y de esta manera como resultado de la reflexión debían escribir una carta pidiendo disculpas a alguien que una vez hayan herido, pero esta ejemplo de carta carece de signos de puntuación, ortografía como lo es el uso de B y V, ellos escriben como pronuncian y falta de superestructura.</p>
--	---	---

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS

La importancia de hacer ejercicios como este que inviten a los educandos a conocer un poco más acerca de las personas que los rodean, pues ésta de manera indirecta puede contribuir a su formación como ser humano y profesional. Cada persona que nos rodea hace parte de la persona que somos, además se fortalecen nuestras relaciones interpersonales, lo cual como lo plantea el autor permite una buena comunicación, asertividad y mejora de relaciones sociales, pues este aspecto nos permite desenvolvernos en la sociedad y campo profesional. Somos seres sociales que trabajamos por, con y para la sociedad. (Roca, E.2005).



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Tabla 9

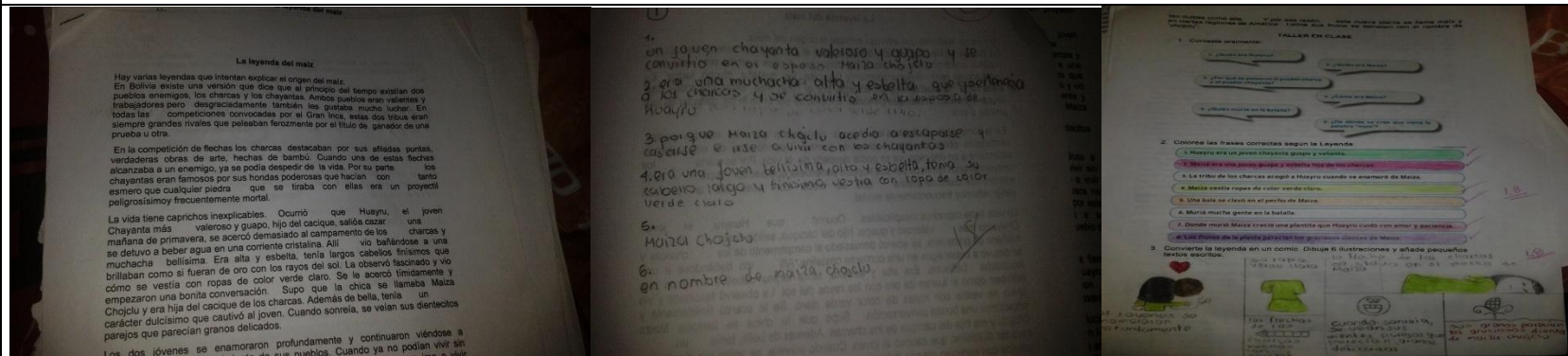
Actividad N° 4: “La Leyenda del maíz”

<i>LOGROS</i>	<i>TEORÍA</i>	<i>OBSERVACIÓN EMPÍRICA</i>
✓ Escuchar y crear un texto narrativo.	El texto como un tejido de significados que obedece a estructuras semánticas, sintácticas y pragmáticas. Los diferentes usos sociales del lenguaje lo mismo que contextos, suponen la existencia de diversos tipos de textos narrativos, argumentativos y explicativos: lo sujetos capaces de lenguaje y acción decía Habermans, deben estar en condiciones de comprender, interpretar, analizar y producir tipos de textos según sus necesidades de comunicación, ya sean de	Otra de las actividades que se realizaron iniciaron con unas preguntas para saber qué conocimiento tenían los estudiantes acerca de las leyendas y la tradición oral, las cuales fueron: ¿qué entiende por tradición oral? ¿Qué entiende por leyenda? ¿Qué personajes de leyenda conoces? ¿Te han contado alguna vez una leyenda? Los niños tenían algunos conocimientos previos del significado que tenía la leyenda, pero no la conocían a profundidad, pues tendían a confundir mito y leyenda. Los niños estuvieron complacidos al saber que iban a trabajar sobre esta temática, pues ellos sabían que iba a incluir temáticas de misterio, terror y aventuras paranormales. La siguiente clase se les presentó la primera leyenda “Leyenda del maíz”, en la que se trabajó la lectura en voz el alta y como fue el origen del maíz, con el propósito de realizar actividades acogedoras tales como dinámicas grupales e individuales, (el dado, la telaraña, tingo tingo tango...). El primer escrito que recibimos se trató de una creación propia de manera individual, en el cual ellos eran un dios y tenían que redactar sus propias creaciones, de esta forma nos dimos cuenta de falencias que antes de llegar a la parte escrita no habíamos evidenciado, pero aquí se encontraron fallas de ortografía (no existe

	naturaleza verbal o no verbal. (Pedraza)	una distinción entre mayúsculas y minúsculas, puntuación), de caligrafía, coherencia y cohesión, además de que sus escritos en cuanto a cantidad eran demasiado cortos.
--	---	---

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS

Al haber encontrado este tipo de falencias en la escritura de los estudiantes, nos sirvió para crear una visualización amplia del proceso lector y escritor de los estudiantes del grado séptimo B, saliendo de los contenidos y enfocarse en la tradición oral, exactamente las leyendas y así poder plantear secuencias didácticas y no dejar planes de clase aislados unos de otros.



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Tabla 10

Actividad N°5: “Juegos del lenguaje”

<i>LOGRO</i>	<i>TEORÍA</i>	<i>OBSERVACIÓN EMPÍRICA</i>
<p>✓ Identificar y construir textos provenientes de la tradición oral tales como: poemas, trabalenguas, leyendas y coplas; entre otros.</p>	<p>(...) una concepción amplia de la Lectura y la Escritura en el ámbito escolar, que comprende por una parte, la mirada sobre el uso social de la lengua en los jóvenes, en la creación del pensamiento autónomo y crítico, y por otra parte la escritura creativa en la formación de profesionales, teniendo en cuenta el LENGUAJE como instrumento de la significación que integre: La Pragmática (en la acción), la Matética (en los procesos de conocimiento), lo sociocultural (en los procesos ideológicos y de autonomía), en lo estético (buscando la recreación de sus interrogantes). Según este autor, debemos aprender a utilizar las reglas de uso del lenguaje socialmente marcadas en diferentes situaciones o contextos, a las cuales las denominó: “las formas de vida, en los juegos del lenguaje”, aquí los actos de habla hacen parte de una actividad y colectividad de un sentido común, presentándonos una multiplicidad de juegos del lenguaje, como por</p>	<p>Al inicio de la clase, las profesionales de la educación pegamos una frase en el tablero acerca del hábito de saludar, para que los estudiantes la leyeran y se dieran cuenta que cada día debemos practicar con las demás personas este hábito, luego, retamos a los estudiantes a decir dos palabras “Buenos días”.</p> <p>Los estudiantes se organizaron en un círculo, luego voluntariamente pasaron algunos de ellos al centro, donde estaba un dado, en el cual en cada una de sus caras había un letrero que decía trabalenguas, poemas, coplas, mitos, adivinanzas y leyendas), cada uno de los estudiantes debía tirar el dado y decir en voz la opción que le saliera. En esta ocasión los educandos participaron activamente y demostraron un gran interés por la actividad; seguidamente las docentes practicantes les hicimos algunas preguntas previas a los estudiantes. En conjunto con los estudiantes se aclararon conceptos que estaban en el dado y de esta forma los estudiantes</p>

	<p>ejemplo: describir objetos por su aspecto, textura y medida, fabricar un objeto siguiendo una descripción detallada, relatar un suceso con diferentes devenires o finales, hacer conjeturas, hipérboles, presuposiciones, un tal si fuera, juego de roles, metiéndose en el personaje y sus acciones, formular y comprobar una hipótesis (acertijos, adivinanzas) (Cerón, S.f)</p>	<p>inventarían un poema, una leyenda, una copla, según fuera su gusto, de manera oral o escrita. Al terminar algunos de los estudiantes leyeron en voz alta o compartieron su producción, en su mayoría fueron leyendas, porque su abuelo o abuela se las había contado y porque les gustaba narrar historias y así pudimos evidenciar la creatividad e imaginación que de los estudiantes que muchas veces no es trabajado en clase.</p>
--	---	---

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS

La importancia de realizar actividades que, incentiven a los educandos a conocer un poco más acerca de los tipos de texto provenientes de la tradición oral, pues de manera indirecta se puede contribuir a su formación como seres humanos individuales y sociales en su entorno; además de fortalecer su imaginación y creatividad en la producción de sus textos. De esta manera, se puede evidenciar el interés que los educandos demuestran en el momento de plasmar sus ideas y pensamiento en una hoja de papel, en donde se ve reflejado su contexto social y cultural, a partir de la creación de textos narrativos.



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní

grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Tabla 11

Actividad N°6: “La telaraña”

<i>LOGROS</i>	<i>TEORÍA</i>	<i>OBSERVACIÓN EMPÍRICA</i>
✓ Respetar y valorar las diferencias de los otros, su raza, cultura y creencias.	Los ejes son áreas en que se agrupan las actitudes emocionales: frente a sí mismo, a los otros y al mundo. Las emociones también requieren ser objeto de enseñanza y de aprendizaje. La educación emocional responde a la evidente necesidad de una educación integral que no solo forme para el éxito académico y el conocimiento enciclopédico, sino para “aprender a ser” y “aprender a convivir”. Los ejes de educación socioemocional le facilitan al docente tener un marco para valorar los puntos de vista y las actuaciones cotidianas de sus estudiantes e incluso intervenir pedagógicamente en favor de reeducar o transformar conductas. Lo que siento (autocontrol, confiabilidad, integridad, y adaptabilidad). Los otros y yo (empatía, aprovechamiento de la diversidad, orientación hacia el servicio, escucha activa,	Al inicio de la clase, las profesionales de la educación realizamos un saludo inicial muy caluroso, con el fin de que los estudiantes se dieran cuenta que cada día debemos practicar con las demás personas este hábito, luego, invitamos a los educandos a formar un círculo, donde una de las maestras tenía un cono de lana en sus manos, la actividad comenzó cuando una de las educadores amarró la punta de la lana en su cintura, después se la tiro a un estudiante y dijo su nombre y una cualidad característica de él, así sucesivamente los educandos hicieron lo mismo, escogieron un compañero o compañera y expresaron lo más bello del otro. Al terminar algunos de los estudiantes opinaron lo que les había gustado de la actividad y finalmente, las

aprendizaje cooperativo, y creatividad)

docentes en formación les compartimos un pasabocas con mucho amor y cariño.

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS

La importancia de realizar actividades como estas que inciten a los educandos a expresar su afecto hacia las personas que los rodean, pues ésta de manera indirecta puede contribuir a su formación como ser humanos colectivos, rodeados de una riqueza multicultural, la cual debe ser un iniciativa para aprender del otro en su diferencia. Cada persona que nos rodea hace parte de la persona que somos, además se fortalecen nuestras relaciones interpersonales, lo cual como lo plantea el autor permite una buena comunicación, asertividad y mejora de relaciones sociales, pues este aspecto nos permite desenvolvernos en la sociedad y campo profesional. Somos seres sociales que trabajamos por, con y para la sociedad. (Roca, E.2005).

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Fase 2

Plan de Acción

En esta etapa del proyecto se buscó llevar a cabo el desarrollo de la presente investigación, sistematizando, organizando y categorizando las actividades para esta fase.

A lo largo de la primera fase se desarrollaron diferentes actividades de animación-lúdica, para conocer las relaciones socioafectivas de los y las estudiantes, también permitieron diagnosticar dificultades de aprendizaje alrededor de las habilidades oral, escucha, lectura y escritura. Además fue la manera de conocer el contexto académico al que pertenecían los estudiantes y del contexto del que provenía cada uno de ellos. Al tener más claridad frente al contexto y los sujetos participes, posibilitó la creación de actividades con la intención de promover cambios y mejoras dentro de los procesos de lectura y escritura.

Por lo que el proyecto surge de la necesidad de sensibilizar a los estudiantes sobre la importancia de los procesos lectoescritores y como estos pueden ayudar al reconocimiento de la riqueza étnica que albergan en su aula de clase. Como ya se había hecho mención en la fase uno, al momento de escribir los jóvenes carecían de concordancia entre sujeto, verbo, género y número dentro de oraciones y frases construidas para formar un párrafo, que conjuntamente lograban hacer un texto poco comprensible.

Además se pudo identificar la dificultad para diferenciar y reconocer diferentes tipos de textos como por ejemplo entre el mito y la leyenda; el vínculo que existe es porque están relacionados con la tradición oral. Es así como la intertextualidad, intratextualidad y extratextualidad se ocupa del contexto de los estudiantes, pues los mitos y leyendas por ser

divulgados en un principio de manera oral, permite que los estudiantes incorporen el legado de su contexto inmediato, pero también de una sociedad y así acumular un riqueza de saberes que puede ir de generación tras generación, pero ya no solamente de manera verbal, sino también de forma escrita.

Todo lo anterior determinó que los procesos de lectura y escritura trascienden el área de español y que son comunes en cada una de las áreas escolares, dando así como resultado el siguiente planteamiento ¿Cómo construir los procesos de lectura y la escritura a partir del análisis crítico interpretativo del género narrativo la leyenda como una estrategia didáctica desde el enfoque pragmático sociocultural con los estudiantes del grado Sexto de la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel durante el periodo 2015-2017?

PLANTEAMIENTO DE LA PROPUESTA

Esta propuesta tiene como actores principales a las y los estudiantes, son ellos los encargados de pilotear sus propias técnicas de aprendizaje y de mantener una participación activa al momento de presentar sus ideas en un texto oral o escrito, los cuales deben estar argumentados por ejemplo cuando escribieron la leyenda contada por una persona de su casa o de su comunidad, cuando crearon su propia leyenda y ellos eran un personaje dentro de esta, en el momento en que leyeron un texto y estaba desorganizado y su tarea era ordenarlo, entre otras actividades que ayudaron a la estimulación de habilidades y potencialidades para leer y escribir.

Así convirtiendo de la lectura y la escritura un proceso que produzca goce, porque los profesores son tan solo posibilitadores de nuevas estrategias en las que los estudiantes exploran capacidades que tal vez no conocían de sí mismos, pero que siempre se reconocía que para llevar

a cabo una nueva actividad, ya existían tareas previas y tareas posteriores. Para ello se concretaron y caracterizaron tres etapas:

En primera instancia, se dio inicio a la etapa de **sensibilización**, en la cual se escribieron algunos textos no muy extensos que permitieran dar cuenta del proceso lector y escritor de los estudiantes, como también el habla y la escucha. En esta fase se le permitió al educando que tuviese una participación espontánea. Sumado a ello, la motivación que generaban las actividades se evidenciaron en la calidad y compromiso hacia las actividades.

Por otra parte, en el desarrollo de esta fase se encontraron algunos problemas de coherencia y cohesión, teniendo en cuenta que los niños escribían textos desorganizados y sin sentido. De esta manera mediante ejercicios y actividades lector escritoras permitió que los estudiantes aclararan dudas, pues el texto narrativo tiene un inicio, un nudo y un final, que permite al lector seguir un orden lógico de ideas. Esto ayudó a que los educandos pensaran con más profundidad sobre cómo, por qué y para qué escribir, lo que conllevó a generar posibles soluciones innovadoras que rompen algunos paradigmas planteados por la lectoescritura.

En un segundo momento la “**Planificación**”, la cual está basada en la generación y selección de cómo elaborar un escrito, donde se cuestiona al educando ¿por qué se escribe ese tipo de texto? , ¿Qué importancia tiene para su comunidad escribir y preservar la oralidad? Esta etapa es relevante, pues el estudiante se da cuenta de que leer no sólo se significa producir un sonido dependiendo de la conjugación de las palabras, sino que se necesita de un orden y de un propósito u objetivo.

Seguidamente, se crearon actividades propias del enfoque semántico comunicativo. Los educandos desarrollaron y fortalecieron competencia que les facilitó y permitió realizar una

unidad global de significados, es decir una macro estructura, gracias a la organización y secuencia de enunciados escritos en los textos, haciendo uso de signos de puntuación y conectores.

En conjunto, con estas actividades, se desarrollaron las que permitían fortalecer el nivel macro estructural, donde el estudiante tenía la capacidad de comprender y darle una secuencia jerárquica al mensaje que proporcionaba determinado texto. El género narrativo trabajado con los estudiantes permitió hacer otras las lecturas, no solo la literal, la inferencial sino también la crítica, pues esta última permite que los niños hagan una reflexión desde su contexto sociocultural.

Para el desarrollo de cada una de estas competencias, se tuvo en cuenta las estrategias para la comprensión activa de Berta Perelstein de Braslavsky donde en un primer momento se *enfatisa en la importancia de recurrir a los conocimientos anteriores para construir e incorporar los nuevos y motivar la lectura.*, pues ello permitió que los estudiantes retomaran aprendizajes de su comunidad, como lo es el relato de historias fantásticas, en este caso las leyendas, que son muy propias del contexto rural; esta estrategia se trabajó en conjunto con la discusión , pues es *considerada como componentes críticos para la comprensión, porque permite al maestro conocer lo que pasa en la mente del alumno y reestructurar la situación.* En este caso, nos permitió conocer cuáles eran los intereses de los estudiantes para con el proceso lector y escritor.

También, fue imprescindible la meta cognición, donde Braslavsky la define como “*el conocimiento y el control que el niño tiene sobre su propio pensamiento y sus actividades de aprendizaje*”... “*la toma de conciencia sobre la falta de comprensión; el reconocimiento del*

error o las deficiencias de comprensión y sus motivos, su revisión y su evaluación; los recursos para corregirlos". No solo el niño hacia una autoevaluación de su proceso, sino que también el educando junto con sus compañeros y maestras en formación decidían qué iban a escribir, la estructura, el tipo de texto, el material que se utilizaría, entre otros elementos.

Estas estrategias cobran gran relevancia, pues permite que los estudiantes se apropien de los temas a tratar, puedan ordenar ideas que facilitan la redacción. Al realizar estas actividades la escritura y la lectura abren mundos que requieren disciplina y compromiso para que sus resultados sean positivos.

Estos son algunas de los indicadores que se tuvieron en cuenta para evaluar a los estudiantes, teniendo en cuenta los **Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje**

- Caracteriza el contexto sociocultural del otro y lo comparto con el mío.
- Reconoce la tradición oral como fuente de conformación y desarrollo de la literatura.
- Comprende elementos constitutivos de obras literarias, tales como tiempo, espacio, función de los personajes, lenguaje, entre otros.
- Relaciona la forma y el contenido de los textos que leo y muestro cómo se influyen mutuamente.
- Elabora un plan textual, organizando la información en secuencias lógicas.
- Reescribe el texto, teniendo en cuenta aspectos de coherencia (unidad temática, relaciones lógicas, consecutividad temporal) y cohesión (conectores, pronombres, manejo de modos verbales, puntuación...)

El proceso evaluativo es importante, porque en este el estudiante es capaz de argumentar sus ideas, construir textos con una estructura sintáctica organizada y gramaticalmente adecuada. En otra instancia, según Victor Miguel Niño y Tatiana Pachón *“la escritura es el pretexto para que el niño realice una descarga de aquellas emociones que lo perturban y hacen que reacciones violentamente ante el conflicto”*. De ahí que la cátedra por la paz, se toma en cuenta como un ítem relevante en nuestro proyecto, pues la escritura permite descargar todos esos sentimientos de conflicto que se generan en los diferentes contextos y solucionarlo mediante caminos que lleven al diálogo y resolución de problemáticas.

Por otra parte, estos autores también plantean que las leyendas son narraciones con elementos imaginativos, que se presentan como relatos ciertos, reales y creíbles. Son transmitidos de generación y sus tramas se relacionan con el folclore de un pueblo (costumbres, supersticiones, tradiciones, etc.). La escritura de las leyendas favorece el conocimiento idiosincrático de la cultura que rodea a los niños. A través de la escritura, los niños se relacionan con las creencias de los familiares, amigos, vecinos. En este sentido, los estudiantes en el desarrollo del proyecto, construyeron relatos donde narraban una serie de eventos, creaban lugares y personajes reales o ficticios que daban cuenta muchas veces de la realidad en la que ellos viven en su escuela, familia y entorno.

Como maestras en formación, se debió tener habilidades pedagógicas- didácticas de gestión de aula: organizar, planificar, ejecutar, controlar y evaluar el acto de enseñar, la acción de aprender pero ello implica disponer de una habilidad superior saber leer el contexto con amor desde la investigación pedagógica para contextualizar el quehacer docente y darle

direccionalidad para que los infantes, en su proceso evaluativo le den sentido al conocimiento aplicado a su realidad, que “la carguen” de significados e imaginarios para así potenciar sus dones, desarrollar habilidades de pensamiento, conciencia e inteligencia y desarrollo moral que promuevan la imaginación en los entornos de enseñanza, por ello mismo fomentar no solo la lectura escolar (académica) sino, las lecturas de la vida física, social cultural en la que está inmerso en cada educando.

ACTIVIDADES

Tabla 12

Actividad N° 1: “La leyenda un camino para recorrer mi país”

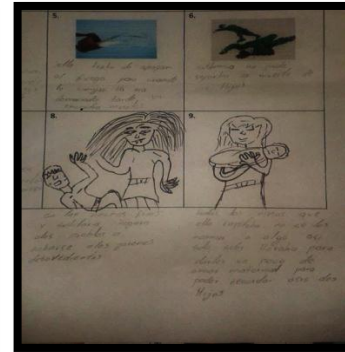
ESTÁNDAR		DESEMPEÑO Y HABILIDADES		
<p>Enunciado</p> <p>Identificador</p> <p>Reconozco la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.</p>	<p>Subproceso:</p> <p>Identifica algunas variantes lingüísticas de su entorno, generadas por ubicación geográfica, en este caso por las regiones de Colombia.</p>	<p>Actitudinal</p> <p>Participo en clase y muestro actitudes de respeto por mí, mis compañeros y maestras.</p>	<p>Cognitiva</p> <p>Elabora un plan textual, organizando la información en secuencias lógicas.</p>	<p>Procedimental</p> <p>Comportarme adecuadamente, para ello tengo que respetar diversas opiniones, culturas, religiones para tener una buena convivencia en mi entorno.</p>
<p>Logros:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Reconocer e identificar algunas leyendas propias de cada una de las regiones de mi país. ✓ Ilustrar la leyenda "La Llorona" con ayuda de imágenes 				
TEORÍA		OBSERVACIÓN EMPÍRICA		ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

		DE HALLAZGOS
<p>“El relato es fundamental como creador de cultura y como herramienta de aprendizaje en la sociedad, la familia y el aula. El niño que llevamos dentro y los niños de nuestras clases anhelan oír historias. No importa (...) que ya no nos sentemos alrededor de una fogata como en los tiempos mitológicos, y ni siquiera pasemos demasiado tiempo (...) conversando con nuestros amigos y devanando historias; cada niño recupera espontáneamente este antiguo medio de expresión y depende de su forma para explicar las preocupaciones más profundas de la vida” (Paley,V)</p>	<p>En esta actividad se dividió a los estudiantes en cinco grupos, los cuales representaban a las regiones de Colombia. A cada grupo se le hacían preguntas de saber cultural, entre ellas, cuáles eran los símbolos patrios de Colombia, cuál era el nombre del premio Nobel de Literatura nacido en Colombia, cuál era la diferencia entre mito y leyenda, entre otras. Si el grupo respondía acertadamente a la pregunta un integrante podía tomar un pedazo de papel que contenía una parte de una leyenda típica de esa región. Al final cada grupo debía organizar la leyenda de tal manera que se le diera un sentido lógico y coherente. Por ultimo cada grupo leyó la leyenda que lograron organizar y que era típica de cada región. Se leyó la leyenda de “La Llorona”, los estudiantes escucharon con atención la narración, y debían completar un cuadro a manera de historieta que diera cuenta de aquello que habían escuchado. Ellos debían darle otro final a la historia y representarlo con dibujos en los dos últimos recuadros.</p>	<p>Las estrategias para la comprensión activa en el contexto académico y escolar es donde los docentes deben cambiar las tácticas, para orientar a los educandos en los procesos lectores y escritores para que se pueda dar inicio al desempeño del aprendizaje. Los buenos lectores solo se logran con la comprensión de los textos, incluyendo los textos audiovisuales y virtuales. También se es necesario que haya un diálogo entre el texto y el lector, que el niño sea capaz de leer la historia, comprenderla y por qué no, crear otra, en este caso un nuevo final para la leyenda de la Llorona.</p>

HALLAZGOS EN LOS ESTUDIANTES

E1.	El estudiante no logra completar dos recuadros de la historieta, pero el texto a pesar de ello tiene un orden lógico de ideas. Además de ello da otro giro a la historia, en el cual se evidencia que la mujer “La Llorona” pese a su pérdida ayuda a otros niños y les brinda un cariño maternal
E2:	La estudiante sigue una secuencia lógica de los hechos, además logra seguir un orden lógico de ideas, las ilustra y le da un final diferente a la historia.
E3:	La estudiante logra captar todas la ideas del audio para completar la historieta e ilustra cada uno de los recuadros, brindándole al lector un orden lógico de la historia, además del cambio que le da al final con respecto de la historia original

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

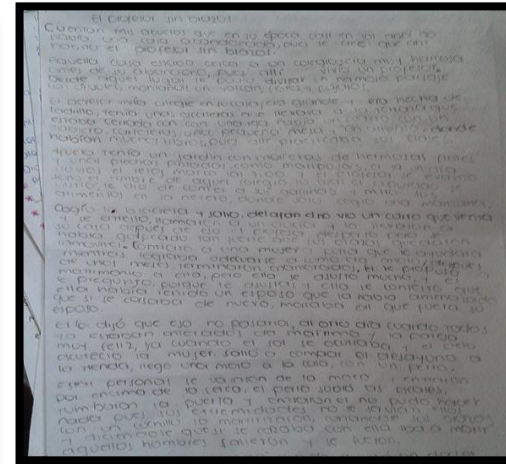
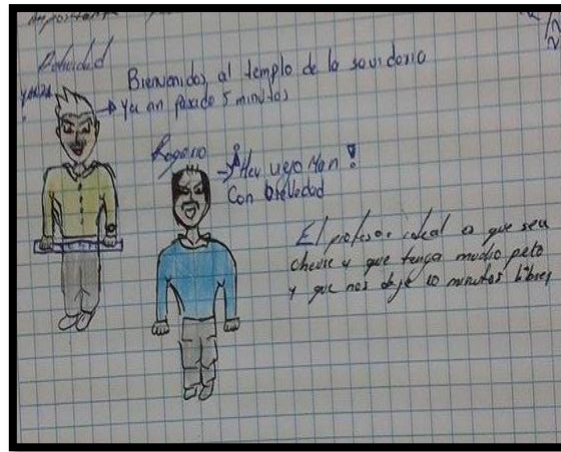
Tabla 13

Actividad N°2: “Mí profesor ideal vs mí profesor malvado”				
ESTÁNDAR		DESEMPEÑO Y HABILIDADES		
Enunciado Identificador Comprendo e interpreto diversos tipos de textos, para establecer sus relaciones internas y su clasificación en una tipología textual.	Subproceso: Reconozco las características de diversos tipos de textos.	Actitudinal Teniendo en cuenta lo plasmado en los textos, los estudiantes reflexionaran acerca de la importancia de respetar y tolerar las conductas de los demás, reflexionar que todos son iguales y merecen respeto.	Cognitiva Reconocer el narrador, los personajes, el lugar y el tiempo de la narración.	Procedimental Realizar los ejercicios de la actividad, e innove nuevas estrategias que permitan solucionar la falta de cohesión en los escritos de los niños.
Logros: ✓ Reconocer tipo de narrador, personajes, lugar, tiempo y espacio en los que se puede desarrollar una leyenda.				
TEORÍA		OBSERVACIÓN EMPÍRICA	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS	
“Entendiendo la escritura como un acto de creación mental, donde un sujeto		En esta actividad, inicialmente el estudiante dibuja un profesor o	Al ser reflejadas situaciones cotidianas y reales que los estudiantes han vivenciado durante su	

<p>comunica a otros un significado acerca de sí o del mundo, mediante el código escrito...la escritura favorece la convivencia. Cuando se le pide a la persona “describe lo que sucedió”, esta realiza to un acto de creación mental: planea lo que quiere expresar y cómo lo quiere expresar. Es decir, que antes de escribir debe analizar la situación en la que participó o está participando, establece la idea global de esa situación y decide comenzar a describirla. Entonces, el acto de escribir exige un razonamiento previo, que lleva a la persona a transformar su conocimiento y a realizar una serie de subprocesos cognitivos; así, la escritura enriquece los procesos de análisis e interpretación de sus vivencias cotidianas”.</p> <p>Gumperz plantea que Los estudiosos de la competencia comunicativa consideran a los hablantes como miembros de una</p>	<p>profesora malvado, y debajo del dibujo escribe una frase u oración de lo que él o ella considere, sea un profesor ideal, en este ejemplo se puede ver como el estudiante hace un contraste entre un profesor cuadriculado y a blanco y negro y como el otro lado es la parte colorida, la parte ideal, además de que el estudiante relaciona el texto con la parte iconográfica.</p> <p>Luego el estudiante hace la comparación de los fragmentos: Leyenda “Los Comeniños” y Harry Potter y la Orden del Fénix, en los cuales se evidencia el maltrato psicológico y físico por parte de los profesores hacia los estudiantes.</p> <p>Posteriormente los niños debían crear una leyenda de en donde un</p>	<p>vida, se es identificado con el texto, permite hacer una reflexión y asimilación de diferentes escritos, incluso siento del género fantástico. En una línea, párrafo u el libro completo muchas personas se sienten identificadas con una acción, sentimiento, recuerdo, lo que permite sentir y revivir la lectura asociándola con la vida.</p>
---	---	---

<p>comunidad, como exponentes de funciones sociales, y tratan de explicar cómo usan el lenguaje para auto identificarse y llevar a cabo sus actividades.</p> <p>Para el psicólogo ruso, Lev S. Vygotsky: el lenguaje es antes comunicación que representación y desarrollo del conocimiento humano está íntimamente condicionado por los intercambios comunicativos.</p>	<p>profesor fuese el protagonista y en el resultado se ve que ha mejorado la ortografía y los signos de puntuación, hay cohesión y coherencia en el texto.</p>	
HALLAZGOS EN LOS ESTUDIANTES		
E1.	El estudiante logra tener coherencia y cohesión en su texto, pero tiene falencias en la ortografía y su disciplina en el aula de clases no es buena.	
E2:	La estudiante escribe un texto que logra capturar al lector, pues sigue una secuencia de ideas y no se desvía de la temática central.	
E3:	La estudiante hace un dibujo en donde compara a dos profesores de su institución, y escribe un texto que evidencia su habilidad y fortaleza como niña escritora. La historia se desenlaza en el contexto donde ella habita y logra completar todas las características que debe poseer una leyenda.	

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Tabla 14

Actividad N°3: “Algunas Señales de Prohibición y el Medio Ambiente”.

ESTÁNDAR		DESEMPEÑO Y HABILIDADES		
Enunciado Identificador Relaciono de manera intertextual obras que emplean el lenguaje no verbal y obras que emplean el lenguaje verbal.	Subproceso: Caracterizo obras no verbales (pintura, escultura, etc), mediante producciones textuales.	Actitudinal Reconozco la importancia de un ambiente óptimo y los cuidados necesarios para contribuir al mismo.	Cognitiva Identificar e interprete señales de prohibición.	Procedimental Realizar los ejercicios de la actividad, e innove nuevas estrategias que permitan hacer una lectura crítica de imágenes y textos.
Logros: ✓ Identificar e interpretar algunas señales de prohibición, aplicándolas en el mundo real y fantástico.				
TEORÍA	OBSERVACIÓN EMPÍRICA	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS		
“De todo es posible hablar y escribir. Son	Inicialmente los estudiantes debían observar una imagen y	Según lo anterior los estudiantes pueden hablar y escribir de todo lo que sea posible, en este caso la oportunidad de leer texto e imágenes,		

<p>temas de comunicación escrita desde las cosas que parecen insignificantes como una planta del jardín, una nube, las abejas, la sonrisa, un sueño, las recetas de cocina, hasta los problemas y asuntos más trascendentales que preocupan a los seres humanos. (Niño Rojas, 2007).</p>	<p>dibujar dos señales de prohibición que pudieran ubicar en un zoológico. Luego debían relacionar cada señal con un significado como se les proporcionaba en una imagen. Por último debían leer la leyenda “El Hojarasquín del Monte” y elaborar señales que prohíban atentar contra animales y plantas.</p>	<p>crear nuevos anuncios que ellos crean convenientes para concientizar a las personas de no maltratar a los animales y naturaleza; el mundo requiere de una nueva generación que contribuya y cuide el medio donde habitamos, el ser más tolerantes, responsables y valorar lo que tenemos, pues, la concienciación de los niños sobre los entornos y la manera en que aprendan a tratarlos les ayudará a convertirse en adultos responsables. Esto integra a las personas a una sociedad en la cual se puede contribuir para que cada día sea mejor. Pero esto, no es posible solamente mediante las acciones si no también con las expresiones e interacciones con las otras personas, debido a que yo soy gracias al entorno en donde me desarrollo</p>
--	---	---

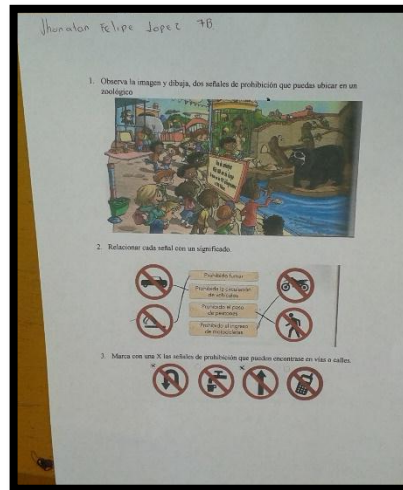
HALLAZGOS EN LOS ESTUDIANTES

E1.	La estudiante realiza adecuadamente cada uno de los ejercicios y realiza un gráfico que denota esfuerzo y significación para la protección del medio ambiente. El manejo de la escritura, el espacio, la caligrafía y manejo iconográfico en el cuaderno y la organización del texto mejoró notablemente.
E2:	La estudiante realiza adecuadamente cada uno de los ejercicios y realiza un gráfico que denota esfuerzo y

significación para la protección del medio ambiente.

E3: La estudiante realiza no sólo un dibujo sino varios donde argumenta el por qué los seres humanos deben cuidar el medio ambiente.

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Tabla 15

Actividad N° 4: “Creando mi mundo”.

ESTÁNDAR		DESEMPEÑO Y HABILIDADES		
Enunciado Identificador	Subproceso:	Actitudinal	Cognitiva	Procedimental
Produzco texto escritos que responden a necesidades específicas de comunicación, a procedimientos sistemáticos de elaboración y establezco nexos intertextuales y extra textuales.	Elaboro un plan textual, organizando la información en secuencias lógicas.	Participo en clase sin formar indisciplina en mi salón.	Realizar un texto narrativo a manera de leyenda que dé cuenta de la creación del ser humano.	Comportarme adecuadamente, para ello tengo que respetar diversas opiniones y creencias. Escucho y observo las diferentes actividades con atención.
Logros:				
✓ Crear y representar una leyenda, que expresa otra mirada de la creación de la humanidad				

TEORÍA	OBSERVACIÓN EMPÍRICA	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS
<p>“ lo necesario es hacer de la escuela una comunidad de lectores que acuden a los textos buscando respuestas para los problemas que necesitan resolver, tratando de encontrar información para comprender mejor algún aspecto del mundo que es objeto de sus preocupaciones, buscando argumentos para comprender mejor una posición con las que están comprometidos o para rebatir otra que consideran peligrosa o injusta, deseando</p>	<p>Inicialmente los estudiantes debían formar grupos donde debían llevar una pelota en una cuchara sin dejarla caer, con el fin de que al final de la “carrera” obtenían la letra de “crazy witch” (la bruja loca) para entonarla en el salón con ayuda de las maestras.</p> <p>Posteriormente las maestras en formación junto con dos estudiantes representaron a modo de teatro la siguiente historia, una que fue creada por un estudiante.</p> <p>Hace mucho tiempo en un pueblo muy lejano llamado Julumito, la naturaleza era lo más hermoso que alguien jamás haya mirado, pero faltaba algo, entonces un Dios llamado Serrato quiso crear a un ser humano para que disfrutara de la maravilla que hasta el momento nadie había podido contemplar, entonces fue en este momento cuando decidió coger un pedazo de arcilla y empezó a formar con mucho cuidado</p>	<p>Es necesario hacer vivenciar a los niños y jóvenes espacios de libre expresión, de intercambios, iniciativa, de responsabilidad y de investigación, así como de transformar las relaciones entre alumnos y la cultura, de tal manera que tomen conciencia de su existencia y de su importancia. De mismo modo, es preciso hacer que los niños y jóvenes, no solo sean receptores, sino también productores de cultura. Los estudiantes son importantes, pues son parte primordial de la transformación de su vida y para la vida, siendo seres individuales y sociales de una comunidad, donde estar en constante interacción hace fortalecer los lazos de amistad y enriquece el respeto a la multiculturalidad.</p>

<p>conocer otros modos de vida, identificarse con otros autores o personajes o diferenciarse de ellos, correr otras aventuras, enterarse de otras historias, descubrir otras formas de utilizar el lenguaje para crear nuevos sentidos” (Lerner, 2001)</p>	<p>una pequeña figura que se parecía a un ser humano, formó muy bien sus brazos, piernas, cabeza justo como él era, luego llegó y lo puso a secar en el horno, en este momento el sintió demasiado sueño, tanto que quedo profundamente dormido, cuando despertó y recordó que tenía algo en el horno, fue a verlo y se había quemado y eh aquí la raza negra, de la misma manera como había creado la primera figura, elaboró la segunda, lo colocó en el horno pero no quería secar bajo ninguna circunstancia, así que decidió sacarlo del horno para que pudiéramos conocer lo que es la raza blanca, luego hizo otro muñeco y este no le quedo ni muy blanco ni muy negro ¿Qué rojo? Y de ahí salieron los mestizos y al fin el Dios pudo descansar.</p> <p>Luego cada estudiante debía realizar un dibujo de la leyenda y crear una nueva. Para finalizar un joven cuentero les narró una leyenda.</p>	
--	--	--

HALLAZGOS EN LOS ESTUDIANTES

E1.	El estudiante crea una leyenda basada en otras historias, esta tiene un orden lógico de ideas, pero el final es un tanto inconcluso. Durante la actividad inicial tiene problemas de disciplina.
E2:	La producción textual y su habilidad para entonar la canción en inglés fueron buenas, pues en el texto había creatividad, cohesión y coherencia.
E3:	El texto final fue basado en su pueblo, y contiene todos los ítems que requiere una leyenda. Además su comportamiento en la clase fue ejemplar, pues sigue instrucciones y ayuda a sus compañeros.

ANEXOS



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboní grupo de Investigación UNICAUCA 2016.

Tabla 16

Actividad N° 5: “Género Dramático: El teatro”

ESTÁNDAR		DESEMPEÑO Y HABILIDADES		
Enunciado Identificador	Subproceso:	Actitudinal	Cognitiva	Procedimental
Relaciono de manera intertextual obras que emplean el lenguaje no verbal y obras que emplean el lenguaje verbal.	Caracterizo obras no verbales (pintura, escultura, etc), mediante producciones textuales.	<p>Participar en las actividades en clase.</p> <p>Respetar los saberes y opiniones de mis compañeros y docente.</p> <p>Realizar la actividad adecuadamente y en el tiempo disponible.</p>	<p>reconocer e identificar los rasgos más importantes del Género Dramático, su estructura y personajes</p>	<p>Comprender obras teatrales de diferentes géneros, propiciando así el desarrollo de mi capacidad crítica-interpretativa y creativa.</p>
Logros:				
✓ Reconocer e identificar el Género Dramático, su estructura y personajes				

TEORÍA	OBSERVACIÓN EMPÍRICA	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HALLAZGOS
<p>Según la pedagoga y consultora internacional Berta Perelstein Braslavsky nos dice <i>“con estas estrategias se enfatiza la importancia de recurrir a los conocimientos anteriores para construirse e incorporar los nuevos y motivar la lectura a través de las expectativas que se generan por diversos resortes, entre otros por el enigma de lo que se va a leer o por el entusiasmo sobre lo que van a hacer, o encontrar, o comprender”</i> Fuente especificada no válida. .</p> <p>De esta manera se contribuye a la problemática planteada</p>	<p>Los estudiantes realizaron el juego llamado “soy lo que hago” para ello las profesionales de la educación les entregaron a cada estudiante un papel con una acción: caminas en cámara lenta, eres un peluquero y estas peinando a un cliente, saludas a todos los de la clase, eres el director e intentas que todos los estudiantes se sienten, barre energéticamente, estas durmiendo, intentas que alguien baile contigo, montas a caballo y lo disfrutas, juegas al baloncesto, limpias las gafas a todo el mundo aunque no las lleven, te rasca la espalda y pides que te la rasquen, eres un panadero y estás haciendo pan, eres modelo y estas en un desfile, estás leyendo un poema, eres bailarín de valet y estas bailando, eres un mimo, estas chateando en tu computador portátil, eres adicto a las redes sociales y te la pasas escribiendo desde tu celular sin levantar la cabeza, te gusta tu rostro y te la pasas tomándote selfie en todo momento...cada estudiante debía moverse por la clase realizando la</p>	<p>Es importante motivar a los estudiantes antes, durante y después de las actividades, de esta manera se plantean estrategias lúdico-pedagógicas que cautiven el interés de los educandos por aprender lo que se enseña. Para ello es fundamental enfatizar en actividades de movimiento corporal, donde se despierten las energías, seguidamente conocer los saberes previos de los estudiantes con algunas actividades de selección sencillas y al finalizar una lectura práctica, la cual fortalece los conocimientos anteriores. De acuerdo a esto, podemos inferir que se debe emplear diferentes estrategias para la enseñanza de las temáticas, pues como</p>

<p>por el Docente Investigador Mauricio Pérez Abril quien afirma <i>“las evaluaciones masivas en Colombia nos han mostrado que leer críticamente un texto implica procesos cognitivos complejos. Este tipo de lectura supone una comprensión del sentido literal de la información y la realización de inferencias. Si no hay una comprensión global del texto difícilmente se podrá tomar posición al respecto. De algún modo, la lectura crítica incluye los demás tipos de lectura (literal, inferencial, intertextual...)”</i> Fuente especificada no válida.</p>	<p>acción y al mismo tiempo observar lo que hacían los demás para comentarlo después. Luego los estudiantes participaron en el juego “el espejo”, el cual trataba de imitar todos los gestos que hacia uno de los compañeros. Si tú haces... yo hago... Comienza un estudiante que dice: yo hago... y hace un gesto o movimiento determinado. Se dirige a otro estudiante con ese movimiento. El otro estudiante dice: si tú haces (repite el movimiento del otro), yo hago (hace otro movimiento). Y así sucesivamente. Para terminar las maestras les entregamos una plancha de actividades, en la cual debían colocar en el cuadro de cada imagen la letra correspondiente (a, b o c), según perteneciera al orden de las escenas teatrales. Luego debían relacionar con una flecha los conceptos (presentación o exposición, desenlace, y nudo o desarrollo) con su significado. Finalmente debían leer en parejas el texto de la leyenda de Hello Kitty y colorear y escribir si es: Presentación o exposición, nudo o desarrollo y desenlace. Con diferente color; además identificar y escribir los personajes según fuera: protagonista, antagonista y personajes secundarios.</p>	<p>docentes no debemos estar limitados a una sola, aun mas tener en cuenta los intereses y propuestas de los estudiantes, ya que cuanto más se les tenga en cuenta, más participaran en las actividades propuestas.</p>
--	--	---

HALLAZGOS EN LOS ESTUDIANTES	
E1.	El estudiante logra recordar y ordenar correctamente la secuencia de escenas teatrales, pues se hace referencia a un cuento muy reconocido por los educandos, acorde a esto, relaciona adecuadamente el concepto de la estructura del género dramático: el teatro con su respectivo significado, de esta manera, reconoce en un texto de tipo narrativo dicha estructura e identifica los personajes y su jerarquía.
E2:	El estudiante logra recordar y ordenar correctamente la secuencia de escenas teatrales, pues se hace referencia a un cuento muy reconocido por los educandos, acorde a esto, relaciona adecuadamente el concepto de la estructura del género dramático: el teatro con su respectivo significado, aunque no logra identificar muy bien la jerarquía de los personajes.
E3:	El estudiante no recuerda correctamente la secuencia de los sucesos y esto no le permite ordenar bien la secuencia, a pesar de esto, puede relacionar adecuadamente los conceptos con su significado, además de reconocer en un texto de tipo narrativo dicha estructura e identificar los personajes y su jerarquía.

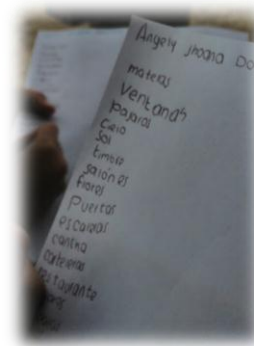
Tabla 17

Actividad N° 6: La leyenda y el cuento son muy distintos

ESTÁNDAR		DESEMPEÑO Y HABILIDADES		
Enunciado Identificador	Subproceso:	Actitudinal	Cognitiva	Procedimental
Comprendo e interpreto textos, teniendo en cuenta el funcionamiento de la lengua en situaciones de comunicación, el uso de estrategias de lectura y el papel del interlocutor y del contexto.	Comprendo el sentido global de cada uno de los textos que leo, la intención de quien lo produce y las características del contexto en el que se produce.	Participa activamente con respeto, tolerancia y alegría de manera individual y grupal. Confrontó y me autocorrijo en diferentes situaciones.	Comprende, interpreta y socializa las diferencias entre dos textos narrativos; la leyenda y el cuento.	Realizar las actividades propuestas, crear un texto y dibujo colectivo a partir de los elementos escogidos fuera del salón de clase. Finalmente socializar el trabajo propuesto.
Logros:				
✓ Comprender e identificar la diferencia entre la leyenda y el cuento.				
TEORÍA		OBSERVACIÓN	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE	

	EMPÍRICA	HALLAZGOS
<p>El desafío que hoy enfrenta la escuela es el de incorporar a todos los alumnos a la cultura de lo escrito, es el de lograr que todos sus ex-alumnos lleguen a ser miembros plenos de la comunidad de lectores y escritores. Participar en la cultura escrita supone apropiarse de una tradición de lectura y escritura, supone asumir una herencia cultural que involucra el ejercicio de diversas operaciones con los textos y la puesta en acción de conocimientos sobre las relaciones entre los textos, entre ellos y sus autores, entre los autores mismos, entre los autores, los textos y su contexto... “Lo real, lo posible y lo necesario” Delia Lerner (2001).</p> <p>Y como lo plantea el modelo de Hayes y Flower, se llevó a cabo el desarrollo de las tres fases:</p> <p>1. PLANEACIÓN - REFLEXIÓN</p>	<p>Inicialmente se realiza la lectura en voz alta del cuento “Continuidad de los Parques” del escritor latinoamericano Julio Cortázar. Seguidamente se identifica la estructura del cuento y se hallan las características diferenciadoras entre el cuento y la leyenda. De manera seguida los educandos salen del salón de clase y plasman en una hoja de papel todo lo que se ve en el aire libre (escriben palabras que representan lo que van percibiendo)</p> <p>Minutos después se recogen las hojas de papel y de inmediato al azar se reparten nuevamente las hojas, cada uno de los estudiantes tiene ahora una hoja diferente a la suya, de esta manera los chicos con las palabras que tienen en sus nuevas hojas crean una leyenda de manera</p>	<p>A través de la lectura y la escritura los educandos tienen infinidad de posibilidades de pensar, actuar, criticar y proponer activamente situaciones de transformación en su contexto familiar, educativo, social, cultural, y político para ayudar en la construcción de un mundo más justo, más humano.</p> <p>Los educandos proponen a través del trabajo individual y grupal soluciones a conflictos que ellos ven constantemente en su entorno, los textos orales y los textos escritos son medios fundamentales para la socialización de los problemas y las posibles soluciones.</p> <p>Manejar los diferentes tipos de textos enriquece al educando porque puede hacer uso de ellos en distintos contextos</p>

<p>2. TRANSCRIPCIÓN - PRODUCCIÓN DE TEXTO</p> <p>3. REVISIÓN</p> <p>A través de la lectura y la escritura los educandos tienen infinidad de posibilidades de pensar, actuar, criticar y proponer activamente situaciones de transformación en su contexto familiar, educativo, social, cultural, y político para ayudar en la construcción de un mundo más justo, más humano.</p>	<p>individual o en parejas</p> <p>Por último elaboran una caricatura de la leyenda anteriormente construida.</p> <p>Finalmente socializan el trabajo realizado de manera individual o grupal.</p>	<p>de su vida.</p>
<p>HALLAZGOS EN LOS ESTUDIANTES</p>		
<p>E1.</p>	<p>El estudiante tiene algunas dificultades para hallar las características presentes en la leyenda y en el cuento. Sin embargo en el trabajo cooperativo logra comprender, interpretar y socializar cada una de los elementos presentes de los diferentes textos narrativos.</p>	
<p>E2:</p>	<p>El estudiante identifica clara y objetivamente las diferencias entre la leyenda y el cuento. Posteriormente crea una leyenda, partiendo de los elementos que la misma necesita.</p>	
<p>E3:</p>	<p>El estudiante realiza una representación simbólica (el dibujo) de acuerdo al texto realizado anteriormente, el dibujo denota la comprensión del lenguaje escrito, visual.</p>	



Registro fotográfico por: Chicangana, Montenegro, Rodríguez y Samboni grupo de Investigación UNICAUCA 2017.

Fase 3

Evaluación y Producción

El trabajo de investigación se llevó a cabo en la Institución Educativa Julumito sede San Miguel Arcángel, durante tres años consecutivos (2015-2017). Se ha convertido en una experiencia no sólo práctica y teórica, sino también un espacio para fortalecer las habilidades y capacidades de los futuros profesionales de la educación. Además, este proyecto se hizo con un acompañamiento de un maestro titular y una directora de trabajo de grado que ayudaron a fundamentar tanto el proyecto como a su desarrollo, sin dejar de lado el ente principal y protagonista fundamental que fueron los estudiantes quienes adquirieron el conocimiento planteado en el objetivo del proyecto y en el desarrollo del mismo.

En las prácticas pedagógicas se pretendió obtener un resultado de eficacia luego de una planificación detallada y acreditada por la maestra asesora. El desarrollo de la práctica se centró en la consecución y la ejecución de objetivos del proyecto y actividades planificadas en cada una de las semanas. El llevar a cabo esta propuesta se facilitó gracias a la profundización de los posibles problemas y la pronta solución que estuvo al alcance de nuestras manos, lo cual nos ayudó a fortalecer nuestras capacidades para realizar una buena gestión y proporcionar una base útil para la evolución personal de los estudiantes.

La Evaluación es un proceso permanente en la práctica educativa, que nos permite a los maestros diagnosticar, retroalimentar y actuar coherentemente con lo que queremos lograr dentro de los actuales paradigmas educativos.

Como educadores en formación apoyamos y guiamos a nuestros estudiantes para que ellos de manera autónoma construyeran su propio conocimiento, identificamos el desarrollo de los procesos de aprendizaje de los estudiantes. Así mismo para esta fase tuvimos en cuenta el capítulo de evaluación de los lineamientos curriculares de la Lengua Castellana y de igual manera los estándares Básicos en lenguaje.

La evaluación constante y guiada a los estudiantes posibilitó fundamentar las actividades propuestas en las clases para mejorar significativamente el desempeño integral de los educandos.

La **coevaluación** y la **autoevaluación** fueron parte del proceso de aprendizaje, como actividad continúa. La evaluación no tiene que concebirse como juicio que sanciona, al final de un trimestre, si no como herramienta que permite reactivar el aprendizaje. Gracias a la evaluación, los educandos ven con mayor claridad lo que ya han aprendido y en qué puntos deben centrar su atención; el educador por su parte, aprecia donde debe brindar el apoyo.

Partimos de los saberes previos, gustos e intereses de los estudiantes fomentando la creatividad, la imaginación, el mundo fantástico de la lectura y la escritura.

También desde **las competencias desarrolladas para la consolidación de hábitos de lectura**. Los educandos aprendieron hábitos lectores como una actividad asertiva hacia los libros, un trato familiar con ellos y una continua y reiterada disposición a seguir leyendo a lo largo de la vida. La leyenda fue la estrategia didáctica pedagógica que promovió la indagación, el amor y la dedicación por nuevos textos, según la doctora Pascuala Morote “Con la leyenda nos introducimos en los dominios de una historia, que, si a veces, puede estar anclada en lo real, otras se escapa de la realidad y nos introduce en lo maravilloso, lo fantástico, lo extraordinario, lo paranormal”. (Magán, 2008)

Del mismo modo desde las **competencias para el desarrollo de la educación emocional**. Los estudiantes aprendieron a definir, procesar y manejar emociones conllevando a trabajar cooperativamente, siguiendo instrucciones, creando un ambiente de sana convivencia escolar, respetándose a sí mismo y a los demás, mejoraron su autoestima, autocontrol, empatía y resolvieron pacíficamente los conflictos.

La propuesta tuvo un carácter formativo que ocurrió durante el transcurso del presente trabajo, el cual aportó información y conocimiento a partir del proyecto que ya se dio por finalizado, como lo fue la transformación de los niños en procesos cognitivos de gran interés, por medio de una pedagogía activa, innovadora y creativa.

Esta última fase nos permitió ampliar el horizonte, reconocer y privilegiar los aspectos positivos, creativos y saludables del sujeto, la familia y la comunidad, ya que el objetivo no es estigmatizar el trabajo del maestro sino que conjuntamente se puede brindar a los infantes una escuela abierta y flexible donde el educando pueda enriquecerse y ser autónomo.

Como futuros profesionales de la educación y como seres humanos nuestro compromiso no puede ser un acto espectador sino práctico, activo y reflexivo sobre la realidad que rodea al niño, además de relacionar las distintas problemáticas que influyan en la adquisición de conocimientos de los niños, sin dejar de lado que como docentes estamos llamados a contribuir en la transformación de las situaciones cotidianas de vida de los estudiantes, para ello se implementaran estrategias didácticas cuyo fin sea facilitar el aprendizaje significativo del niño.

La sociedad es una construcción con base en las experiencias de vida, nuestra historia, nuestra cultura, nuestras costumbres e incluso nuestra pasión, por lo tanto la realidad se construye socialmente lo que implica la necesidad de relacionarse con otros seres humanos, por ello se

hace necesario fortalecer el vínculo entre pares académicos y demás comunidad educativa como base principal para el desempeño escolar dentro y fuera del aula, con el fin de que sean exitosos. Teniendo en cuenta que la sociedad entera vive y preserva la tradición oral de manera significativa; la escuela hará de esta tradición un escenario de construcción del conocimiento y aprendizaje desde el mundo de la vida de los niños en sus interacciones comunicativas alrededor de la leyenda.

El integrar otras áreas del conocimiento en las prácticas, es una vinculación muy valiosa porque nos permitió fortalecer las relaciones interpersonales teniendo en cuenta el contexto al que están inmersos actualmente familiarizándonos con valores fundamentales como el respeto, la tolerancia y el derecho a la diferencia. Se infiere que con las clases que impliquen estos modos de representación el niño logra desarrollar un lenguaje que le permite comunicarse y desenvolverse en su medio, así como también de procesar información que da lugar a esfuerzos de resolución de problemas más integrados y duraderos. También, facilitar la resolución pacífica de conflictos lo plantea la cátedra por la paz, como maestros debemos propiciar espacios para el manejo de las diferencias a través de estrategias lúdicas, pedagógicas, encaminadas a resolver dificultades entre las partes involucradas, a fin de superar obstáculos y desarrollar un proceso que conduzca a la satisfacción de las necesidades; así como lo plantea la definición de Cultura por la Paz “*se define como el conjunto de valores, actitudes, comportamientos, tradiciones , estilos de vida, basados en el respeto mutuo, el fin de la violencia, por medio de la educación, el diálogo, la cooperación, el respeto pleno y la promoción de los Derechos Humanos y las libertades fundamentales y el compromiso de la resolución pacífica de conflictos*” (ONU, 1997).

Además la expresión corporal y oral es realizada con el fin de que los niños reflejen sus emociones a través de los movimientos exteriores; igualmente permite que sientan, perciban, conozcan y manifiesten, sus sentimientos y pensamientos proporcionando un verdadero agrado por el descubrimiento del cuerpo mediante el movimiento y la confianza en la dominación del mismo.

Cada individuo aprende de manera diferente ya sea por medio de la música o por medio de los dibujos, cada una de las herramientas que utilizamos para la enseñanza de cualquier contenido es una ventaja que nos permite que cada uno de los niños aprenda , ya que si tenemos en cuenta en nuestras clases las inteligencias múltiples son una herramienta útil que hace que cada uno de los infantes pueda aprender, es por esta razón que encontramos que en algunas aulas de clase hay niños que aprenden de manera más rápido matemáticas otros español y otros artística o música debido a que cada uno puede desarrollar su inteligencia y eso es una arma que nos permite que los niños aprenda de manera más fácil sencilla. Es por ello que aumentaron las posibilidades de adquirir una comprensión total de contenido y escritura, pues los estudiantes pueden estar en la capacidad de realizar un buen escrito si han tenido oportunidad de trabajar conjuntamente textos que ellos están en condiciones de desarrollar.

“Muchas veces se ha señalado que somos un país de traición oral; en efecto, lo somos, y dicha tradición no podrá ser abolida por voluntad alguna; no depende, además, de ninguna voluntad; la oralidad tiene su propio espacio de juego y , sin duda, es el vínculo más fraterno entre los grupos: es , a través de los sociolectos orales que los miembros del vecindario se reconocen y, a su vez excluyen a aquellos que “hablan distinto...Sin embargo, por medio de la especulación oral no es posible el desarrollo de la academia y de la ciencia. La escritura ha de convertirse en la práctica

reguladora de la comunicación, pues sólo así puede instaurarse en la interlocución académica y científica, y abrirse el camino hacia la generación de nuevo conocimiento, rebasando las formas legitimadoras de saberes ya conocidos; la exposición oral, apoyada en la expresión escrita, asegura la cohesión de los procesos cognitivos y dinamiza la emergencia del sujeto epistémico, necesario en la academia universitaria.” (Valencia, 1992)

De acuerdo al anterior apartado, los trabajos y producciones de los niños en el desarrollo del proyecto fue importante generar actividades donde el educando pudiera reflexionar acerca de lo imprescindible que es comunicarse, pues hace parte del diario vivir y expresarse diariamente con otros seres humanos. Permite también expresar sentimientos, conocimientos, saberes, dar a entender lo que se quiere y lo que no, incluso preservar una costumbre que se ha ido perdiendo con la tecnología, esa tradición oral que unía personas que las hacía que las personas se integraran fácilmente a una sociedad en la cual se puede contribuir para que cada día sea mejor. Pero esto, no es posible solamente mediante las acciones si no también con las expresiones e interacciones con las otras personas, en este caso con los compañeros, debido a que “yo” soy gracias al entorno en donde me desarrollo

Para nosotras las maestras en formación es más importante la evaluación cualitativa teniendo en cuenta que esta es donde se juzga o valora más la calidad tanto del proceso como el nivel de aprendizaje logrado de los estudiantes que puede resultar de la dinámica del proceso de enseñanza aprendizaje. El objetivo principal de esta evaluación es lograr una descripción holística, es decir integrada.

A diferencia de la evaluación tradicional donde abundan los exámenes, pruebas y otros instrumentos basados mayormente en la medición cuantitativa, la evaluación cualitativa, aunque

se valora el nivel de aprovechamiento académico de los pequeños, se interesa más en saber cómo se da en éstos, y cómo ocurre el proceso de aprendizaje. Como todos sabemos, la medición y evaluación del aprovechamiento académico no es sólo una tarea intelectual que se suele medir únicamente con los exámenes. También depende de la conducta del de maestros y estudiantes teniendo en cuenta sus actitudes, intereses, sentimientos, carácter y otras características de la personalidad.

7. Conclusiones

- Es importante, que los educandos valoren su propia tierra, que sean conscientes de la riqueza cultural, étnica, lingüística, folclórica, artística, económica de su región, con el fin de que participen no solamente del día a día de su crecimiento y consolidación sino también de los fundamentos, historia y razones de la misma.
- Teniendo en cuenta que la mayoría de las obras literarias de la antigüedad, han sido posibles gracias a la información que se transmite de unas a otras generaciones. Muchos de los textos actuales son posibles por la tradición oral. Es ahí donde surge la necesidad de rescatar algunos relatos narrativos que sean hechos por y para la identidad de la comunidad.
- La creatividad, la afectividad, la mezcla enriquecedora de sensaciones, técnicas, fantasía y pensamientos, favorecen el aprendizaje. Es importante que los profesionales de la educación hagan uso del patrimonio cultural en beneficio de una mayor profundidad en el aprendizaje, sin olvidar la metodología creativa en que se sustenta.
- Podríamos decir que la vida penetra en ellos y que tanto en los refranes como en adivinanzas, canciones de juegos, romances, leyendas, cuentos, fábulas... están impregnados de cotidianidad, con todo lo que implica de religiosidad, creencias, preocupaciones habituales como el amor, el desamor, los celos, la ambición, la generosidad, todo se puede convertir en la leyenda de nuestras vidas.

- La narrativa oral tiene sus fuentes en la vida, por lo que aproxima a los estudiantes a los problemas y actitudes del mundo partiendo de un comentario oral o escrito posterior, cuya base es la reflexión no sólo estilística sino temática y lingüística.
- La leyenda traspasa barreras entre formas expresivas artísticas y de comunicación. La leyenda oral, a su vez, rompe fronteras espacio-temporales y genéricas y al igual que el mito y el cuento, sólo se puede completar en el conjunto de todas sus versiones (o sea, nunca, pues nunca estamos seguros de que una leyenda oída en un sitio y en una fecha determinada, no la vamos a volver a encontrar otra vez en lugares y épocas diferentes, desarrollar actividades en contexto nos hace ser mejores personas, ser más humanos.

8. Referencias

- Arias, D. C. (2013). *Núcleo de Formación en Investigación Educativa y Práctica Pedagógica*. Popayán: Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de la Educación.
- Ausubel., D. ((1983)). *Psicología Educativa:Un punto de vista cognoscitivo*. México: 2° Ed.TRILLAS.
- Braslavsky, B. (2005). "XII. Estrategias Para La Comprensión Activa". En B. Braslavsky, *"ENSEÑAR A ENTENDER LO QUE SE LEE"* (pág. P.P. (150)). Argentina: Editorial. Fondo de Cultura Económica de Argentina S.A.
- Carlos Lomas, A. O. (1998). *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza del lenguaje*. PAIDÓS.
- Carlos Lomas, Andrés Osoro, Amparo Tusón. (1998). *Ciencias del Lenguaje, Competencia Comunicativa y Enseñanza de la Lengua*. México: PAIDÓS.
- Cerón, L. A. (S.f). "Secuencias Narrativas". En L. A. Cerón, *¿GUIA DIDACTICA PARA LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS: LA CRONICA UNA HISTORIA PARA ESCRIBIR?* (pág. (P. 1 y 5)). Popayán: Universidad del Cauca.
- DIDÁCTICA Y TEORÍAS DEL APRENDIZAJE*. (s.f.).
- DOUGLAS, J. (1976). *Investigative Social Researsh*. Baverly Hills: Calif: Sage.
- Estándares MEN. (s.f.). *Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje*.
- García, S. R., Domingo, N. H., Higuera, M. P., Solla, M. M., Zabala, M. P., Peláez, I. C., y otros. (2010-2011). *Investigación Acción*.
- Herreras, E. B. (s.f.). *La docencia a traves de la investigación acción*. Obtenido de file:///C:/Users/ADMON/Downloads/682Bausela.PDF
- Institución Educativa Julumito. (2015). *Proyecto Educativo Institucional. PEI*. Popayán.

- Jolibert, J. (s.f.). EL VAIVÉN PERMANENTE DE UNA CONSTRUCCIÓN RECÍPROCA.
(R.M, Entrevistador)
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura económica.
- Lorente, P. G. (2013). Reflexiones críticas y autocríticas. 17.
- Loureda, Ó. ((2009)). De la función metalingüística al metalenguaje: Los estudios sobre el metalenguaje en la lingüística actual. *Revista signos*, 42(71) 317-332.
- Lozano, C. S. (s.f.). COMPETENCIA COMUNICATIVA y aprendizaje significativo.
- Lozano, C. S. (s.f.). Competencia Comunicativa y aprendizaje signiificativo. *Educación y Pedagogía*, 52,53, 56.
- Lozano, C. S., & Alfonso, D. (s.f.). El reto de la enseñanza de la comprensión lectora. En Magisterio.
- M^a Rosario García Sánchez, P. L. (s.f.). *LA INVESTIGACIÓN BIOGRÁFICO NARRATIVA EN EDUCACIÓN*. Recuperado el 7 de diciembre de 2015, de https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso_10/IBN_Trabajo.pdf
- Magán, P. (Enero-Abril de 2008). La importancia de la literatura de tradición oral. (T. Z. Ruiz, Entrevistador)
- Manuel Martín Serrano, J. L. ((1982)). *TEORIA DE LA COMUNICACION I. EPISTEMOLOGIA Y ANALISIS DE LA REFERENCIA*. Madrid.: editor roble.
- Margarita, M. C. ((2009)). La Didáctica en la Educación. *Fundación Academica de Dibujo Profesional*, (PP. 2,3).
- MEN. (25 de Julio de 2014). *Mineducación*. Recuperado el 25 de octubre de 2015, de Mineducación: <http://www.mineducacion.gov.co/1621/w3-article-340021.html>

- MEN. (23 de 11 de 2015). *Ministerio de Educación Nacional*. Recuperado el 23 de 03 de 2016, de mineducación: http://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-116042_archivo_pdf1.pdf
- (MEN), M. d. (1998). *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional.
- Ministerio De Educación Nacional. (2006). *Norma Técnica Colombiana*. Bogotá.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL DE COLOMBIA. (2006). *Ejes de la Educación Emocional*. Bogotá.
- Montaño Arias, D. C. ((2013).). *Núcleo de Formación en Investigación Educativa y práctica pedagógica*. Popayán, Colombia.: (PP. 113),.
- Montaño Arias, D. C. ((2013).). *Núcleo de Formación en Investigación Educativa y Práctica Pedagógica*. Popayán, Colombia.: (PP. 113).
- Müller y Bichermall, L. B. (2010). *La Teoría Lingüística de Noam Chomsky: del inicio a la Actualidad*. Bogotá.
- Murillo, M. ((2015).). La formación del profesorado en convivencia escolar mediante una secuencia didáctica de escritura creativa. *Investigium IRE: Ciencias Sociales y Humanas*, VI (1), 59-71.
- P.A. Neyla Graciela Y R.P.Aleyda. ((2009)). Discurso y Contexto. *Universidad Nacional de Colombia*, (PP. 202-219).
- Pedraza, A. L. (s.f.). La Lectura y la Escritura en la Escuela. *Procesos de construcción de sistemas de Significación que hacen posible la interpretación y el análisis crítico de los textos*, (pág. 6). Popayán.
- Rojas, V. M., & Avellaneda, T. E. (2009). *Cómo formar niños escritores*. Bogotá: Eco Ediciones.
- Universidad Autonoma del Estado de Hidalgo, S. d. (s.f.). *SUV*. Recuperado el 24 de 03 de 2016, de

http://cvonline.uaeh.edu.mx/Cursos/BV/10401/unidad%201/1.2a%20lec_linguistica_sus%20ramas.pdf

Valencia, F. J. (1992). *La escritura: procesos semiótico reestructurador de la conciencia*.

Bogotá: Revista Forma y función.

Victor Miguel Niño, Tatiana Pachón Avellaneda. (2009). *Cómo Formar Niños Escritores*.

Bogotá: Ecoe Ediciones.